

131
771. ~~771~~

~~Vg/2~~

AUSSERPARLAMENTARISCHE KOMMISSIONEN

IM GESCHÄFTSBEREICH DES

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENTES

* * *
*

EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT, GENERALSEKRETARIAT

BERN, MÄRZ 1977

Inhalts-Uebersicht

<u>Vom Bundesrat ernannte Kommissionen</u>	1 - 65
- Generalsekretariat	1 - 11
- Handelsabteilung	12 - 25
- BIGA	26 - 36
- Abteilung für Landwirtschaft	37 - 50
- Eidg. Veterinäramt	51
- Delegierter für Konjunkturfragen	52 - 56
- Delegierter für wirtschaftliche Kriegsvorsorge	57 - 59
- Bundesamt für Wohnungswesen	60 - 65
<u>Vom EVD ernannte Kommissionen</u>	66 - 162
- Generalsekretariat	66 - 67
- Handelsabteilung	68 - 77
- BIGA	78 - 93
- Abteilung für Landwirtschaft	94 - 144
- Eidg. Veterinäramt	145 - 152
- Delegierter für Konjunkturfragen	153 - 160
- Bundesamt für Wohnungswesen	161 - 162
<u>Von den Abteilungen ernannte Kommissionen</u>	163 - 175
- BIGA	163 - 165
- Abteilung für Landwirtschaft	166 - 175

I n h a l t s v e r z e i c h n i s

	<u>Seite</u>
Abgrenzung der Berggebiete, Eidg. Expertenkommission für die -	134
Arbeitsbeschaffung, Eidg. Kommission für Krisenbekämpfung und -	53
Arbeitsbeschaffungsreserven, Rekurskommission für -	52
Arbeitsgruppe "Strukturpolitik"	157
Arbeitskommission, Eidg. -	26
Arbeitslosenversicherung, Konsultative Kommission für die -	163
Arbeitsmarktfragen, Eidg. Kommission für -	78
Artenschutzverordnung, Fachkommission gemäss Art. 1 und 4 Abs. 2 der -	51
Aufsichtskommission für die Durchführung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinezucht	149
Baufragen, Gesprächsforum für -	159
Beauftragter für die Preisüberwachung, Beratende Kommission des -	10
Beratende Expertenkommission für Fleischschau und Fleischhygiene	145
Beratende Kommission für die Durchführung des Landwirtschaftsgesetzes	37
Beratende Kommission für die eidg. landwirtschaftlichen Forschungsanstalten	40
Beratende Kommission zur Durchführung des Bundesbeschlusses über Massnahmen gegen Missbräuche im Mietwesen	64
Beratende Kommission des Beauftragten für die Preisüberwachung	10
Beratende Kommission für regionale Wirtschaftsförderung	32
Beratungs- und Gesundheitsdienst in der Schweinezucht, Aufsichtskommission für die Durchführung des -	149
Berggebiete, Eidg. Expertenkommission für die Abgrenzung der -	134
Berufsbildungskommission, Eidg. -	34

	<u>Seite</u>
Berufspädagogik, Fachkommission für das Schweiz. Institut für -	82
Beschwerden gegen die Silozoneneinteilung, Kommission zur Begutachtung von -	166
Beurteilung der KB-Stiere, Kommission zur -	170
Bodenverbesserungen, Kommission für -	132
Butyra	d 100 f 109
Buchhaltungsdaten, Koordinationskommission für die zentrale Auswertung von -	174
Clearingkommission	19
CIEA-Komitee	175
Degustationskommission für Traubensäfte	168
Eidg. Arbeitskommission	26
Eidg. Berufsbildungskommission	34
Eidg. Expertenkommission für die Abgrenzung der Berggebiete	134
Eidg. Fachkommission für Höhere Technische Lehranstalten	85
Eidg. Heimarbeitskommission	30
Eidg. Kommission für Arbeitsmarktfragen	78
Eidg. Kommission für Krisenbekämpfung und Arbeitsbeschaffung	53
Eidg. Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der Trauben und des Weines	139
Eidg. Pachtzinskommission	3
Eidg. Pferdeschaukommission	143
Eidg. Pflanzenschutzkommission	172
Eidg. Preiskontrollkommission	6
Eidg. Wohnbaukommission	60
Eier, Fachausschuss -	122

Einfuhrbeschränkungen, Expertenkommission für den Zolltarif und die -	12
Einkaufsgruppe für Lieferungen von Milchprodukten an internationale Hilfswerke	131
Ein- und Ausfuhr von Obst- und Obstprodukten, Fachausschuss für Fragen der -	68
Ermittlung der Produktionskosten der Trauben und des Weines, Eidg. Kommission zur -	139
Expertenkommission für das Schätzungswesen in der Tierseuchenbekämpfung (Schätzungskommission)	151
Expertenkommission für den Zolltarif und die Einfuhrbeschränkungen	12
Expertenkommission für die Abgrenzung der Berggebiete, Eidg. -	134
Expertenkommission für Fleischschau und Fleischhygiene, Beratende -	145
Expertenkommission für Fragen der Maul- und Klauenseucheschutzimpfung	147
Expertenkommission Rebbaukataster	138
Exportrisikogarantie, Kommission für die -	21
Export von Schweizerwein, Kontrollkommission und Oberexpertenkommission für den -	140
Fachausschuss Eier	122
Fachausschuss Fleisch	118
Fachausschuss für das landwirtschaftliche Kontrollwesen	97
Fachausschuss für die schweizerische Weinwirtschaft	135
Fachausschuss für Fragen der Ein- und Ausfuhr von Obst- und Obstprodukten	68
Fachausschuss für Gemüse	72
Fachausschuss Milch	127
Fachausschuss Schnittblumen	75
Fachkommission gemäss Art. 1 und 4 Abs. 2 der Artenschutzverordnung	51

	<u>Seite</u>
Fachkommission für das Schweizerische Institut für Berufspädagogik	82
Fachkommission für Unterrichtshilfen und Baufragen an gewerblich- Industriellen Berufsschulen	89
Fachkommission für Höhere Technische Lehranstalten, Eidg. -	85
FAO - Komitee, Schweizerisches Nationales -	42
Fleisch, Beratende Expertenkommission für Fleischschau und Fleisch- hygiene	145
Fleisch, Fachausschuss -	118
Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Kommission zur -	153
Forschung, Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen -	153
Forschungsanstalten, Beratende Kommission für die eidg. land- wirtschaftlichen	40
Forschungskommission, Landwirtschaftliche -	94
Forschungskommission Wohnungswesen	161
Gemüse, Fachausschuss für -	72
Gesprächsforum für Baufragen	159
Gesundheitsdienst in der Schweinezucht, Aufsichtskommission für die Durchführung des Beratungs- und -	149
Handelsförderung, Schweizerische Zentrale für -	23
Handelspolitik, Konsultative Kommission für die -	15
Heimarbeitskommission, Eidg. -	30
Hilfswerke, Einkaufsgruppe für Lieferungen von Milchprodukten an internationale -	131
Höhere Technische Lehranstalten, Eidg. Fachkommission für -	85
Institut für Berufspädagogik, Fachkommission für das Schweiz. -	82
Internationale Hilfswerke, Einkaufsgruppe für Lieferungen von Milchprodukten an -	131
Investitionsrisikogarantie, Kommission für die -	20
Kartellkommission	1

VI

	<u>Seite</u>
Käseunion, Rekurskommission für die Klassierung und die Taxation der Käse bei der Schweiz. -	46
Käseunion, Rekurskommission für die Warenzuteilung bei der Schweiz. -	50
KB-Stiere, Kommission zur Beurteilung der -	170
Klassierung und Taxation der Käse bei der Schweiz. Käseunion, Rekurskommission für die -	46
Klauenseucheschutzimpfung, Expertenkommission für Fragen der Maul- und -	147
Kommission für Arbeitsmarktfragen, Eidg. -	78
Kommission für Bodenverbesserungen	132
Kommission für die Arbeitslosenversicherung, Konsultative -	163
Kommission für die Durchführung des Landwirtschaftsgesetzes, Beratende -	37
Kommission für die eidg. landwirtschaftlichen Forschungsanstalten, Beratende -	40
Kommission für die Exportrisikogarantie	21
Kommission für die Handelspolitik, Konsultative -	15
Kommission für die Investitionsrisikogarantie	20
Kommission für die Melioration der Linthebene	44
Kommission für Konjunkturfragen	155
Kommission für Konsumentenfragen	4
Kommission für Krisenbekämpfung und Arbeitsbeschaffung, Eidg. -	53
Kommission für regionale Wirtschaftsförderung, Beratende -	32
Kommission für wirtschaftliche Kriegsvorsorge	57
Kommission zur Begutachtung von Beschwerden gegen die Silozoneneinteilung	166
Kommission zur Beurteilung der KB-Stiere	170
Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der Trauben und des Weines, Eidg. -	139

VII

	<u>Seite</u>
Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung	153
Konjunkturfragen, Kommission für -	155
Konsultative Kommission für die Arbeitslosenversicherung	163
Konsultative Kommission für die Handelspolitik	15
Konsumentenfragen, Kommission für -	4
Kontrollkommission und Oberexpertenkommission für den Export von Schweizerweinen	140
Kontrollwesen, Fachausschuss für das landwirtschaftliche -	97
Koordinationskommission für die zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten	174
Kosten- und Strukturfragen, Studienkommission für Preis-, -	66
Kreditkommission für die Milchwirtschaft	169
Kriegsvorsorge, Kommission für wirtschaftliche -	57
Krisenbekämpfung und Arbeitsbeschaffung, Eidg. Kommission für -	53
Landwirtschaftliche Forschungsanstalten, Beratende Kommission für die eidg. -	40
Landwirtschaftliche Forschungskommission	94
Landwirtschaftliches Kontrollwesen, Fachausschuss für das -	97
Landwirtschaftsgesetz, Beratende Kommission für die Durchführung des -	37
Lehranstalten, Eidg. Fachkommission für Höhere Technische -	85
Lieferungen von Milchprodukten an Internationale Hilfswerke, Einkaufsgruppe für -	131
Linthebene, Kommission für die Melloration der -	44
Massnahmen gegen Missbräuche im Mietwesen, Beratende Kommission zur Durchführung des Bundesbeschlusses über -	64
Maul- und Klauenseucheschutzimpfung, Expertenkommission für Fragen der -	147
Melloration der Linthebene, Kommission für die -	44
Milch, Fachausschuss -	127

VIII

	<u>Seite</u>
Milchprodukte an Internationale Hilfswerke, Einkaufsgruppe für Lieferungen von -	131
Milchwirtschaft, Kreditkommission für die -	169
Missbräuche im Mietwesen, Beratende Kommission zur Durchführung des Bundesbeschlusses über Massnahmen gegen -	64
Oberexpertenkommission für den Export von Schweizerweinen, Kontrollkommission und -	140
Obst- und Obstprodukte, Fachausschuss für Fragen der Ein- und Ausfuhr von -	68
Pachtzinskommission, Eidg. -	3
Pferdeschaukommission, Eidg.	143
Pflanzenschutzkommission, Eidg. -	172
Pflichtlager, Schiedskommission für -	58
Preis kontrollkommission, Eidg. -	6
Preis-, Kosten- und Strukturfragen, Studienkommission für -	66
Preisüberwachung, Beratende Kommission des Beauftragten für -	10
Produktionskosten der Trauben und des Weines, Eidg. Kommission zur Ermittlung der -	139
Rebbaukataster, Expertenkommission -	138
Regionale Wirtschaftsförderung, Beratende Kommission für -	32
Rekurskommission für Arbeitsbeschaffungsreserven	52
Rekurskommission für die Klassierung und die Taxation der Käse bei der Schweiz. Käseunion	46
Rekurskommission für die Warenzuteilung bei der Schweiz, Käseunion	50
Schatzungskommission, Expertenkommission für das Schatzungswesen in der Tierseuchenbekämpfung	151
Schatzungswesen in der Tierseuchenbekämpfung (Schatzungskommission), Expertenkommission für das -	151
Schiedskommission für Pflichtlager	58
Schnittblumen, Fachausschuss -	75

IX

	<u>Seite</u>
Schweinezucht, Aufsichtskommission für die Durchführung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der -	149
Schweiz. Institut der Berufspädagogik, Fachkommission für das -	82
Schweizerisches Nationales FAO-Komitee	42
Schweizerische Zentrale für Handelsförderung	23
Schweizerische Verrechnungsstelle	19
Schweiz. Weinwirtschaft, Fachausschuss für die -	135
Silozoneneinteilung, Kommission zur Begutachtung von Beschwerden gegen die -	166
Sozialstatistische Kommissionen	92
Strukturfragen, Studienkommissionen für Preis-, Kosten- und	66
Studienkommission für Preis-, Kosten- und Strukturfragen	66
"Strukturpolitik", Arbeitsgruppe -	157
Taxation der Käse bei der Schweiz. Käseunion, Rekurskommission für die Klassierung und die -	46
Technische Lehranstalten, Eidg. Fachkommission für Höhere -	85
Tierseuchenbekämpfung, (Schatzungskommission), Expertenkommission für das Schatzungswesen in der -	151
Traubensäfte, Degustationskommission für -	168
Trauben und Wein, Eidg. Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der -	139
Unterrichtshilfen und Baufragen an gewerblich-industriellen Berufsschulen, Fachkommission für -	89
Verrechnungsstelle, Schweizerische -	19
Warenzuteilung bei der Schweiz. Käseunion, Rekurskommission für die -	50
Wein, Eidg. Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der Trauben und des -	139
Wein, Kontrollkommission und Oberexpertenkommission für den Export von Schweizerweinen	140

Seite

Seite

Schweizerische Eidgenossenschaft, Ausschuss für die Durchführung des
 Weinwirtschaft, Fachausschuss für die Schweiz. - 135

Wirtschaftliche Kriegsvorsorge, Kommission für - 57

Wirtschaftsförderung, Beratende Kommission für regionale - 32

Wissenschaftliche Forschung, Kommission zur Förderung der - 153

Wohnbaukommission, Eidg. - 60

Wohnungswesen, Forschungskommission - 161

Zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten, Koordinationskommission
 für die - 174

Zentrale für Handelsförderung, Schweizerische - 23

Zolltarif und Einfuhrbestimmungen, Expertenkommission für den - 12

Studienkommission für Preis-, Kosten- und Strukturfragen - 137

"Strukturpolitik", Arbeitsgruppe - 137

Tabelle der Kasse bei der Schweiz, Kommission, Referatskommission für
 für die Klassierung und die - 48

Technische Lehranstalten, Eidg. Fachkommission für Höhere - 83

Tiergesundheitsprüfung, (Einsatzkommission), Expertenkommission
 für den Schatzgenuss in der - 131

Trampelwägen, Organisationskommission für - 108

Trampeln und Weiden, Eidg. Kommission zur Ermittlung der Produktions-
 kosten der - 139

Unterstützung für die Betriebe an gewerblich-industriellen Lehranstalten,
 Eidgenössische Fachkommission für - 139

Verrechnungsstellen, Schweizerische - 119

Verzinsung der bei der Schweiz, Kommission, Referatskommission für die - 30

Wein, Eidg. Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der
 Trampeln und der - 139

Wein, Kontrollkommission und Disziplinarkommission für den
 Export von Schweizerweinen - 140

Der Bundesrat hat die Schweizerische Kartellkommission für
 Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission suisse des
 (cartels)

Amts-dauer	}	1977 - 1980
durée des fonctions		

wie folgt bestellt:

Präsident:

Schluep Walter R., Prof., Dr., 1928, Standweg 8,
 2534 Lengnau b. Biel

Mitglieder:

Béguin Bernard, 1923, Adjoint du Directeur, Radio Télévision
 Suisse romande, Av. de Budé 41, 1200 Genève

Biel Walter, Dr., 1933, Nationalrat, Migros Genossenschafts-
 bund, 8000 Zürich

Briner Robert, Dr., 1916, Rechtsanwalt, Seefeldstrasse 9,
 8008 Zürich

Carrard Erica, Madame, 1912, Alliance des sociétés féminines
 suisses, ch. de Roseneck 10, 1000 Lausanne

Deschenaux Henri, Prof., Dr., 1907, 2, route d'Arzent,
 1700 Fribourg (bis Ende 1977)

Fischer Otto, Dr., 1915, Nationalrat, Direktor des Schweiz.
 Gewerbeverbandes, Brunnadernstrasse 4, 3000 Bern

Gygi Fritz, Prof., Dr., 1921, Beatusstrasse 28, 3006 Bern

Jaggi Ernst, Prof., Dr., 1917, Präsident der Direktion des Ver-
 bandes ostschweiz. landwirtschaftlicher Genossenschaften,
 Bergstrasse 15, 8400 Winterthur

Jetzer Alexandre, avocat, 1941, premier secrétaire du Vorort
 de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Börsen-
 strasse 26, 8001 Zürich

vakant, Schweiz. Gewerkschaftsbund

* Kohler Robert, Dr., 1919, Direktionspräsident der Coop Schweiz,
 Postfach 1285, 4002 Basel

- 3 -

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Pachtzinskommission für die Amtsdauer 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Le Conseil fédéral a composé la Commission fédérale des fermages pour la durée des fonctions 1977 - 1980 comme il suit:

Präsident:

Brand Max, 1909, Fürsprecher, Spitalgasse 33, 3001 Bern (bis Ende 1979)

Vizepräsident:

Neukomm Willy, Dr., 1918, Vizedirektor des Schweiz. Bauernverbandes, 5200 Brugg

Mitglieder:

- Preiswerk Hans, 1924, Ing.agr., 4418 Reigoldswil
- Reichling Rudolf, 1924, Ing.agr., Nationalrat, 8712 Stäfa
- Sandoz Fernand, 1908, Ing.agr., Vy-d'Etra 92, 2000 Neuchâtel (bis Ende 1978)

Ersatzmitglieder:

- Kramis Josef, 1923, Ing.agr., Direktor der landwirtschaftlichen Schule, 6210 Sursee
- *Bonjour Jean, 1921, Chef de l'Office d'estimation de la chambre vaudoise d'agriculture, 1000 Lausanne 6

*neues Ersatzmitglied

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen für die Amtsdauer 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale de la consommation pour la durée des fonctions 1977 - 1980:

Präsident:

Wyss Edmund, Dr., 1916, Regierungsrat, Rathaus, 4000 Basel

Mitglieder:

Altenweger Alois, 1943,

Schweizerischer Konsumentenbund,
Postfach 3300, 3000 Bern 7

Angehrn Otto, Dr., 1916,

Professor an der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich, Dittingerstr. 8, 4053 Basel

Auer Beat, Dr., 1928,

Vorort des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins, Promarca, Kappeler-gasse 14, 8001 Zürich

Blattner Arthur, 1918,

Union suisse des arts et métiers, Veledes, Falkenplatz 1, 3001 Bern

Curdy Claire, Mlle., 1918,

inspectrice scolaire, rue St-François, 1950 Sion

Devaud Louis, 1919,

chargé de recherches à la faculté des sciences économiques et sociales de l'Université de Genève, Case postale 211, 1211 Genève 12

* Fricker-Eggenschwiler Gertrud, Frau, 1913,

Schweizerischer Konsumentenbund, Konsumentinnenforum der deutschen Schweiz und des Kantons Tessin, Wasserfluhweg 10, 5000 Aarau

Fürstenberger Dieter, 1938,

Vereinigung des Schweiz. Import- und Grosshandels, Postfach 230, 4000 Basel 10

Gruber Bruno, Dr., 1921,

Schweizerischer Konsumentenbund, Christlich-nationaler Gewerkschaftsbund der Schweiz, Postfach 2630, 3001 Bern

Hardmeier Benno, Dr., 1930,

Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer und Konsumenten, Schweizerischer Gewerkschaftsbund, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern

* Holliger-Hagmann Eugénie, Frau, Dr., 1926,

Migros-Genossenschafts-Bund, Villa Aurora, 8911 Jonen/AG

* neue Mitglieder

- * Horber Balz, Dr., 1945, Schweizerischer Gewerbeverband,
Schwarztorstrasse 26, 3007 Bern
- * Jaggi Yvette, Mlle.Dr., 1941, Fédération suisse des consommateurs,
Fédération romande des consommatrices,
ch. du Devin 4, 1012 Lausanne
- Jetzer Alexandre, 1941, Vorort de l'Union suisse du commerce
et de l'industrie, Case postale 235,
8022 Zürich
- Maier-Neff Richard, 1916, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten, Vereinigung Schwei-
zerischer Angestelltenverbände,
Talacker 34, 8023 Zürich
- Neukomm Alfred, 1945, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten, Stiftung für Konsu-
mentenschutz, Schloßstrasse 137,
3000 Bern
- Neyroud Pierre, 1944, Union suisse des paysans, 5200 Brugg
- * Ruchti Hans Ueli, 1940, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten, Föderativverband des
Personals öffentlicher Verwaltungen
und Betriebe, Postfach 2645, 3001 Bern
- Rüefli Edith, Frau, 1931, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten, Coop Schweiz, Post-
fach 1285, 4002 Basel
- * Ryffel Christine, Frll., 1944, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten, Coop Frauenbund,
Postfach 1285, 4002 Basel
- * Terribilini-Fluck Maria,
Sig.ra, 1925, Schweizerischer Konsumentenbund, Asso-
ciazione Consumatrici della Svizzera
Italiana, Via privata Moretto 9,
6924 Sorengo

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Preiskontrollkommission

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale
du contrôle des prix

Amts-dauer: 1977 - 80
Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

Präsident: Meier Alfred, Dr., 1937, Professor an der Hochschule St. Gallen, Lehhaldenstrasse 6, 9030 Abtwil

Mitglieder: *Altenweger Alois, 1943, Geschäftsführer des Schweiz. Konsumentenbundes, Postfach 3300, 3000 Bern 7

Bärtschi Jakob, 1934, Direktor der Brauerei zum Gurten AG, 3084 Wabern/BE

Carrard Erica, Mme, 1912, Alliance des sociétés féminines suisse, rte de Vevey 4, 1096 Cully

Ghelfi André, 1921, Vizepräsident des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern

Grosclaude Daniel, 1939, Secrétaire de la Féd. des sociétés d'agriculture de la Suisse romande, av. des Jordils 3, 1000 Lausanne

Gruber Bruno, Dr., 1921, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes, Hopfenweg 21, 3000 Bern

* Neue Mitglieder

- Hardmeier Benno, Dr., 1930, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern
- Horber Balz, Dr., 1945, Sekretär des Schweiz. Gewerbeverbandes, Schwarztorstrasse 26, 3000 Bern
- Jetzer Alexandre, 1941, Premier secrétaire du Vort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Börsenstr. 26, 8001 Zürich
- Kohler Robert, Dr., 1919, Direktor der Coop-Schweiz Thiersteinerallee 14, 4053 Basel
- Kündig Theo, Dr., 1930, Zentralpräsident des Schweiz. Detaillistenverbandes, Neugasse 23, 6300 Zug
- Baltensberger Max Dr., 1931, Stellvertretender Direktor der Schweiz. Kantonalbank, Börsenstr. 15, 8022 Zürich
- *Lampard Hanny, 1931, casalinga, Via Berna 9, 6900 Lugano
- Maier-Neff Richard, 1916, Zentralpräsident des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Talacker 34, 8001 Zürich
- Oetterli Max, Dr., 1916, alt Sekretär der Schweiz. Bankiervereinigung, Friedrich Oser-Strasse 1, 4059 Basel

* Neue Mitglieder

- Pernet Otto, 1912, Direktor der Vereinigung des Schweiz. Import- und Grosshandels, Unt.Rebbergweg 83, 4153 Reinach/BL
- Plattner-Rüttimann Edith, Frau, 1918, Schweiz. katholischer Frauenbund, 1111 Grancy/VD
- Riesen Hans, Dr., 1923, Sekretär des Schweizer Hotelier-Vereins, Monbijoustr. 31, 3001 Bern. Ab 1.7.77: Monbijoustr. 130
- Rigotti Francis, 1928, Directeur de la Fédération des coopératives Migros, Pfingstweidstrasse 101, 8005 Zürich
- Schelker Markus, Dr., 1944, Zentralsekretär der Gewerkschaft Bau und Holz, Strassburgerstrasse 11, 8004 Zürich
- Schmocker Daniel, Dr., 1942, Zentralverband Schweiz. Milchproduzenten, Weststrasse 10, 3005 Bern
- Schwarb Ernst, Dr., 1919, Sekretär des Zentralverbandes Schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Postfach, 8034 Zürich
- *Wüest Joseph, 1944, Vorsteher der Preisberichtsstelle und des Statistischen Amtes des Schweiz. Bauernverbandes, Laurstrasse 10, 5200 Brugg
- Zbinden Helmut, Dr., 1917, Zentralsekretär des VELEDES, Falkenplatz 1, 3000 Bern

* Neue Mitglieder

Beisitzer: *Bossart Joseph, 1929, Abteilungschef der Eidg. Preis-
kontrollstelle, 3003 Bern

Hasler Alfons, Dr., 1924, Generalsekretär des Eidg.
Volkswirtschaftsdepartementes, 3003 Bern

Popp Hans, Dr., 1930, Vizedirektor der Abteilung
für Landwirtschaft, 3003 Bern

Sieber Hans, Dr., 1937, Sektionschef der Handels-
abteilung, 3003 Bern

*Traber Hans, Dr., 1930, Sektionschef in der Abteilung
für Sozialstatistik des Bundesamtes für
Industrie, Gewerbe und Arbeit, 3003 Bern

Präsident: Böhlerp Léon, Dr., 1925, Ständerat, Beauftragter
für die Preisüberwachung, 7012 Frickberg

Mitglieder: Allenspach Meinr, 1930, Direktor des Zentralverbandes
Schweiz. Arbeitgeber-Organisationen,
Fischerstrasse 34, 8004 Zürich

Cliver Jean, 1925, Sekretär des Schweiz. Gewerkschafts-
bundes, Romlioustrasse 61, 3000 Bern 21

Fischer Otto, Dr., 1915, Nationalrat, Direktor des
Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Schwarzen-
strasse 28, 3007 Bern

* Neue Mitglieder

Gruber Bruno, Dr., 1931, Zentralsekretär des Christ-
lich-nationalen Gewerkschaftsbundes der
Schweiz, Hopfstrasse 21, 3007 Bern

Halschuler Alfred, 1927, Präsident der Vereinigung
schweiz. Angestelltenverbände,
Talsacker 34, 8001 Zürich

Jaggi Yvelis, Dr., 1941, Directrice de la Fédération
romande des consommatrices, Rue du
Stans 3, 1211 Genève

Der Bundesrat hat die Beratende Kommission des Beauftragten für die Preisüberwachung

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission consultative du Préposé à la surveillance des prix

Amts-dauer: bis zum Ablauf des Bundesbeschlusses über die Preisüberwachung, längstens bis zum 31. Dezember 1978

Durée de fonction: jusqu'à l'expiration de l'Arrête fédéral sur la surveillance des prix au plus tard jusqu'au 31 décembre 1978

wie folgt bestellt:

Präsident: Schlumpf Léon, Dr., 1925, Ständerat, Beauftragter für die Preisüberwachung, 7012 Felsberg

Mitglieder: Allenspach Heinz, 1928, Direktor des Zentralverbandes Schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Florastrasse 44, 8008 Zürich

Clivaz Jean, 1925, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 23

Fischer Otto, Dr., 1915, Nationalrat, Direktor des Schweiz. Gewerbeverbandes, Schwarztorstrasse 26, 3007 Bern

Gruber Bruno, Dr., 1921, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Hopfenweg 21, 3007 Bern

Hubschmied Alfred, 1921 Präsident der Vereinigung schweiz. Angestelltenverbände, Talacker 34, 8001 Zürich

Jaggi Yvette, Dr., 1941, Directrice de la Fédération romande des consommatrices, Rue du Stand 3, 1211 Genève

Jetzer Alexandre, 1941, Sekretär des Schweiz. Handels-
und Industrie-Vereins, Börsenstrasse
26, 8001 Zürich

vakant, Schweiz. Gewerkschaftsbund

* Lusser Markus, Dr., 1931, Direktor der Schweiz.
Bankiervereinigung, Aeschenvorstadt 4,
4051 Basel

Meier Werner, 1916, Nationalrat, Präsident des Föderativverbandes des Personals öffentlicher Verwaltungen und Betriebe, Pavillonweg 4, 3012 Bern

Pernet Otto, 1912, Direktor der Vereinigung des schweiz. Import- und Grosshandels, St. Alban-Anlage 16, 4010 Basel

Rigotti Francis, 1928, Direktor Migros-Genossenschaftsbund, Limmatstr. 152, 8005 Zürich

Rüefli Edith, 1931, Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer und Konsumenten, Monbijoustr. 61
3007 Bern

Wüest Josef, 1944, Vorsteher Preisberichtsstelle und statistische Abteilung des Schweiz. Bauernverbandes, Laurstr. 10, 5200 Brugg

* neues Mitglied

- 12 -

Der Bundesrat hat die Expertenkommission für den Zolltarif und für die Einfuhrbeschränkungen

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission d'experts pour le tarif douanier et la limitation des importations

Amts-dauer:

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

- Präsident: Jolles Paul Rudolf, Dr., Dr.h.c., 1919, Botschafter, Direktor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, 3003 Bern
- Stellvertreter: Rothenbühler Fritz, Fürsprecher, 1914, Botschafter, Delegierter für Handelsverträge, 3003 Bern
- Mitglieder:
- Affolter Paul, 1917, Vizedirektor der Eidg. Oberzolldirektion, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern
- Carruzzo Félix, ing.agr.dipl. EPF, 1925, conseiller national, président de la ville de Sion, 27, Pratifori, 1950 Sion
- Generali Luigi, 1920, consiglieri nazionale, direttore delle Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Via delle Grazie, 6600 Locarno-Muralto
- Gruber Bruno, Dr., 1921, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Hopfenweg 21, 3007 Bern
- * Gugelmann Erich, 1931, Mitglied der Verwaltungsdelegation des Migros-Genossenschaftsbundes, Limmatstrasse 152, Postfach 169, 8031 Zürich
- * Jaggi Yvette, Mlle, Dr, 1941, Directrice de la Fédération romande des consommatrices, 3, rue de Stand, 1204 Genève

*neue Mitglieder

- 13 -

vakant, Schweiz. Gewerkschaftsbund

Juri René, ing.agr.dipl., 1922, directeur de l'Union
suisse des paysans, Laurstrasse 10, 5200
Brugg

Lagger Stephan, Dr., 1937, Vizedirektor des Zentral-
verbandes Schweiz. Milchproduzenten,
Weststrasse 10, Postfach, 3000 Bern 6

Lenz Charles, Dr, 1912, directeur général des
douanes, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne

Maier-Neff Richard, 1916, Zentralpräsident des
Schweizerischen Kaufmännischen
Vereins, Talacker 34, Postfach
2661, 8023 Zürich

Masmejan Jean-Pierre, 1917, directeur, Chambre
vaudoise du commerce et de
l'industrie - Association des
industries vaudoises, 47, avenue
d'Ouchy, Case postale 205,
1000 Lausanne 13

Müller Hans-Rudolf, 1921, Mitglied der Verbands-
direktion der COOP Schweiz,
Thiersteinerallee 14, 4002 Basel

Oggier Alfred, lic.iur., 1931, sous-directeur de
l'Union Suisse des Arts et métiers,
Schwarztorstrasse 26, Postfach 2721,
3000 Berne

Pasche Georges, 1917, directeur général de la maison
André & Cie SA, 7, chemin Messidor,
case postale, 1002 Lausanne

- 14 -

- Der Bundesrat von Pernet Otto, Fürsprech, 1912, Direktor der Vereinigung
des schweiz. Import- und Grosshandels
(VSIG), St. Alban-Anlage 16, Postfach,
4000 Basel 10
- Sieber Hugo, Dr. 1911, Professor für theoretische
Nationalökonomie, Worbstrasse 58,
3074 Muri bei Bern
- Uchtenhagen-Brunner Lilian, Frau, Dr.rer.pol., 1928,
Nationalrätin, Dozentin
an der Schule für soziale
Arbeit, Lenggstrasse 31,
8008 Zürich
- Winterberger Gerhard, Dr., 1922, Geschäftsführendes
Präsidialmitglied des Vororts
des Schweiz. Handels- und
Industrie-Vereins, Börsenstr. 26,
Postfach, 8022 Zürich
- Amour Pierre, 1921,
2501 Bienne (bis Ende 1977)
- Barthod Gaston, Mac, Dr, 1916,
2001 Sureschtal
- Büchel Adolf, Fürsprecher, 1920, Direktor der Eidg.
Finanzverwaltung, 3003 Bern
- Fischer Otto, Dr., 1915, Nationalrat, Direktor der
Schweiz. Gewerbetreibenden, Schwärztor-
strasse 16, 3000 Bern
- Fischer Arthur, Dr., 1920, Generaldirektor der Société
Alimentaire SA, 1500 Yver

Neue Mitglieder

Der Bundesrat hat die Konsultative Kommission für die Handelspolitik
 Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission consultative
 de politique commerciale

Amts-dauer:

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

- Präsident: Jolles Paul Rudolf, Dr., Dr.h.c., 1919, Botschafter,
 Direktor der Handelsabteilung des
 Eidg. Volkswirtschaftsdepartements,
 3003 Bern
- Stellvertreter: Jacobi Klaus, Dr., Professor, 1929, Botschafter,
 Delegierter für Handelsverträge, 3003 Bern
- Mitglieder: * Arnold Pierre, 1921, Präsident der Verwaltungsdelegation
 des Migros-Genossenschafts-Bundes,
 Limmatstrasse 152, Postfach 169,
 8031 Zürich
- Bauer Gérard, 1907, ministre, président de la Fédération
 horlogère suisse, 6, rue d'Argent,
 2501 Bienne (bis Ende 1977)
- Berthoud Denise, Mme, Dr, 1916, avocate et actuaire
 diplômée, membre du comité de l'Alliance
 des sociétés féminines suisses,
 9, rue des Epancheurs, Case postale 31174,
 2001 Neuchâtel
- Bieri Rudolf, Fürsprecher, 1920, Direktor der Eidg.
 Finanzverwaltung, 3003 Bern
- Fischer Otto, Dr., 1915, Nationalrat, Direktor des
 Schweiz. Gewerbeverbandes, Schwarztor-
 strasse 26, 3000 Bern
- Fürer Arthur, Dr., 1920, Generaldirektor der Nestlé
 Alimentana SA, 1800 Vevey

*neue Mitglieder

Gruber Bruno, Dr., 1921, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Hopfenweg 21, 3007 Bern

Halm Fritz, 1915, Delegierter des Verwaltungsrates der Metallwerke AG, 4143 Dornach

Jaggi Ernst, Dr., 1917, Präsident der Direktion des Verbandes ostschweiz. landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Postfach 164, 8401 Winterthur

* Jaggi Yvette, Mlle, Dr, 1941, Directrice de la Fédération romande des consommatrices, 3, rue de Stand, 1204 Genève

vakant, Schweiz. Gewerkschaftsbund

Juri René, ing.agr.dipl., 1922, directeur de l'Union suisse des paysans, Laurstr. 10, 5200 Brugg

Kohler Robert, Dr., 1919, Präsident der Direktion der COOP Schweiz, Thiersteinerallee 14, Postfach 1285, 4002 Basel

* Languetin Pierre, lic.ès sc. écon. et com., 1923, Botschafter, Generaldirektor der Schweiz. Nationalbank, Börsenstrasse 15, Postfach, 8022 Zürich

Lenz Charles, Dr, 1912, directeur général des douanes, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne

Lepori Guido, G., 1914, già Ambasciatore, avvocato e notaio, Piazza Maghetti 2, 6900 Lugano

* neue Mitglieder

- Ludwig Mario, Fürsprecher, 1923, Direktor der Schweiz.
Zentrale für Handelsförderung, Stampfenbach-
strasse 85, 8035 Zürich
- * Lusser Markus, Dr., 1931, Direktor der Schweiz. Bankier-
vereinigung, Aeschenvorstadt 4, Postfach,
4002 Basel
- Maier-Neff Richard, 1916, Zentralpräsident des Schweiz.
Kaufmännischen Vereins, Talacker 34,
Postfach 2661, 8023 Zürich
- * Matthey Ernest, 1922, administrateur et directeur général
de la maison André et Cie SA, case postale,
1002 Lausanne
- de Meuron André, Dr, 1910, président de la Société anonyme
de participations appareillage Gardy,
13-15, rue Marziano, case postale 55,
1211 Genève 24
- * Müller Hans, Ing.agr., 1925, Direktor der Eidg. Getreide-
verwaltung, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern
- Pernet Otto, Fürsprech, 1912, Direktor der Vereinigung des
schweiz. Import- und Grosshandels (VSIG),
St. Alban-Anlage 16, Postfach, 4000 Basel 10
- Piot Jean-Claude, ing.agr., 1927, directeur de la Division
de l'agriculture, Mattenhofstrasse 5,
3003 Berne
- Plattner-Rüttimann Edith, Frau, Rechtsanwältin, 1918,
1111 Grancy sur Morges
- Raduner Andreas, Dr., 1922, Präsident des Verwaltungsrates
der Firma Raduner & Co. AG, 9326 Horn
- Risch Paul, Dr., Professor, 1927, Generaldirektor der
Kantonalbank von Bern, Postfach, 3001 Bern

*neue Mitglieder

Sarasin Rudolf, Dr., 1925, Mitglied des Direktoriums der
Basler Versicherungs-Gesellschaft,
Aeschenplatz 7, 4002 Basel

Schaller François, Dr, 1920, professeur d'économie politique,
Villa Estérel, en Marin, 1066 Epalinges

Walthard Frédéric, Dr., 1921, Generaldirektor der Schweizer
Mustermesse, 4000 Basel

Weitnauer Albert, Dr., 1916, Botschafter, Generalsekretär
des Eidg. Politischen Departementes,
3003 Bern

Winterberger Gerhard, Dr., 1922, Geschäftsführendes Präsi-
dialmitglied des Vororts des Schweiz.
Handels- und Industrievereins, Börsen-
strasse 26, Postfach, 8022 Zürich

Clearing-Kommission (Verrechnungsstelle)

Die Clearing-Kommission wird für die Amtsdauer 1977-1980 unter dem Vorbehalt ihrer Auflösung zusammen mit der Liquidation der Schweizerischen Verrechnungsstelle oder ihrer Erweiterung im Falle einer Zuweisung neuer Aufgaben an die Verrechnungsstelle während dieser Dauer wie folgt bestellt:

- Präsident:**
- Jolles Paul Rudolf, Dr., Dr.hc., Botschafter,
Direktor der Handelsabteilung des Eidgenössischen
Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 - Ehrsam Paul, Dr., Direktor und Stellvertreter des
Vorstehers des I. Departementes der Schweizerischen
Nationalbank, Zürich
 - Peter Adolf, Dr., wissenschaftlicher Berater der Eidg.
Finanzverwaltung, Bern
 - Weitnauer Albert, Dr., Botschafter, Generalsekretär des
Eidgenössischen Politischen Departements, Bern
- Vizepräsident:** Baldi Marino, Dr., Adjunkt der Handelsabteilung des
Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Der Bundesrat hat die Kommission für die Investitionsrisikogarantie
 Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission pour la
 garantie contre les risques de l'investissement

Amts-dauer: 1977 - 1980

Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

<u>Präsident:</u>	Hofer Hermann	Dr. iur., 1917, Vizedirektor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, 3003 Bern
<u>Vizepräsident:</u>	* Rogger Jost,	Dr. rer. pol., 1930, Vizedirektor der Finanzverwaltung des Eidg. Finanz- und Zolldepartements, 3003 Bern
<u>Mitglieder:</u>	Egli Johann	Dr. iur., 1915, Direktor der Schweizerischen Gesellschaft für chemische Industrie, 8035 Zürich
	Erb Martin	Dr. iur., 1934, Direktor des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, 8032 Zürich
	Iselin Jürg	Dr. iur., 1920, Botschafter, Stellvertretender Direktor der Politischen Direktion, Eidg. Politisches Departement, 3003 Bern
	Veyrassat Paul	Dr. ès sc. pol., 1939, Sekretär des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins 8022 Zürich
<u>Stellvertreter:</u>	Faist Theodor	Dr. iur., 1921, Sekretär der Vereinigung Schweizerischer Industrieholdinggesellschaften, 3011 Bern
	Hutzli Peter	Fürsprecher, 1939, Sekretär des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, 8022 Zürich
	Moser Emilio	Dr. iur., 1917, Minister, Vizedirektor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, 3003 Bern
	Oetterli Max	Dr. iur., 1916, Sekretär der Schweizerischen Bankiervereinigung, 4051 Basel
	Peter Adolf	Dr. oec. publ., 1925, Wissenschaftl. Adjunkt der Finanzverwaltung des Eidg. Finanz- und Zolldepartements, 3003 Bern
	Wilhelm Rolf,	Dr. oec. publ., 1927, Vizedirektor, Dienst für technische Zusammenarbeit des Eidg. Politischen Departements, 3003 Bern

Der Bundesrat hat die Kommission für die Exportrisikogarantie

Le Conseil fédéral a composé comme suit la Commission pour la garantie contre les risques à l'exportation

Amtsduer:

Durée de Fonction: 1977 - 1980

wie folgt bestellt:

- Präsident: Hofer Hermann, Dr. iur., 1917, Vizedirektor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, 3003 Bern
- Vizepräsident: Rogger Jost, Dr.rer.pol., 1930, Vizedirektor der Finanzverwaltung des Eidg. Finanz- und Zolldepartements, 3003 Bern
- Mitglieder:
- Egli Johann, Dr. iur., 1915, Direktor der Schweizerischen Gesellschaft für chemische Industrie, 8035 Zürich
- Erb Martin, Dr. iur., 1934, Direktor des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, 8032 Zürich
- Hutzli Peter, Fürsprecher, 1939, Sekretär des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, 8022 Zürich
- Stellvertreter:
- Greiner Hans-Ulrich, 1919, Sektionschef der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, 3003 Bern
- Leuenberger Hans-Rudolf, Dr. iur., 1913, Delegierter des Kaufmännisches Directoriums, Gallusstrasse 16, 9000 St. Gallen
- Nicolet Robert, lic. ès sc. écon., 1930, Vizedirektor der Schweizerischen Uhrenkammer, 2301 La Chaux-de-Fonds
- Ruh Hans, 1919, Vizedirektor der Finanzverwaltung des Eidg. Finanz- und Zolldepartements, 3003 Bern
- Sommer Albert, Dr. oec. publ., 1926, Sekretär des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, 8032 Zürich

Schweizerische Zentral- für Handelsförderung

Officier suisse Veyrassat Paul, Dr ès sc.pol., 1939, Sekretär des
 Ufficio svizzero per l'espansione Vororts des Schweizerischen Handels-
 und Industrie-Vereins, 8022 Zürich

Vögeli Rudolf, Dr.rer.oec., 1928, Wissenschaftlicher
 Adjunkt des Bundesamtes für Industrie,
 Gewerbe und Arbeit, 3003 Bern

Ehrenpräsident

Bumler Fritz, Dr., Delegierter industrieller Unternehmen, Birmen

Vorstand

Präsident

Bauer Séverin, ministre, président de la Fédération suisse des
 associations de fabricants d'horlogerie, Pizone

Vizepräsidenten

Wahrli Bernhard, Dr., Erster Sekretär des Vororts des Schweiz.
 Handels- und Industrievereins, Zürich

Walther Frédéric, Dr., Generaldirektor der Schweizer Muster-
 Messe, Basel

Mitglieder

Joller Paul Rudolf, Dr.h.c., Botschafter, Direktor der Handels-
 abteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Bauer Emilio, Dr., Minister, Vizedirektor der Handelsabteilung
 des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern (Stellvertreter)

Forster Ueli, Verwaltungsratspräsident der Forster Willi & Co. AG,
 St. Gallen

Indermatin Carlo, dipl.Ing., Sekretär des Vereins Schweiz.
 Maschinen-Industrieller, Zürich

Fascha Jean-Jacques, directeur général de André & Cie S.A.,
 Lausanne

Hirsh Rudolf, Dr., Vizedirektor der Schweiz. Gesellschaft für
 chemische Industrie, Zürich

Aufsichtskommission

Von Bundesrat gewählte Mitglieder

Bratschi Heinz, Dr., Nationalrat, Gemeinderat, Bern

Clare Elise, président de la Chambre suisse de l'horlogerie,
 Neuchâtel

Ghelfi André, secrétaire central de la Fédération suisse des
 ouvriers sur métaux et horlogers, Berne

Clor Max, directeur général de Nestlé Alimentana S.A., Vevey

Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Office suisse d'expansion commerciale
Ufficio svizzero per l'espansione commerciale

Stampfenbachstr. 85, 8035 Zürich

Ehrenpräsident

Hummler Fritz, Dr., Delegierter industrieller Unternehmen, Blonay

Vorstand

Präsident

Bauer Gérard, ministre, président de la Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie, Bienne

Vizepräsidenten

Wehrli Bernhard, Dr., Erster Sekretär des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrievereins, Zürich

Walthard Frédéric, Dr., Generaldirektor der Schweizer Mustermesse, Basel

Mitglieder

Jolles Paul Rudolf, Dr.h.c., Botschafter, Direktor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Moser Emilio, Dr., Minister, Vizedirektor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern (Stellvertreter)

Forster Ueli, Verwaltungsratspräsident der Forster Willi & Co. AG, St. Gallen

Inderbitzin Carlo, dipl.Ing., Sekretär des Vereins schweiz. Maschinen-Industrieller, Zürich

Pasche Jean-Jacques, directeur général de André & Cie S.A., Lausanne

Ulrich Rudolf, Dr., Vizedirektor der Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Zürich

Aufsichtskommission

Vom Bundesrat gewählte Mitglieder

Bratschi Heinz, Dr., Nationalrat, Gemeinderat, Bern

Clerc Blaise, président de la Chambre suisse de l'horlogerie, Neuchâtel

Ghelfi André, secrétaire central de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, Berne

Gloor Max, directeur général de Nestlé Alimentana S.A., Vevey

Hegner Franz, Dr., Direktor des Kommerziellen Dienstes Güterverkehr der SBB, Generaldirektion SBB, Bern

Maier-Neff Richard, Zentralpräsident des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Zürich

Rüegg Hans, Nationalrat, Präsident und Delegierter der Firma Baumann & Cie. AG, Rüti

Vannotti Franco, direttore della Ditta Stella SA, Lugano

Von Amtes wegen

Jolles Paul Rudolf, Dr., Dr.h.c., Botschafter, Direktor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Stellvertreter

Moser Emilio, Dr., Minister, Vizedirektor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein gewählte Mitglieder

Forster Ueli, Verwaltungsratspräsident der Firma Forster Willi & Co. AG, St. Gallen

Portas Pierre, administrateur-délégué de la Nationale SA, Genève

Wehrli Bernhard, Dr., Erster Sekretär des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrievereins, Zürich

Vom Schweiz. Gewerbeverband gewählte Mitglieder

Binkert Pius, Delegierter des Verwaltungsrates der Keramik Holding AG, Laufen

Oggier Alfred, lic.iur., Vizedirektor des Schweiz. Gewerbeverbandes, Bern

Vom Schweiz. Bauernverband gewählte Mitglieder

Bonnard François, directeur général de l'Union laitière vaudoise, Lausanne

Juri René, ing.agr.dipl., directeur de l'Union suisse des paysans, Brugg

Von der Generalversammlung gewählte Mitglieder

Bauer Gérard, ministre, président de la Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie, Bienne

Benz Jacques, directeur général de Baumgartner Papiers SA, Crissier/Lausanne

Haas Heinz, Stellvertretender Direktionspräsident der Swissair, Zürich

Halm Fritz, Delegierter des Verwaltungsrates der Metallwerke Dornach AG, Dornach

Honegger Fritz, Dr., Ständerat, Direktor der Zürcher Handelskammer, Zürich

Inderbitzin Carlo, dipl.ing., Sekretär des Vereins Schweiz. Maschinen-Industrieller, Zürich

Matter Alfred, Zentraldirektor des Schweiz. Bankvereins, Basel

Muret Marc-Antoine, directeur général du Comptoir Suisse, Lausanne

Pasche Jean-Jacques, directeur général de André & Cie SA, Lausanne

Ulrich Rudolf, Dr., Vizedirektor der Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Zürich

Walther Frédéric, Dr., Generaldirektor der Schweizer Mustermesse, Basel

Winiger Paul Martin, Direktionspräsident der Jakob Rohner AG, Rebstein

Vertreter der schweizerischen Handelskammern im Ausland

Plüss Hans, Dr., Präsident der Union schweiz. Handelskammern im Ausland, Winterthur

Direktion

Sitze/Sièges Zürich und Lausanne

Ludwig Mario, Fürsprecher, Direktor, Zürich

Addor Pierre, lic.ès sc.écon., directeur adjoint et secrétaire général, Lausanne

Sitz Zürich

Sutter Werner, Stellvertretender Direktor, Stampfenbachstr.85, 8035 Zürich

Siège Lausanne

de Schoulenpikoff Michel, directeur adjoint, rue de Bellefontaine 18, 1001 Lausanne

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Arbeitskommission

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale du travail

Amtsdauer:

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

Präsident: Bonny Jean-Pierre, Fürsprecher, 1931, Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, 3003 Bern

Mitglieder:

Vertreter der Kantone:

Bachmann Rudolf, 1921, Regierungsrat des Kantons Solothurn, 4500 Solothurn

Dreyer Pierre, 1924, Conseiller d'Etat du canton de Fribourg, 1700 Fribourg

Künzi Hans, Prof.Dr., 1924, Regierungsrat des Kantons Zürich, Kaspar Escherhaus, 8090 Zürich

Vertreter der Wissenschaft:

Berenstein Alexandre, 1909, juge fédéral, Passage Perdonnet 1, 1005 Lausanne (bis Ende 1979)

Jagmetti R.L., Prof.Dr., 1929, Toblerstrasse 39, 8044 Zürich

* Vischer Frank, 1923, Prof.Dr.iur., Bäumleingasse 22, 4000 Basel

Vertreterinnen der Frauenorganisationen:

Albisser Therese, FrL., Dr., 1927, Schweizerischer Katholischer Frauenbund, Kohlenbergstrasse 10, 4000 Basel

* Champoud-de Mentmollin Françoise, 1924, Centre de liaisons des associations féminines, Rue Voltaire 5, 1006 Lausanne

Vertreter der Arbeitgeber:

Barde Renaud, 1911, secrétaire général de la Fédération des syndicats patronaux, Rue St-Jean 98, 1200 Genève

Duc Marcel, 1921, secrétaire général de la Convention patronale de l'industrie horlogère, Rue Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds, Case postale 939

- * Frei Hans Jörg, Dr. 1941, Direktor des Schweiz. Spenglermeister- und Installateurverbandes, Auf der Mauer 11, 8001 Zürich
- Frei Xaver, Dr., 1924, Direktor des Schweizer Wirteverbandes, Gotthardstrasse 61, 8002 Zürich
- Leuenberger Jörg Peter, Fürsprecher, 1942, Sekretär des Schweiz. Gewerbeverbandes, Schwarztorstr. 26, 3000 Bern
- Niederer Alfred R., 1915, A. Niederer & Co., 9620 Lichtensteig
- Pernet Otto, Fürsprecher, 1912, Direktor der Vereinigung des schweiz. Import- und Grosshandels, St. Albananlage 16, 4000 Basel 10
- Sovilla Kurt, Dr., 1928, Sekretär des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Florastrasse 44, Postfach 504, 8034 Zürich
- Weiersmüller Hans, Dr., 1911, Generalsekretär des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach, 8035 Zürich
- * Wittlin Felix M., Dr., 1929, Personaldirektor der BBC AG Brown, Boveri & Cie, Postfach 85, 5401 Baden

Vertreter der Arbeitnehmer:

- * Anderhub Eduard, 1924, Zentralpräsident der Gewerkschaft Chemie, Textil, Papier, Luisenstrasse 29, 8031 Zürich
- * Clivaz Jean, 1925, secrétaire de l'Union syndicale suisse, case postale 64, 3000 Bern 23
- * Erb Roger, 1921, Zentralpräsident des Schweiz. Verbandes Technischer Betriebskader, Postfach 226, 8042 Zürich
- * Flückiger Otto, 1914, Vizepräsident des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeitnehmerverbandes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern
- * Hubschmid Alfred, 1921, Zentralsekretär des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Talacker 34, 8001 Zürich
- * Küng Peter, 1939, Zentralpräsident des Verbandes der Arbeitnehmer in Handels-, Transport- und Lebensmittelbetrieben der Schweiz, Postfach, 8036 Zürich
- Perruchoud Albert, 1924, Zentralsekretär und Vizepräsident des Christl. Holz- und Bauarbeiterverbandes, Vermont, 1920 Martigny
- Schärer Ria, 1924, Zentralpräsidentin des Verbandes des Personals öffentlicher Dienste, Leimenstrasse 27, 4000 Basel

- * Studer Heiner, 1949, Zentralsekretär des Schweiz. Verbands evang. Arbeitnehmer, Höhenring 29, 8052 Zürich
- * Zuberbühler Max, 1924, Zentralsekretär der Gewerkschaft Bau und Holz, Postfach, 8021 Zürich

Stellvertretende Mitglieder:

Vertreter der Kantone:

- * Herrmann Willi, 1917, Regierungsrat des Kantons St. Gallen, 9001 St. Gallen
- Lang Louis, Dr., 1921, Regierungsrat des Kantons Aargau, 5001 Aarau
- * Meylan René, 1929, Conseiller d'Etat du canton de Neuchâtel, 2000 Neuchâtel

Vertreterinnen der Frauenorganisationen:

- Balbi Frieda, 1922, PTT-Beamtin, Schweiz. Katholischer Frauenbund, Limmattalstr. 327, 8049 Zürich
- Gaugel Hanni, Frl., 1923, Bund schweiz. Frauenorganisationen, Kreuzstrasse 34, 8712 Stäfa

Vertreter der Arbeitgeber:

- Bertschinger Kaspar, Dr., 1937, Sekretär des Verbandes der Schweiz. Waren- und Kaufhäuser, Postfach, 8032 Zürich
- Chapuis Jean-Paul, 1935, Sekretär der Schweiz. Bankiervereinigung, Aeschenvorstadt 4, 4002 Basel
- Heiniger Oscar, Fürsprecher, 1925, Geschäftsführer des TAG, Treuhandverband des Autotransportgewerbes, Seftigenstrasse 57, 3000 Bern
- * Helg Roger, Dr., 1924, Directeur de la Division Production et Logistique, Firmenich SA, Rte de l'Aire 1, 1200 Genève
- Hensel Eduard, Dr., 1915, Zentralsekretär des Verbandes schweiz. Ziegel- und Steinfabrikanten, Obetgartenstr. 28, 8006 Zürich
- Hunziker-Fretz Ferdinand, Dr., 1928, Fretz & Co AG, 5001 Aarau
- Kündig Theo, Dr., 1930, Zentralsekretär des Schweiz. Detaillistenverbandes, Neugasse 23, 6300 Zug
- Naegeli Werner, Dr., 1921, Direktor der Papierfabrik Biberist, 4560 Biberist

Oggier Alfred, lic.en droit, 1931, sous-directeur de
l'USAM, Schwarztorstrasse 26, 3000 Bern

Walter Charles-André, lic.en droit, 1932, directeur
adjoint de la Fédération vaudoise des
entrepreneurs, Av. des Cerisiers 19a,
1009 Pully

Vertreter der Arbeitnehmer:

Eichenberger Gottfried, 1909, Zentralpräsident des
Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und
Ausrüstungsarbeiter der Schweiz, Monbi-
joustr. 61, 3007 Bern (bis Ende 1979)

* Engel Max, 1933, Zentralsekretär des Schweiz. Litho-
graphenbundes, Postfach, 3000 Bern 25
vakant, Union Helvetia

* Hiestand Oscar, 1927, secrétaire central de la Fédé-
ration suisse des typographes, Case
postale 2712, 3001 Bern

Honsberger Frédy, 1916, secrétaire central de la Fédé-
ration suisse des ouvriers relieurs et
cartonniers, Case postale 2183, 3001 Bern

* Nydegger Hannes, 1920, Verbandssekretär des Schweiz.
Eisenbahnverbandes, Postfach 36, 3000
Bern 16

* Rindlisbacher Willy, Fürsprecher, 1930, Geschäfts-
leiter des Verbandes Schweiz. Angestell-
tenvereine der Maschinen- und Elektro-
industrie, Usterstrasse 14, 8001 Zürich

Truffer Leo, 1926, Zentralsekretär CHTL, Postfach 420,
8026 Zürich

Tschumi Gilbert, 1926, secrétaire central de la Fédé-
ration suisse des travailleurs de la
métallurgie et de l'horlogerie, Monbi-
joustrasse 61, 3007 Bern

Weber Josef, 1919, Sekretär des Landesverbandes freier
Schweizer Arbeiter, Badenerstrasse 41,
8004 Zürich

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Heimarbeitskommission
 Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale
 du travail à domicile

Amts-dauer:

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

Präsident: Bonny Jean-Pierre, Fürsprecher, 1931, Direktor des
 Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und
 Arbeit, 3003 Bern

Mitglieder:

Vertreter der Kantone:

Berberat René, 1935, Chef des Industrie- und Gewerbe-
 Inspektorates Uri, Rathausplatz 5,
 6460 Altdorf

Bersier René, 1922, chef de service au Département
 de l'industrie, du commerce et de
 l'artisanat, 1700 Fribourg

Calonder Georg, Dr., 1914, Vorsteher des Industrie-,
 Gewerbe- und Arbeitsamtes Graubünden,
 Grabenstrasse 8, 7001 Chur

Wissenschaftlicher Sachverständiger:

Soom Erich, Prof.Dr., 1919, Heusserstrasse 16,
 9010 St. Gallen

Schweizerische Zentralstelle für Heimarbeit:

Lehmann Renée, Frau, 1923, Leiterin der Schweiz.
 Zentralstelle für Heimarbeit, Menbijou-
 strasse 114, 3007 Bern

Vertreter der Arbeitgeber:

Müller Hermann, 1924, Betriebsleiter, Elesta AG
 Elektronik, Elestastrasse 8, 7310 Bad
 Ragaz

Rohrer Felix, 1921, in Otto Rohrer AG, 8590 Romans-
 horn

* Rüdisühli Hanes, 1937, in Rüdisühli, Nänny & Co AG,
 9055 Bühler AR

Weiss Robert, Dr., 1922, Delegierter des Gesamtver-
 bandes der Schweizerischen Bekleidungs-
 industrie, Utoquai 37, 8008 Zürich

Vertreter der Heimarbeiter:

Fischer Jakob, 1924, Sekretär des Christlichen Chemie-
Textil-Bekleidungs-Papier-Personalver-
bandes, Rotwandstrasse 50, 8004 Zürich

* Gafner-Läderach Christine, Frau, 1942, Bund schwei-
zerischer Frauenorganisationen, Belp-
bergstrasse 95, Pf 134, 3110 Münsingen

Hensberger Frédy, 1916, secrétaire central de la
Fédération suisse des ouvriers relieurs
et cartoniers, Monbijoustr. 33,
3000 Bern

Wülser Erwin, 1930, Sekretär des Verbandes der
Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungs-
arbeiter der Schweiz, Monbijoustr. 61,
3007 Bern

Schmid Leo, Prof., 1925, 7011 Solothurn

Hiltner Leo, Prof., 1924, Solothurn
Kantonstheater, 4500 Solothurn

Elsler Ernst, 1922, Solothurn, Kant.-
Industrieversicherungs-
Kantonsstrasse 1, 3000 Bern

Barthelmy Charly, 1943, Ing.-agr., 1906 Olten

Dreyer Pierre, 1924, Conseiller d'Etat,
Direction de l'Intérieur, Chancellerie,
Etat, 1700 Fribourg

Kiser Fritz, Dr., 1934, Rapport des Domaines,
Industrie- und Gewerbetreibenden,
Mattenstrasse 275, 3002 Olten

Fischer Walter, Prof. Dr., 1925, Ingenieur,
Pf 134, Münsingen

Wülser Erwin, Dr., 1930, Sekretär des Verbands der
Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungs-
arbeiter der Schweiz, Monbijoustr. 61, 3007 Bern

Der Bundesrat hat die Beratende Kommission für regionale Wirtschaftsförderung

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission consultative pour le développement économique régional

Amtsdauer

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

Präsident Schlumpf Leon, Dr., Ständerat, 1925,
7012 Felsberg

Mitglieder Allemann Hugo, Prof. Dr., 1921, Solothurner
Kantonalbank, 4500 Solothurn

Blaser Ernst, 1922, Regierungsrat, Kant.
Landwirtschaftsdirektion,
Herrengasse 1, 3000 Bern

Darbellay Charly, 1943, Ing. agr., 1906 Charrat

Dreyer Pierre, 1924, Conseiller d'Etat,
Direction de l'Intérieur, Chancellerie
d'Etat, 1700 Fribourg

Ebner Fritz, Dr., 1934, Vorort des Schweiz.
Handels- und Industrievereins,
Postfach 235, 8022 Zürich

Fischer Georg, Prof. Dr., 1935, Lessingstr. 4,
9008 St. Gallen

Hardmeier Benno, Dr., 1930, Schweiz. Gewerkschafts-
bund, Monbijoustr. 61, 3000 Bern

- Mitglieder
- Horber Balz, Dr., 1945, Schweiz. Gewerbeverband
Schwarztorstr. 26, 3000 Bern
- Kim Kurt, Dr., 1910, a. Regierungsrat,
Veronikaweg 12, 5000 Aarau
- Knüsel Peter, 1923, Regierungsrat, Ständerat,
Habsburgstrasse 10,
6045 Meggen
- Krippendorf Jost, Prof., Dr., 1938, Schweiz.
Fremdenverkehrsverband,
Monbijoustr. 29, 3000 Bern
- Lehner Innozenz, Fürspr., 1917, a. National-
rat, Bahnhofstr. 4,
3900 Brig
- *Felber René, 1933, Conseiller national, Président de la
Ville, Rue des Gentianes 12, 2400 Le Locle
- Neukomm Willy, Dr., 1918, Schweiz. Bauern-
verband, Laurstrasse 10
5200 Brugg
- Ryser Walter, 1916, Schweiz. Arbeitsgemein-
schaft für die Bergbevölkerung
Laurstr. 10, 5200 Brugg
- Speziali Carlo, 1921, Consigliere nazionale,
v. P. Romerio, 6600 Locarno
- Uchtenhagen Lilian, Dr., 1928, Nationalrätin,
Lenggstr. 31, 8029 Zürich
- Weber Alfred, Dr., 1923, Nationalrat,
Winterberg, 6460 Altdorf
- Weidmann Theo, Prof., 1909, Hueberstr. 5,
8304 Wallisellen (bis Ende 1979)

* neue Mitglieder

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Berufsbildungskommission für
 Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale
 pour la formation professionnelle

Amts-dauer)
 durée des fonctions) 1977 - 1980

wie folgt bestellt:

Präsident: Bonny Jean-Pierre,

1931, Fürsprecher,
 Direktor des Bundesamtes für
 Industrie, Gewerbe und Arbeit,
 Bundesgasse 8, 3003 Bern

Mitglieder: Allenspach Heinz,

1928, Direktor des Zentralverbandes
 schweizerischer Arbeitgeber-Organis-
 ationen, Florastrasse 44,
 8008 Zürich

* Billeter Béate,

1912, Architecte diplômée EPFZ,
 Port-Roulant 11, 2000 Neuchâtel

* Bodmer Hans,

1923, Direktor der Gewerblichen
 Berufsschule Winterthur,
 Wülflingerstrasse 17,
 8400 Winterthur

* Bossy Raphaël,

1917, Directeur du Centre profes-
 sionnel cantonal, Derrière-les-
 Remparts 5, 1700 Fribourg

Broger Raymond, Dr.,

1916, Ständerat, Regierungsrat,
 Präsident des Schweizerischen Ver-
 bandes für Berufsberatung, Am Lehn,
 9050 Appenzell

Fischer Otto, Dr.,

1915, Nationalrat, Direktor des
 Schweizerischen Gewerbeverbandes,
 Postfach, 3001 Bern

* Frei Walter,

1944, Bildungsobermann des Christlich-
 nationalen Gewerkschaftsbundes der
 Schweiz, Hofpenweg 21, 3007 Bern

- Gaugel Hanni, 1923, Geschäftsführerin des Bundes Schweizerischer Frauenorganisationen, Mainaustrasse 12 8008 Zürich
- Künzi Hans, 1924, Professor, Regierungsrat, Direktor der Volkswirtschaft des Kantons Zürich, 8090 Zürich
- Maier-Neff Richard, 1916, Zentralpräsident des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Talacker 34, 8001 Zürich
- Moser Viktor, 1948, Adjunkt der Schweizerischen Arbeiterbildungszentrale und Sekretär der Jugendkommission des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Postfach 64, 3003 Bern 23
- * Von der Mühl André, 1926, Rektor der Gewerblichen Berufsschule Brugg, Zentralpräsident des Schweizerischen Verbandes für Gewerbeunterricht, Nigglistrasse 34, 5200 Brugg
- Ottrubay Josef, Prof., 1926, dipl. Ingenieur ETH, Direktor des Zentralschweizerischen Technikums, Dammstrasse 6, 6003 Luzern
- Porchet René, 1924, Secrétaire général de l'Association des Commis de Genève, rue du Perron 10 1204 Genève
- * Rudolf Robert, 1925, lic. oec., Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für kaufmännisches Bildungswesen, Herdschwand 20, 6020 Emmenbrücke
- Sadis Ugo, 1927, Consigliere di Stato, Direttore del Dipartimento della pubblica educazione, 6501 Bellinzona
- * Tarnutzer Hans, Dr., 1917, Rechtsanwalt, Sekretär der Bündner Handelskammer, Masanserstrasse 19, 7000 Chur

Wyser Alfred, Dr.,

1922, Regierungsrat,
Vorsteher des Erziehungsdepartements
des Kantons Solothurn
4500 Solothurn

Zufferey Antoine,

1928, Conseiller d'Etat
Chef du Département de l'instruction
publique du canton du Valais,
1951 Sion

Sekretariat

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

* neue Mitglieder

Präsident / Président

1922, Regierungsrat,
Vorsteher der Parteien und der Landwirtschaft
3011 Bern

Präsident / Präsident

1921,
Präsident der Verwaltungskommission
des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes
3011 Bern

1934,
Präsident des Verbandes des Schweiz.
Handels- und Industriewerks
3001 Zürich

1938,
Präsident der Verwaltung des Schweiz.
Handels- und Warenhandels
4000 Basel 10

Präsident / Präsident

Stellvertreter / suppléants

1922,
Conseiller d'Etat,
Chef du Département de l'Agriculture
et du Département de l'Intérieur
7000 Fribourg

1921,
Präsident der Verwaltungskommission
des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes
7047 Zürich

1941,
1. Sekretär des Verbandes des Schweiz.
Handels- und Industriewerks
3001 Zürich

1911,
Präsident der Verwaltungskommission
und Direktor der Firma
Schweizerische Eidgenossenschaft AG
3005 Bern

Der Bundesrat hat die Beratende Kommission für die Durchführung des Landwirtschaftsgesetzes

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la commission consultative pour l'exécution de la loi sur l'agriculture

Amts-dauer
Durée des fonctions 1977 - 1980

wie folgt bestellt:

Präsident / président

Debétaz Eduard, Conseiller d'Etat, 1917,
Caroline 11

1000 Lausanne

Mitglieder / membres

Blaser Ernst, Regierungsrat, 1922,
Direktor der Forsten und der Landwirtschaft
Herrengasse 1

3011 Bern

Vizepräsident / vice-président

Arnold Pierre, 1921,
Präsident der Verwaltungsdelegation
des Migros-Genossenschafts-Bundes
Postfach 169

8031 Zürich

Ebner Fritz, Dr., 1934,
Sekretär des Vorortes des Schweiz.
Handels- und Industrievereins
Börsenstrasse 26

8001 Zürich

Fürstenberger Dieter, lic.rer.pol., 1938,
Sekretär der Vereinigung des Schweiz.
Import- und Grosshandels
St. Albananlage 16

4000 Basel 10

Stellvertreter / suppléants

Béguin Jacques, Conseiller d'Etat, 1922,
Chef du Département de l'agriculture
et du Département de l'intérieur

2000 Neuchâtel

Heimann Albin, Ständerat, 1914,
a. Mitglied der Verwaltungsdelegation des
Migros-Genossenschafts-Bundes
Freilagerstrasse 32

8047 Zürich

Jetzer Alexandre, avocat, 1941,
I. Sekretär des Vorortes des Schweiz.
Handels- und Industrievereins
Börsenstrasse 26

8001 Zürich

Clottu Francis, 1931, *
Präsident des Verwaltungsrates
und Direktor der Firma
Scherer & Bühler AG
Bahnhofstrasse 14

6045 Meggen

* neues stellvertretendes Mitglied

Gerber Peter, 1923 Präsident des Schweiz. Bauernverbandes 3258 <u>Frienis- berg</u>	Mme. Bastardot Yvonne, 1925, 1111 <u>Colombier s/Morges</u>
	Gruber Bruno, Dr., 1921, * Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz (CNG) Hopfenweg 21 3007 <u>Bern</u>
Hardmeier Benno, Dr., 1930 Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes Monbijoustrasse 61 3000 <u>Bern</u>	Jucker Waldemar, Dr., 1924, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes Monbijoustrasse 61 3000 <u>Bern</u>
Hofmann Fritz, Dr., Nationalrat, 1924, Direktor des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten Postfach 35 3000 <u>Bern 6</u>	Reichling Rudolf, Nationalrat, 1924 Präsident des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten Seestrasse 146 8712 <u>Stäfa</u>
Horber Balz, 1945, Sekretär des Schweiz. Gewerbeverbandes Schwarztorstrasse 26 3000 <u>Bern</u>	Kamber Markus, lic.rer.pol., 1936 Sekretär des Schweiz. Gewerbeverbandes Schwarztorstrasse 26 3000 <u>Bern</u>
	Schwarz Ernst, Dr., 1919 1. Sekretär des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen Florastrasse 44 8034 <u>Zürich</u>
Juri René, 1922, Direktor des Schweiz. Bauernverbandes 5200 <u>Brugg</u>	Neukomm Willi, Dr., 1918, Vizedirektor des Schweiz. Bauernverbandes 5200 <u>Brugg</u>
Müller Hans-Rudolf, 1921, Direktor der COOP Schweiz Thiersteinallee 14 4002 <u>Basel</u>	Rüfenacht Rudolf, 1928 Vizedirektor der COOP Schweiz Thiersteinallee 14 4002 <u>Basel</u>

Frau Oettli Marie-Louise, 1908, Bund Schweiz. Frauenvereine Witikonstrasse 432 8053 <u>Zürich</u>	Mme. Wahlen-Jaton Mireille, 1935, "La Pique" 1196 <u>Gland</u>
Buser Walther, 1916, Geschäftsführer der Schweiz. Arbeits- gemeinschaft der Bergbauern 5200 <u>Brugg</u>	Vincenz G.C., Dr., Ständerat, 1921, Brandisstrasse 8 7001 <u>Chur</u>
Schwarz Ernst, a. Regierungsrat, 1917, Buhlweg 19 5235 <u>Rüfenacht</u> AG	Studiger Josef, 1920, Geschäftsführer des Schweiz. Vieh- produzentenverbandes 5200 <u>Brugg</u>
Senn Werner, Dr., 1928, Direktionspräsident der HOWEG- Einkaufsgenossenschaft 2540 <u>Grenchen</u>	Twerenbold Paul, lic.oec.publ., 1946, Leiter der volkswirtschaftl. Abteilung des Schweizer Wirteverbandes Gotthardstrasse 61 8027 <u>Zürich</u>

Ständige Experten / experts permanents

1. Allgemeine Experten / experts généraux

- Friedrich Hans-Peter, Prof., Dr., 1919, Lerchenstrasse 39, 4059 Basel
- Jaggi Ernst, Prof., Dr., 1917, Dir.-Präsident des VOLG, Schaffhauserstrasse 6,
8400 Winterthur
- Schaller François, Prof., 1920, Villa Estérel, En Marin, 1066 Epalinges
- Zeller Willy, Dr. oec.publ., 1929, Wirtschaftsredaktor NZZ, Falkenstrasse 11,
8021 Zürich

2. Spezielle Experten / experts spéciaux

- für Milchfragen : H.U. Pfister, dipl. Ing. agr. ETH, 1935,
Pestalozzistrasse 10, 3400 Burgdorf
- für Weinfragen : Rochaix Michel, 1915, directeur de la station fédérale de
recherches agronomiques, 1260 Nyon

Der Bundesrat hat die Beratende Kommission für die eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten für die

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la commission consultative pour les stations fédérales de recherches agronomique pour la

Amtsdauer

Durée des fonctions 1977 - 80

wir folgt bestellt:

P r ä s i d e n t der Beratenden Kommission

P r é s i d e n t de la commission consultative

Schwarz Ernst, 1917, a. Regierungsrat, Bühlweg 19, 5235 Rüfenacht AG

M i t g l i e d e r der Beratenden Kommission

M e m b r e s de la commission consultative

Actis Jean, 1929, Directeur, Provins, Valais, Case postale, 1951 Sion
(nouveau)

Bebié Karl, 1913, Direktor KVZ Zürich, Herrengüetlistr. 23,
8304 Wallisellen

Béguin Jacques, 1922, Conseiller d'Etat, Chef du Département de
l'agriculture, Château de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel

Bourqui Paul, 1922, Direktor des landwirtschaftlichen Instituts
des Staates Freiburg, Grangeneuve, 1725 Posieux

Favre Jean, 1925, agriculteur, Domaine du Château, 1195 Bursinel

Gerber Peter, 1923, Ing. agr., Grossrat, Verwalter des Alters- und
Pflegeheims Frienisberg, 3258 Seedorf

Hofer Hans, 1913, a. Nationalrat, Direktor des Landesverbandes
St. Gallen, Grubenstr. 15, 9230 Flawil SG

Hofmann Fritz, 1924, Dr. sc. techn., Nationalrat, Direktor
Zentralverband schweiz. Milchproduzenten, Weststr. 10, 3000 Bern 6

Keller Ernst R., 1921, Prof. Dr., Institut für Pflanzenbau ETH,
Universitätsstr. 2, 8006 Zürich

Meier Anton, 1929, Rebschulen, Rest. z. Sternen, 5303 Würenlingen
(neu)

Moser Willy, 1920, Direktor der Genossenschaft Blumen-Börse Zürich,
Talacherring 25, 8103 Unterengstringen

Tschannen Max, 1929, Ing. agr., Direktor VLG Bern, Speichergasse 12,
3001 Bern

Tencalla Spartaco, 1907, Via C. Landrini 9, 6900 Lugano
(bis Ende 1977)

./.

Der Bundesrat hat das Schweizerische Nationale Komitee der

Vollenweider Jakob, 1912, a. Nationalrat, Chilerai 565,
8602 Wangen ZH

Weber Fritz, 1928, Prof. Dr., Institut für Tierproduktion ETH,
Universitätsstr. 2, 8006 Zürich

Weber Joachim, 1913, Dr. h.c., a. Nationalrat, Immenfeld,
6432 Rickenbach

wie folgt besteht:

Experte

Schürch Alfred, 1916, Prof. Dr., Institut für Tierernährung ETH,
Universitätsstr. 2, 8006 Zürich

Sekretär

Ducemman Gil, Ing.agr., 1944, Abteilung für
Landwirtschaft BVV, 3003 Bern

Mitglieder

* Selicchi V. Dr., Prof., 1925, Im Langstuck 3,
8014 Cokhausen

Ebner Fritz, Dr., 1934, Sekretär des Vereins
des Schweiz. Händler und Industrievereine,
Bärenstrasse 26, 8001 Zürich

Falkenacht Albert, Ing.agr., 1923, Verwalter
des Gutbetriebes Coop, Emmello, 8593 Cad-
nasso

Feldbach Charles, Ing.agr., 1923, Direktor
der Forstwirtschaftlichen Zentralstelle der
Schweiz, Bärenweg 14, 4500 Solothurn

Härderer Benno, Dr., 1910, Sekretär des
Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Norddijon-
strasse 11, 3000 Bern

Kaiser Marcel, Arbeitsdeur, 1917, Département 2
la coopération technique/OPF, 3001 Bern

Hofmann Fritz, Dr., 1924, Nationalrat, Direk-
tor des Zentralverbandes schweizerischer Milch-
produzenten, Weststrasse 10, 3000 Bern 5

Jaggi Ernst, Dr., 1917, Präsident der Direk-
tion des VMLG, 8401 Winterthur

Jundt Raymond, 1918, Conseiller d'Etat, En
Salud, 1053 Cully VD

Juri René, 1922, Direktor des Schweiz. Bauern-
verbandes, Laur-Strasse 10, 5200 Aargau

Köhler Wally, 1926, Direktor der Schweizeri-
schen Fachschule für das Metzgerei-gewerbe,
3700 Spiez

* neue Mitglieder

Der Bundesrat hat das Schweizerische Nationale Komitee der
FAO für

Le Conseil fédéral a composé comme il suit le Comité National
Suisse de la FAO pour

Amts-dauer: 1977 - 80
Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

- Präsident: Piot Jean-Claude, Ing.agr., 1927, Direktor
der Abteilung für Landwirtschaft EVD, 3003
Bern
- Sekretär: Ducommun Gil, Ing.agr., 1946, Abteilung für
Landwirtschaft EVD, 3003 Bern
- Mitglieder: * Delucchi V. Dr., Prof., 1925, Im Langstuck 8,
8044 Gockhausen
- Ebner Fritz, Dr., 1934, Sekretär des Vororts
des Schweiz. Handels- und Industrievereins,
Börsenstrasse 26, 8001 Zürich
- Feitknecht Albert, Ing.agr., 1925, Verwalter
des Gutsbetriebes Coop, Ramello, 6593 Cade-
nazzo
- Feldmann Charles, Ing.agr., 1923, Direktor
der Forstwirtschaftlichen Zentralstelle der
Schweiz, Rosenweg 14, 4500 Solothurn
- Hardmeier Benno, Dr., 1930, Sekretär des
Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Monbijou-
strasse 61, 3000 Bern
- Heimo Marcel, Ambassadeur, 1917, Délégué à
la coopération technique/DPF, 3003 Berne
- Hofmann Fritz, Dr., 1924, Nationalrat, Direk-
tor des Zentralverbandes schweizerischer Milch-
produzenten, Weststrasse 10, 3000 Bern 6
- Jaggi Ernst, Dr., 1917, Präsident der Direk-
tion des VOLG, 8401 Winterthur
- Junod Raymond, 1932, Conseiller d'Etat, En
Palud, 1053 Cugy VD
- Juri René, 1922, Direktor des Schweiz. Bauern-
verbandes, Laur-Strasse 10, 5200 Brugg
- Kohler Willy, 1926, Direktor der Schweizeri-
schen Fachschule für das Metzgereigewerbe,
3700 Spiez

* neue Mitglieder

- Mitglieder:
- Mock Peter, 1910, Conseiller de direction,
AG. für Nestlé-Produkte, Postfach 352,
1800 Vevey
- * Nyffeler Paul, Regierungsrat, 1939, Vorsteher
der Landwirtschaftsdirektion des Kantons Ba-
selland, 4410 Liestal
- Oettli Marie-Louise, Frll., 1908, Witikoner-
strasse 432, 8053 Zürich
- Séquin Max, 1930, Administrateur-Délégué Ali-
ments Lacta S.A., 1296 Coppet
- Spreng Liselotte, Madame, Dr méd., 1912, Con-
seiller national, Praz-des-Riaux 12, 1700 Fri-
bourg
- Vallat Jean, Professeur, 1924, Directeur de
l'Institut d'économie rurale/EPF, 8006 Zurich
- Wyss Werner, Ing.agr., 1924, Direktor der Kom-
mission schweizerischer Viehzuchtverbände,
Laupenstrasse 18, 3008 Bern
- de Ziegler François, Ambassadeur, 1922, Chef
de la Direction des organisations internatio-
nales/DPF, 3003 Berne

* neue Mitglieder

Der Bundesrat hat die Vertreter des Bundes in den Kommissionen der Unterhaltsorganisation der Melioration der Linthebene für die

Le Conseil fédéral a désigné comme il suit les représentants de la Confédération dans les commissions préposées à l'entretien de l'amélioration foncière de la plaine de la Linth pour la

Amtsdauer	}	1977 - 1980
Durée des fonctions		

wie folgt bestellt:

Präsident der Verwaltungskommission:

Waldvogel Kurt, 1926, Vorsteher der Gemeinde-, Fürsorge-, Landwirtschafts- und Justizdirektion des Kantons Schaffhausen, Schützengraben 24, 8201 Schaffhausen, Postfach 65

Vizepräsident und Vertreter des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Strebel Eduard, Kulturingenieur, 1910, alt Chef des Eidg. Meliorationsamtes, Buschweg 15, 3097 Liebefeld

Präsident der Schätzungskommission:

Volkart Heinrich, ing.agr., 1921, 8479 Altikon

Ersatzmann des Präsidenten der Schätzungskommission:

Inderbitzin Werner, ing.agr., 1942, 6414 Arth

Präsident der Rekurskommission:

Ursprung Jörg, Dr. iur., 1919, Regierungsrat, Vorsteher des Baudepartementes Aargau, 5001 Aarau

Vertreter in der Kontrollstelle

Eidg. Finanzkontrolle, 3003 Bern

Der Bundesrat hat die Beschlüsse des Bundesrates über die Überprüfung der Klassierung und der Fassung der Fäden

Der Bundesrat hat als Präsidenten des BUTYRA-Vorstandes für die Amtsdauer vom 1. Januar 1977 bis 31. Dezember 1980 wiedergewählt:

Herrn Ständerat Dr. Raymond Broger, 1916,
9050 Appenzell.

wie folgt bestellt:

Präsident

Pour la période officielle allant du 1er janvier 1977 au 31 décembre 1980, le Conseil fédéral a réélu

M. Raymond Broger, conseiller aux Etats, 1916,
9050 Appenzell

en qualité de Président du Comité de la BUTYRA.

Membres du Comité

Andreas Fritsch, 1907, a. Eisenmeister, 4571 Artligen
(bis Ende 1977)

Ernst Paul, 1907, Eisenmeister, 1505 Flyn
(bis Ende 1977)

*Gottlieb Fritsch, 1913, a. Eisenmeister, 3114 Oberrambschwil

*Günther Hans, 1919, Eisenmeister, 2145 Tschingel

* Hans Hiltbrunner

Der Bundesrat hat die Rekurskommission für die Ueberprüfung
der Klassierung und der Taxation der Käse

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission de
recours pour le classement des fromages des sortes obligatoirement
livrables ou leur taxation

Amtsdauer 1977 - 80
Durée des fonctions

wie folgt bestellt:

Emmentaler

Obmänner:

Bürki Samuel, 1919, Kaufmann, i. Fa. P. Bürki & Cie,
6002 Luzern

Sterchi Otto, 1914, Prokurist, i.Fa. Emmental AG,
3052 Zollikofen

Dräyer Eugen, 1929, Prokurist, i.Fa. Farner & Co AG,
4900 Langenthal

Experten der Fabrikanten:

Andres Fritz, 1907, a. Käsermeister, 4571 Aetingen
(bis Ende 1977)

Jörg Paul, 1907, Käsermeister, 8505 Pfyn
(bis Ende 1977)

*Gutknecht Fritz, 1912, a. Käsermeister, 3114 Oberwichtlach/BE

*Dubach Hans, 1926, Käsermeister, 6145 Fischbach/LU

* neue Mitglieder

Experten des Handels:

- Bisang Otto, 1927, Prokurist, i.Fa. O. Althaus-Wyss AG,
4001 Basel
- Graf Walter, 1915, Direktor, i.Fa. Röthlisberger AG,
3360 Herzogenbuchsee
- Rüegsegger Peter, 1939, Prokurist, i.Fa. Probst & Co AG,
3550 Langnau
- *Mühlemann Niklaus, 1938, Prokurist, i.Fa. Lustenberger
& Dürst AG, 6330 Cham
- *Wälchli Ernst, 1936, Prokurist, i.Fa. Röthlisberger
& Sohn AG, 3550 Langnau

GreyerzerObmänner:

- Kaiflin Roland, 1920, Direktor, i.Fa. Fromage Gruyère SA,
1630 Bulle
- Neuenschwander Albert, 1920, Direktor, Ecole fromagerie,
1510 Moudon
- Stauffer Jean, 1923, Direktor, i.Fa. Beutler SA,
1510 Moudon
- Margot William, 1921, Kaufmann, i.Fa. W. Margot,
1451 L'Auberson

Experten der Fabrikanten:

- Frossard Gilbert, 1921, fromager, 1699 Le Crêt
- Ramseier Charles, 1922, fromager, 1399 Corcelles s.Chav.

* neue Mitglieder

Experten des Handels:

- Schär Hans-Rudolf, 1934, Geschäftsleiter, i.Fa. Mauerhofer,
Lanz & Co AG, 3422 Kirchberg
- *Donzallaz Bernard, 1930, Einwäger, i.Fa. Bürgi & Co AG,
3052 Zollikofen
- *Dumas Benoit, 1927, Prokurist, i.Fa. Mifroma SA,
1675 Ursy
- *Graf Hans-Rudolf, 1938, Prokurist, i.Fa. Farner & Co AG,
4900 Langenthal

SbrinzObmänner:

- Bürki Samuel, 1919, Kaufmann, i.Fa. P. Bürki & Cie,
6002 Luzern
- Burri Oskar, 1933, Kaufmann, i.Fa. Burri & Müller AG,
6002 Luzern
- Farner Adolf, 1920, Direktor, i.Fa. Farner & Co AG,
4900 Langenthal

Experten der Fabrikanten:

- Flüeler Josef, 1911, Käsermeister, 6055 Neuheim/Alpnach-Dorf
- Windlin Otto, 1932, Käsermeister, 6404 Greppen

Experten des Handels:

- *Beeler Guido, 1936, Prokurist, i.Fa. P. Bürki & Cie,
6002 Luzern

* neue Mitglieder

Dräyer Eugen, 1929, Prokurist, i.Fa. Farner & Co AG,
4900 Langenthal

*Schmid Rudolf, 1930, Prokurist, i.Fa. Emmental AG,
6000 Luzern 11

_____ Antedaurer 1917 - 80
Durée des fonctions
* neue Mitglieder

wie folgt bestellt:

Uhrmann Morgenthaler Walter, 1920, Pürsprecher, Oberrichter
Obergericht, Hochschulstrasse 17,
3012 Bern

Mitglieder:

Mirrig Hans,
Dr. Pürsprecher, 1921,
Gerichtspräsident,
Tiefenaustrasse 50,
3012 Bern

Stellvertreter:

Grosser Rudolf,
1930, Pürsprecher, Muesgasse 20,
3011 Bern

Röthlisberger Max,

Dr. dipl. Bücherexperte, 1919,
Hildanusstrasse 3,
3013 Bern

Magnin Jean,

1926, Vize-Direktor, Rte des
Arsenaux 10, 1700 Freibourg

Der Bundesrat hat die Rekurskommission für die Warenzuteilung

Le Conseil fédéral a constitué comme il suit la Commission
de recours pour la répartition de la marchandise

Amts-dauer 1977 - 80
Durée des fonctions

wie folgt bestellt:

Obmann: Morgenthaler Walter, 1920, Fürsprecher, Oberrichter
Obergericht, Hochschulstrasse 17,
3012 Bern

Mitglieder:

Minnig Hans,

Dr. Fürsprecher, 1921,

Gerichtspräsident,

Tiefenaustrasse 50,

3012 Bern

Röthlisberger Max,

Dr. dipl. Bücherexperte, 1919,

Hildanusstrasse 3,

3013 Bern

Stellvertreter:

Gasser Rudolf,

1930, Fürsprecher, Neuengasse 20,

3011 Bern

Magnin Jean,

1926, Vize-Direktor, Rte des

Arsenaux 10, 1700 Fribourg

Der Bundesrat hat die Fachkommission gemäss Artikel 1 und 4 Absatz 2 der Artenschutzverordnung

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission technique selon articles 1^{er} et 4, 2^e alinéa, de l'ordonnance sur la conservation des espèces

Amtsdauer:

Durée de fonction: 1977 - 80

wie folgt bestellt:

Präsident: Sägesser Hannes, Dr. phil., 1930, Verwalter des Städtischen Tierparks Dählhölzli, 3005 Bern

Mitglieder: Burckhardt Dieter, Dr. phil., 1922, Sekretär des Schweizerischen Bundes für Naturschutz, Postfach 73, 4020 Basel

Desax Carl, 1916, Sektionschef, Eidg. Oberforstinspektorat, Sektion Jagd und Wildforschung, 3000 Bern 14

Hainard Pierre, Dr. ès. sc., 1936, Conservateur, Conservatoire et jardin botanique, 1202 Genève

Honegger René E., 1936, Kurator des Aquariums und Terrariums, Zoo Zürich, 8044 Zürich

Lang Ernst M., Prof. Dr. med. vet., 1913, Direktor des Zoologischen Gartens Basel, 4054 Basel

Mahnert Volker, Dr. phil., 1943, Conservateur, Muséum d'Histoire Naturelle, 1211 Genève 6

Rahm Urs, Prof. Dr. phil., 1925, Stellvertretender Direktor, Vorsteher der zoologischen Abteilung des Naturhistorischen Museums Basel, 4051 Basel

Ziswiler Vinzenz, Prof. Dr. phil., 1935, Abteilungsvorstand, Zoologisches Museum der Universität, 8006 Zürich

Der Bundesrat hat die Rekurskommission für Arbeitsbeschaffungsreserven

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission de recours en matière de réserves de crise

Amts-dauer)	
Durée des fonctions)	1977 - 1980

wie folgt bestellt:

Präsident:

- * Hangartner Yvo, Prof. Dr., 1933, Professor an der Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, am Gozenberg 2, 9202 Gossau

Vizepräsident:

Stamm Bernhard, Regierungsrat, 1920, Erziehungs-, Gewerbe- und Militärdirektor des Kantons Schaffhausen, Rathaus, 8201 Schaffhausen

Mitglieder:

- * Erb Roger, 1921, Zentralpräsident des Schweiz. Verbandes Technischer Betriebskader, Postfach 226, 8042 Zürich
- Husy Pius, 1911, Vizedirektor der Sandoz AG, Sommerhalde 7, 4102 Binningen
- * Lanter Max, Dr., 1923, Direktor der Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie, Pflugsteinstrasse 41, 8703 Erlenbach
- Scherrer Carl E., a.Nationalrat, 1909, dipl. Spenglermeister, Postfach Unterstadt, 8200 Schaffhausen (bis Ende 1979)
- Tschumi Gilbert, 1926, secrétaire central de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, Frohbergweg 7, 3000 Berne

Ersatzmitglieder:

- Buche Daniel, ing.EPFL, lic.en droit, 1925, villa Bon-Port, 1095 Lutry
- Keller Karl, 1918, Inhaber der Firma Keller & Co., Weberei Neuthal, 8498 Gibswil
- Wittwer Charles-Maurice, 1921, Directeur général de la Chambre suisse de l'horlogerie, av. L.- Robert 65, 23, 2300 La Chaux-de-Fonds

* neue Mitglieder

Der Bundesrat hat die Kommission für Krisenbekämpfung und
Arbeitsbeschaffung

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale
des possibilités de travail

Amts-dauer: 1977 - 80
Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

Präsident

Jucker Waldemar, Dr., 1924, Delegierter für Konjunkturfragen und
Arbeitsbeschaffung, Belpstrasse 53, 3003 Bern;

Vertreter des Bundes

Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Bundesgasse 8, 3003 Bern;

Direktor der Eidg. Finanzverwaltung, Bernerhof, 3003 Bern;

Direktor der Handelsabteilung, Bundeshaus Ost, 3003 Bern;

Präsident des Direktoriums der Schweiz. Nationalbank, Börsen-
strasse 15, 8001 Zürich;

Vertreter der Wissenschaft

Allemann Hugo, Prof., Dr., 1921, Professor an den Universitäten
Bern und Zürich, St. Niklaus, 4532 Feldbrunnen;

* Schaller François, Dr. ès sc. éc. et comm., Dr. ès sc. soc., 1920,
Professor an den Universitäten Lausanne und Bern, En Marin,
1066 Epalinges;

Würgler Hans, Prof., Dr., 1937, Professor an der Eidg. Technischen
Hochschule, Baumenstrasse 7, 8330 Pfäffikon;

Vertreter der Arbeitgeber

Allenspach Heinz, 1928, Direktor des Zentralverbandes Schweiz.
Arbeitgeber-Organisationen, Florastrasse 44, 8008 Zürich;

Barde Renaud, 1911, secrétaire général de la Fédération des
syndicats patronaux, 98, rue St-Jean, 1201 Genève;

* neue Mitglieder

Juri René, ing.agr., 1922, directeur de l'Union suisse des paysans, Laurstrasse 10, 5200 Brougg;

Kohli Paul, Dr., 1914, in Firma Sphinxwerke Müller & Co. AG, Werkhofstrasse 33, 4500 Solothurn;

de Weck Philippe, 1919, Generaldirektor der Schweiz. Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich;

Vertreter der Arbeitnehmer

* Erb Roger, 1921, Zentralpräsident des Schweiz. Verbandes Technischer Betriebskader, Postfach 226, 8042 Zürich;

* Hardmeier Benno, Dr. oec.publ., 1930, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern;

Gruber Bruno, Dr. oec., 1921, Zentralsekretär des Christlichnationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Hopfenweg 21, 3007 Bern;

Portner François, 1937, secrétaire central FOBB, rue de l'Alé 25, 1003 Lausanne;

Vertreterinnen der Frauenverbände

Balbi Frieda, Fräulein, 1922, Postbeamtin, Schweiz. Katholischer Frauenbund, Limmattalstrasse 327, 8049 Zürich;

Sausser-Im Obersteg Agnes, Dr. rer.pol., Frau, 1926, 3044 Innerberg bei Säriswil;

Vertreter der Kantone

* Cotti Flavio, avv., Consigliere di Stato, 1939, Capo del Dipartimento dell'Economia pubblica del cantone Ticino, 6500 Bellinzona;

Hermann Willy, Regierungsrat, 1917, Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements des Kantons St. Gallen, 9001 St. Gallen (Vertreter der Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz);

Steiner Franz, Staatsrat, 1924, Baudirektor des Kantons Wallis, 1951 Sitten (Vertreter der Baudirektorenkonferenz);

Vertreter der Gemeinden

Felber René, conseiller national, 1933, président de la ville du Locle, 2400 Le Locle;

* Koenig Beat H., 1941, Geschäftsführer ESG/ASG, Breichtenstrasse 14, 3074 Muri;

* neue Mitglieder

Stellvertreter der Arbeitgeber

Messmer Willy, 1917, Zentralpräsident des Schweiz. Baumeisterverbandes, Weinbergstrasse 49, 8006 Zürich;

Neukomm Willy, Dr., 1918, Vizedirektor des Schweiz. Bauernverbandes, Laurstrasse 10, 5200 Brugg;

Oetterli Max, Dr., 1916, Sekretär der Schweiz. Bankiervereinigung, Aeschenvorstadt 4, 4000 Basel;

Schwarb Ernst, Dr., 1919, Sekretär des Zentralverbandes Schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Florastrasse 44, 8008 Zürich; Geschäftsführendes Präsidialmitglied

Winterberger Gerhard, Dr., 1922, des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrievereins, Postfach 235, 8022 Zürich;

Stellvertreter der Arbeitnehmer

Blaser Ernst, 1913, Zentralpräsident der Gewerkschaft Textil-Chemie-Papier, Luisenstrasse 29, 8005 Zürich;

Bösiger Alfred, 1920, Zentralsekretär des Schweiz. Verbandes Technischer Betriebskader, Postfach 226, 8042 Zürich;

* Studer Heiner, 1949, Zentralsekretär des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, Höhenring 29, 8052 Zürich;

* Schelker Markus, Dr., 1944, Sekretär der Gewerkschaft Bau und Holz, Postfach, 8021 Zürich;

Truffer Leo, 1926, Zentralsekretär des Christlichen Transport-, Handels- und Lebensmittelpersonalverbandes, Postfach 420, 8026 Zürich;

Stellvertreterinnen der Frauenverbände

Genoud Gertrude, Mme, 1916, 4, rue des Ecoles, 1700 Fribourg;

Rickli Erika, Dr., Fräulein, 1907, ehemalige Vorsteherin der Hauswirtschaftlichen Fortbildungsschule der Stadt Zürich, Heubachstrasse 37, 8810 Horgen; (bis Ende 1977)

Stellvertreter der Kantone

Bernasconi Benito, avv., consigliere di Stato, 1923, Dapo del Dipartimento delle opere sociali e del controllo del cantone Ticino, 6500 Bellinzona;

Dreyer Pierre, conseiller d'Etat, 1924, Directeur de l'industrie, du commerce et de l'artisanat du canton de Fribourg, Bâtiment de la Chancellerie, 1700 Fribourg;

* neue Mitglieder

Kommission für wirtschaftliche Kriegsvorsorge

Stellvertreter der Gemeinden

Stettler Michael, 1930, Fürsprecher, Zentralsekretär des Schweiz. Gemeindeverbandes, Aarwilweg 12, 3074 Muri;

Zaugg Werner, 1917, Fürsorgesekretär, Belairstrasse 9, 8200 Schaffhausen.

Mitglieder:

ein Vertreter des Eidg. Politischen Departements

ein Vertreter des Eidg. Departements des Innern

ein Vertreter des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements

ein Vertreter des Eidg. Militärdepartements (Generalsstabsabteilung, Kriegstechnische Abteilung, Oberkriegskommissariat)

ein Vertreter des Eidg. Finanz- und Zolldepartements

ein Vertreter des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements (Generalsekretariat, Handelsabteilung, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Abteilung für Landwirtschaft, Eidg. Freieinkaufsstellen)

ein Vertreter des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartements

der Delegierte für wirtschaftliche Kriegsvorsorge

Sekretariat:

Voll Georg, Dr., Abteilungschef beim Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, 3003 Bern

Kommission für wirtschaftliche Kriegsvorsorge

- Präsident: Brugger Ernst, Bundesrat, Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements
- Mitglieder: ein Vertreter des Eidg. Politischen Departements
- ein Vertreter des Eidg. Departements des Innern
- ein Vertreter des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements
- drei Vertreter des Eidg. Militärdepartements (Generalstabsabteilung, Kriegstechnische Abteilung, Oberkriegskommissariat)
- ein Vertreter des Eidg. Finanz- und Zolldepartements
- fünf Vertreter des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements (Generalsekretariat, Handelsabteilung, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Abteilung für Landwirtschaft, Eidg. Preiskontrollstelle)
- ein Vertreter des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartements
- der Delegierte für wirtschaftliche Kriegsvorsorge
- Sekretariat: Velli Georg, Dr., Abteilungschef beim Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, 3003 Bern

*Ilse Villy, 1925, Direktor der Firma W. Müller
Schweizer 10, Exterstrasse 19,
3004 Zürich

*Walter Stein, 1910, als Direktor der Halbes
Schweizer 40 Zürich, Brühlstrasse 33,
8002 Zürich

*Thodore Georges, 1917, Direktor der Firma W. Müller
W. Müller & Co. S.A., 1001 Lausanne,
1807 Lausanne

*Wilhelm Bernhart, 1905, Abteilungsleiter der
Firma W. Müller & Co. S.A., 1001 Lausanne,
3013 Bern

*Heinrich Voss, Dr. h. c., 1911, Präsident der
Bundeskommission für Kriegsvorsorge,
1001 Lausanne, 3003 Bern

Der Bundesrat hat die Schiedskommission für Pflichtlager wie folgt bestellt:

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission arbitrale en matière de réserves obligatoires:

Amts-dauer:)
Durée des fonctions:) 1977 - 1980

Präsident: Auroi André, 1919, Juge d'appel à la Cour suprême
Président: de Berne, Hochschulstrasse 17, 3000 Berne

Vizepräsident: * Tschumper Rudolf, Dr.iur., 1925, Oberrichter des
Vice-président: .. Kantons Aargau, Eibenweg 8, 5400 Baden

Beisitzer: Baer Hans, Dr., 1922, Sekretär des Verbandes
Membres: schweiz. Gerbereien, Walchestr. 25,
8035 Zürich

Dübendorfer Friedrich; 1908, alt Verwaltungsmit-
glied Migros-Genossenschaftsbund, Huber-
ring 21, 8303 Bassersdorf (bis Ende 1978)

Feinstein Kurt, 1909, Konsulent der Firma Hoff-
mann-La Roche & Co. AG, Grenzacherstr.124,
4000 Basel (bis Ende 1979)

Hafner Alexander, Dr.iur., 1935, Direktor des
Industrieverbandes Textil, Beethoven-
strasse 20, 8002 Zürich

*Jung Willy, 1925, Direktor der Firma W. Bind-
schedler AG, Kappenhühlweg 14,
8049 Zürich

Meili Edwin, 1910, alt Direktor der Unilever
(Schweiz) AG Zürich, Breitloostrasse 13,
8802 Kilchberg

Pasche Georges, 1917, Directeur général de la
maison André & Cie S.A., case postale,
1002 Lausanne

Soldan Bernhard, Dr., 1923, Generaldirektor der
AG Chocolat Tobler, Länggasstrasse 51,
3012 Bern

*Sevilla Kurt, Dr.iur. 1928, Präsident des Ver-
bandes Schweiz. Schmierölimporteure,
Im Glockenacker 26, 8053 Zürich

Beisitzer: Stahel Ulrich, 1921, Direktor der VOLG, Schaff-
Membres: hauserstrasse 6, 8400 Winterthur

Stucky Georg, Dr., 1930, Geschäftsführer der Erdöl-
 Vereinigung, Militärstrasse 24,
 8004 Zürich

Schürch Eugen, 1914, dipl. Ing., stellvertretendes
 Mitglied des Direktoriums der von Roll AG,
 4563 Gerlafingen

Wegmann Karl, Dr., 1915, Vizedirektor der Schwei-
 zerischen Gesellschaft für Chemische
 Industrie, Nordstrasse 15, 8006 Zürich

Zimmerli Ernst, 1915, Direktor der Firma Erich
 Schweizer Samen AG, 3601 Thun

* neu

Der Bundesrat hat die Eidgenössische Wohnbaukommission

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission fédérale pour la construction de logements

Amtsdaure 1977 - 80
Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

Präsident: Guggenheim Thomas C., Fürsprecher, 1932, Direktor des Bundesamtes für Wohnungswesen, Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

Mitglieder: Angelini Terenzio, Dr., 1940, Hochschule St.Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Wissenschaftlicher Mitarbeiter des Schweiz. Institutes für Aussenwirtschafts-, Struktur- und Marktforschung, Dufourstrasse 48, 9000 St. Gallen

Billeter Béate, Madame, Architecte EPF, 1912, Bund Schweiz. Frauenorganisationen (ZH), 5, Evole, 2000 Neuchâtel

Csillaghy Joseph, Professor, 1927, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Institut de recherche sur l'environnement construit, 14, Av. de l'Eglise anglaise, 1000 Lausanne

Ding Jean-Pierre, 1941, Commission Suisse pour les questions immobilières (BE), Secrétaire général de la Fédération romande immobilière, 15 rue du midi, 1003 Lausanne

Götte Hanspeter, lic.oec., 1941, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Zentralsekretär des Schweiz. Hauseigentümerverbandes, Dreikönigstrasse 34 8002 Zürich

Hubschmid Alfred, 1921, Vereinigung Schweiz. Angestelltenverbände (ZH), Zentralsekretär des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Talacker 34, 8001 Zürich

Huser-Oesch Sylvia, Frau, Architektin, 1936, Bund Schweiz. Frauenorganisationen (ZH), Oberrüti 18, 6048 Horw (LU)

Jucker Waldemar, Dr., 1924, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes (BE), Monbijoustrasse 61, 3000 Bern

Kamber Markus, lic.rer.pol., 1936, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Vizedirektor des Schweiz. Gewerbeverbandes, Postfach 2721, 3001 Bern

Kunz Heinrich, Professor, 1922, Eidg. Technische Hochschule Zürich, Vorsteher des Instituts für Hochbauforschung, Nelkenstrasse 11, 8006 Zürich

Lévy Max, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder, 1918, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Zentralsekretär des Schweiz. Verbandes der Immobilien-treuhänder, Bahnhofstrasse 15, 2501 Biel

Lusser Markus, Dr., 1931, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Stellvertretender Direktor der Schweiz. Bankiervereinigung, Aeschenvorstadt 4, 4052 Basel

Maurer Adolf, 1911, Präsident des Schweiz. Verbandes für Wohnungswesen, Schweighofstrasse 193, 8045 Zürich

Perraudin André, Architekt, 1915, Mitglied des Zentralkomitees des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins (ZH) und Vertreter des Bundes schweiz. Architekten, rue de Lausanne 20, 1950 Sion

Schneider Erwin, Regierungsrat, 1910, Schweiz. Baudirektorenkonferenz (ZH), Baudirektor des Kantons Bern, Gerechtigkeitsgasse 36, 3000 Bern

Schwendimann Armin, Dr., 1936, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Zentralsekretär des Schweiz. Baumeisterverbandes, Weinbergstrasse 49, 8035 Zürich

Wyss Edmund, Regierungsrat, 1916, Präsident der Konferenz kantonaler Volkswirtschaftsdirektoren (Biel), Vorsteher des Departements des Innern des Kantons Basel-Stadt, Rathaus, Postfach, 4001 Basel

Zähler Walter, Dr., 1925, Präsident des Schweiz. Mieterverbandes (BS), Weisse Gasse 15, 4000 Basel

Zihlmann Louis, 1922, Christlichnationaler Gewerkschaftsbund der Schweiz (BE), Zentralsekretär des christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes (ZH) Zeughausstrasse 39, Postfach, 8026 Zürich

Weiteres
Mitglied:

Aregger Hans, Stadtplaner, 1915, Präsident der Forschungskommission Wohnungswesen (FWW), Schwarztorstrasse 9, 3007 Bern

Stellvertreter der
Kommissions-
mitglieder:

Bourquin Edouard, Bau-Ing., 1923, Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein (ZH), Bund Schweizer Architekten ch Rieu 8, 1208 Genève

Clivaz Jean, 1925, Sekretär Schweiz. Gewerkschaftsbund, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern

Guldemann Walter, Dr., a Direktor der Handwerkerbank Basel, 1910, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Vertreter der Regionalbanken, Arabienstrasse 35 4059 Basel

Jaray Werner, Professor für Architektonisches Entwerfen, 1920, Eidg. Technische Hochschule Zürich, Rämistrasse 101, 8000 Zürich

- * Knopfli Hans, Direktor der Bank Leu AG., 1927, Zentralstelle für Eigenheim- und Wohnbauförderung, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich

König Fritz, 1908, Präsident des Verbandes Schweiz. Generalunternehmer, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Auf der Mauer, 8001 Zürich (bis Ende 1978)

Leoni Guirico, Dr. rer. pol., 1946, Schweiz. Kommission für Immobilienfragen (BE), Delegierter der Camera Ticinese dell'Economia Fondaria, V.R. Simen 38, 6648 Minusio

Meier Kurt, 1929, Christlichnationaler Gewerkschaftsbund der Schweiz (BE), Zentralsekretär der Schweiz. Graphischen Gewerkschaft, Postfach 299, 6002 Luzern

Petignat Jean, Professeur, 1933, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Chef du Département d'architecture, Ave de Cour 33, 1007 Lausanne

Röthlisberger Rudolf, 1919, Schweiz. Mieterverband (BS) Direktionssekretär der Schweiz. Vereinigung für Landesplanung VLP, Schänzlihalde 21, 3000 Bern

Schmid Gustav, 1923, Vereinigung Schweiz. Angestelltenverbände (ZH), Zentralpräsident des Schweiz. Baukaderverbandes, Zelglistrasse 15, 5620 Bremgarten

Schnyder-Möckli Margrit, Frau, Innenarchitektin, 1920, Bund Schweiz. Frauenorganisationen (ZH), Kapuzinerweg 7, 6006 Luzern

Ziegler Bernard, Me, avocat, 1945, Union Suisse des locataires (BS), 20, Prom. St-Antoine, 1200 Genève

Zürcher Karl, 1913, Zentralsekretär des Schweiz. Verbandes für Wohnungswesen (ZH), Paul Brandtstrasse 47, 9000 St. Gallen

Beisitzer:

Baschung Marius, Fürsprecher, 1928, Delegierter für Raumplanung, Bundesrain 20, 3003 Bern

Bugmann Alfons, Dr., 1917, Leiter der Sektion Volkszählung Eidg. Statistisches Amt, Hallwylerstrasse 15, 3003 Bern

Heiniger Ludwig, Dr., 1913, Chef der Abteilung Sozialstatistik Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Huber Jean-Werner, Professor, 1922, Direktor der Eidg. Bauten, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Kneubühler Heinz, Dr., 1931, Stellvertreter des Delegierten für Konjunkturfragen, Belpstrasse 53, 3003 Bern

Pedroli Rodolfo, 1920, Direktor des Eidg. Amtes für Umweltschutz, Laupenstrasse 20, 3003 Bern

Probst Peter, Dr., 1936, Sektionschef Finanzdienst I Eidg. Finanzverwaltung, Bernerhof, 3003 Bern

Rudolf Max, Fürsprecher, 1917, Chef der Abteilung II für Rechtsetzung Eidg. Justizabteilung, Bundeshaus West, 3003 Bern

Suter Franz-Xaver, 1919, Vizedirektor Bundesamt für Wohnungswesen, Postfach 38, 3000 Bern 15

* Neuns Mitglied

Der Bundesrat hat die Beratende Kommission zur Durchführung des Bundesbeschlusses über Massnahmen gegen Missbräuche im Mietwesen

Le Conseil fédéral a composé comme il suit la Commission consultative pour la protection des locataires

Amts-dauer 1977 - 1980

Durée de fonction:

wie folgt bestellt:

Präsident: Guggenheim Thomas C., Fürsprecher, 1932, Direktor des Bundesamtes für Wohnungswesen, Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

Mitglieder: Bänninger Hans, 1912, Direktor der Zürcher Kantonalbank, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich

Chiesa Edgardo, 1917, Segretario Camera del Lavoro, Via Canonica 3, 6900 Lugano

Clivaz Jean, 1925, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern

Ding Jean-Pierre, 1941, Secrétaire général de la Fédération romande immobilière, 15 rue du midi, 1003 Lausanne

Fetzer Guido, Dr., 1912, Präsident des Mietgerichts des Bezirkes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich

Fournier Pierre, 1920, Vice-président de la cour de Justice, r. Contamines 31, 1206 Genève

Gerber Max, 1922, Sekretär des Kantonalverbandes der Zürcher Hauseigentümergevereine, Talstrasse 15, 8001 Zürich

Götte Hanspeter, lic.oec., 1941, Zentralsekretär des Schweiz. Hauseigentümergeverbandes, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich

Guldimann Walter, 1910, a.Direktor der Handwerkerbank Basel, Arabienstrasse 35, 4059 Basel

Gurtner Peter, 1943, Dr.oec., Chef der Sektion
Forschung im Bundesamt für Wohnungswesen, Weltpost-
strasse 4, 3000 Bern 15

Ingold Milo, 1934, Eidg. dipl. Immobilien-Treu-
händer, via San Gottardo 9, 6600 Muralto

- * Jakob Alfred, 1924, Sekretär des Mietamtes 1 der
Stadt Bern, Effingerstrasse 4, 3011 Bern

Nauer Otto, Nationalrat, 1914, Geschäftsführer der
Allgemeinen Baugenossenschaft Zürich, Gertrud-
strasse 103, 8003 Zürich

Pestalozzi Regula, Frau Dr., 1921, Stadträtin,
Walchestrassen 31, 8035 Zürich

Queloz Jean, 1918, Secrétaire général de la Fédé-
ration romande des locataires, Montelly 16,
1007 Lausanne

- * Rutz Kurt, 1928, Direktor der Schweiz. Lebensver-
sicherungs- und Rentenanstalt, Postfach 740,
8022 Zürich

Zähler Walter, Dr., 1925, Präsident des Schweiz.
Mieterverbandes, Weisse Gasse 15, 4000 Basel

Beisitzer:

Berger Fritz, Bau-Ing. ETH, 1926, Emch + Berger,
Gartenstrasse 1, 3007 Bern

Nell Anton, Dr., 1930, Stellvertr. Generalsekretär
EVD, 3003 Bern

Tobler Walter, 1931, Dr., Bundesamt für Wohnungswesen
Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

- 66 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Artikel 104 der Bundesverfassung

verfügt:

1. Die Studienkommission für Preis-, Kosten- und Strukturfragen wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Müller Walter, Dr., 1918, Professor an der Universität Bern, Ferenbergstr. 21, 3066 Stettlen

Mitglieder: Aellig Beat, 1941, Geschäftsführer des Schweiz. Institutes für Unternehmerschulung im Gewerbe, Bramsweg 4, 3600 Thun

Goetschin Pierre, Dr., 1923, Professor an der Universität Lausanne, En Château Neuf, 1111 Monnaz

Hardmeier Benno, Dr., 1930, Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Halen 42, 3037 Stuckishaus

Reichenau Willi, Dr., 1923, Direktor der Papierfabrik Biberist, Derendingerstr. 14, 4512 Biberist

Schelbert-Syfrig Heidi, Dr., 1934, Professor an der Universität Zürich, Rütistr. 29, 8044 Gockhausen

Schmid Alfons, Dr., 1924, Geschäftsführer des Verbandes aargauischer Milchproduzenten, Hubel, 5034 Suhr

Uchtenhagen-Brunner Lilian, Dr., 1928, Nationalrätin, Lenggstr. 31, 8008 Zürich

Wittmann Walter, Dr., 1935, Professor an der Universität Freiburg, 55, rue de Lausanne, 1700 Fribourg

* Blattner Niklaus, Dr., 1943, Privatdozent an der Universität Basel, Storenstrasse 52, 4059 Basel

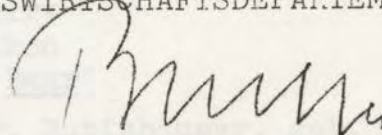
2. Das bisherige Mitglied

Virchaux Charles-Edouard, Dr., 1916, Administrateur de la Société anonyme Girard-Perregaux, La Virandole, 2012 Auvernier

scheidet wegen Rücktritts unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten durch das Generalsekretariat des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



* neues Mitglied

BUP

Bern, 13. Juli 1976

Bern, den 2. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
gestützt auf

Art. 53 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom
21. Dezember 1953,

im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement

v e r f ü g t :

Der Fachausschuss für Fragen der Ein- und Ausfuhr von Obst und Obst-
produkten wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Hr. W. Schmid, geb. 1922, Direktor des Schweiz. Obstverbandes, 6300 Zug 2

Mitglieder:

Stellvertreter:

1. Produktion

Hr. J.P. Berger, geb. 1929
député
Les Granges-de-Dompierre
1531 Dompierre

Hr. R. Fivaz, geb. 1945
Office arboricole professionnel UFV
case postale
1000 Lausanne 6

Hr. H. Brunner, geb. 1922
ing. agr. Grossrat
Goldammerweg 3
6210 Sursee

Hr. H. Krieger, geb. 1939
Landwirt
Deinikon
6340 Baar

Hr. Hp. Fischer, geb. 1930
Regierungsrat und Nationalrat
Burgstrasse 52
8570 Weinfelden

*) Hr. P. Rutishauser, geb. 1933
Obstproduzent
Gubertshausen
8583 Götighofen

Hr. E. Masserey, geb. 1924
Directeur de l'UVVFL
1951 Sion

*) Hr. Bernard Ulrich, geb. 1927
Ulrich-Fruits
1950 Sion

Hr. P. Messerli, geb. 1924
Grossrat, Weiermatt
3116 Kirchdorf

*) Hr. A. Schneiter-Brodbeck, geb. 1932
Mariasteinstrasse 234
4149 Hofstetten

Hr. M. Stahel, geb. 1918
Grossrat
Unterbözberg
5224 Stalden

Hr. L. Büsser, geb. 1924
Obstgarten
7204 Untervaz

neue Stellvertreter

2. Inlandhandel

Mitglieder:

Hr. F. Moser, geb. 1916
Direktor
Verband ostschweiz. landw.
Genossenschaften, VOLG
8401 Winterthur

Hr. H. Müller, geb. 1926
Obstkühlhaus Ernst Müller AG
8560 Märstetten

Stellvertreter:

*)Hr. H. Amrein, geb. 1944
Chef Sektion Vermarktung
Tafelobst, VLGZ
6210 Sursee

Hr. K. Keller, geb. 1930
Landesprodukte
8580 Amriswil

3. Import- und Exporthandel

Hr. A. Fornara, geb. 1920
Via Ferri 28
6900 Lugano

Hr. P. Regazzoni, geb. 1908
Akt.-Ges. für Fruchthandel
Viaduktstrasse 12
4002 Basel

Hr. R. Steffen, geb. 1920
E. Steffen-Ris AG
Bahnhofstrasse
3427 Utzenstorf

Hr. A. Cattaneo, geb. 1939
frutta e verdura
6612 Ascona

Hr. H. Seelhofer, geb. 1919
Fürsprech
Spitalgasse 9
3000 Bern

Hr. P. Geiser, geb. 1945
Aktiengesellschaft Ernst Geiser
4900 Langenthal

4. Grossverteilerorganisation und Detailhandel

Hr. J. Poltéra, geb. 1941
Leiter Einkauf Frisch-
produkte USEGO AG
4600 Oltén

Hr. J. Schönenberger, geb. 1924
Vizedirektor, MIGROS-Genossen-
schafts-Bund, Früchte-Abteilung
Postfach 169
8031 Zürich

Hr. L. Wohlfahrt, geb. 1922
Vizedirektor, COOP Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

Hr. M. Rolle, geb. 1941
gérant ALRO
rue de l'Industrie 21
1700 Fribourg

*)Hr. K. Rammelmeyer, geb. 1923
Rammelmeyer AG
Früchte und Gemüse en gros
6062 Wilén-Sarnen

Hr. A. Meyer, geb. 1924
Prokurist
Konsum-Verein Zürich
Abteilung Früchte und Gemüse
Postfach
8021 Zürich 1

5. Konservenindustrie

Mitglieder:

Hr. E. Frey, geb. 1929
Vizedirektor der HERO
Conserven
5600 Lenzbrug

Stellvertreter:

Hr. Chr. Bauer, geb. 1942
Roco Conserven
9400 Rorschach

6. Exportindustrie

Hr. P. Veyrassat, geb. 1939
Dr. ès.sc.pol., Vorort
Postfach 235
8022 Zürich

Hr. F. Ebner, geb. 1934
Dr. oec., Vorort
Postfach 235
8022 Zürich

7. Konsumentenschaft

Hr. E. Gygax, geb. 1916
Zentralpräsident VHTL
Postfach
8036 Zürich

Hr. L. Truffer, geb. 1926
Zentralsekretariat CTHL
Postfach 420
8026 Zürich

Frau A. Sauser-Im Obersteg, geb. 1926
Dr. rer.pol.
Schärgummen
3044 Innerberg

*)Mme H. Chervet-Odermatt, geb. 1916
9, rue Etienne-Dumont
1204 Genève

Von Amtes wegen (mit beratender Stimme)

Hr. J. Wüest, geb. 1944
lic. oec., Schweiz.
Bauernsekretariat
5200 Brugg

Hr. P. Neyroud, geb. 1944
lic. oec., Schweiz. Bauern-
sekretariat
5200 Brugg

Hr. J. Zwahlen, geb. 1917
Direktor, Gesellschaft für
OVA-Produkte, (als Präsident
der VEXO)
8910 Affoltern a.A.

Hr. E. Huber, geb. 1920
Direktor der Obstverwertungs-
genossenschaft (als Mitglied
des VEXO-Verwaltungsrates)
9326 Horn

Präsident des Schweiz.
Obstverbandes

Einer der Vizepräsidenten des
Schweiz. Obstverbandes

II. Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird Herr P. Regazzoni, geb. 1908, Basel, bis Ende 1978 wiedergewählt.

Bern, den 30. Sept. 1975

III. Vom Rücktritt der Herren

- E. Graf, Mauren
 - G. Bérard, Bramois
 - R. Hofer, Fehren
 - W. Handschin, Basel
 - E. Farronato, Burgdorf
 - sowie von
 - Frau M. Moggi-Burkhard, Grandvaux)
-) als Stellvertreter

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

IV. Die Handelsabteilung eröffnet diese Verfügung den interessierten
Amtsstellen und Organisationen; die Bekanntgabe an die Gewählten
bzw. Ausscheidenden erfolgt durch Vermittlung des Sekretariates
des Fachausschusses für Fragen der Ein- und Ausfuhr von Obst und
Obstprodukten.

L. Produktion

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

- Mr. Jacques Perrier, geb. 1920
- 11, rue Caroline
- 1000 Lausanne
- Mr. L. Baudet, geb. 1931
- Genève
- 155, route de Veveys
- 1256 Troinex
- Mr. E. Richenberger, geb. 1912
- Langematten 27
- 1121 Allschwil
- Mr. Albert Saul, geb. 1920
- Herbolz
- Ch. Heulibachstrasse 27
- 1000 Yvertois
- Mr. F. Schenk, geb. 1946
- Direktor VAP
- Boulevard de Pérolles 22
- 1701 Fribourg
- Mr. P. Krümann, geb. 1975
- Produktionsrat
- 1121 Mutschwil

- *Mr. Jean...
- Fédération...
- Association des Fruits et légumes
- 1213 Sallion
- *Mr. Nikolaus...
- Produktion...
- Falmberg 9
- 8214 Yvertois
- Mr. Max...
- Genève...
- Hauptstrasse 106
- 1224 Villigen
- Mr. Siegfried...
- Präsident der Schweiz, Konservations-Komm.
- 8574 Weinfelden
- *Mr. Elvira...
- Direktor der VAP
- Via Landriani 9
- 4900 Lugano

*) ohne Mitglieder zum Stellvertreter

Bern, den 8. Sept. 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
gestützt aufArt. 53 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom
21. Dezember 1953

v e r f ü g t :

1. Der Fachausschuss für Gemüse wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Hr. René Scherer, geb. 1936, Direktor der Schweizerischen Gemüse-Union, Postfach 3212, 8023 Zürich

Mitglieder:Stellvertreter:1. Produktion

Hr. Jacques Burnier, geb. 1920
11, rue Caroline
1000 Lausanne

Hr. G. de Giorgi, geb. 1945
Schweiz. Bauernverband
5200 Brugg

Hr. L. Cudet, geb. 1931
Maraîcher
155, route de Troinex
1256 Troinex

*)Hr. Jean-Laurent Chesaux, geb. 1912
Fédération valaisanne des producteurs des fruits et légumes
1913 Saillon

Hr. E. Eichenberger, geb. 1912
Langenhagweg 37
4123 Allschwil

*)Hr. Niklaus Lussi, geb. 1939
Gemüseproduzent
Palmeweg 9
8274 Tägerwilen

Hr. Albert Kaul, geb. 1920
Gärtnerei
Ob. Heslibachstrasse 37
8700 Küsnacht

Hr. Max Schwarz, geb. 1938
Gemüsegärtner
Hauptstrasse 196
5234 Villigen

Hr. F. Schwab, geb. 1946
Direktor VSGP
Boulevard de Pérolles 22
1701 Fribourg

Hr. Siegfried Gideon, geb. 1921
Präsident der Schweiz. Konserven-Komm.
8570 Weinfelden

Hr. F. Krummen, geb. 1923
Gemüseproduzent
3225 Müntschemier

*)Hr. Claudio Pedretti, geb. 1944
Direktor der FOFT
Via Landriani 9
6900 Lugano

*) neue Mitglieder bzw. Stellvertreter

2. Inlandhandel

Hr. H. Minder, geb. 1935
Geschäftsführer des Ver-
bandes landw. Genossenschaften
3232 Ins

Hr. K. Rieser, geb. 1940
Prokurist des VOLG
Schaffhauserstr. 6
8401 Winterthur

Hr. G. Roth, geb. 1927
Les Fils d'Albert Roth
Fruits et légumes
1907 Saxon

Hr. E. Masserey, geb. 1924
Directeur de l'Union valaisanne
pour la vente des fruits et
légumes
Case postale 366
1951 Sion

3. Importhandel

Hr. Erich Berner, geb. 1939
c/o Firma BERNAG
Früchte- und Gemüsehandels-AG
Postfach 52
9001 St. Gallen

Hr. H. Rengel, geb. 1907
c/o Frucht AG
Hirsackerstrasse 680
4702 Oensingen

Hr. J. Berri, geb. 1915
Landesprodukte en gros
Sihlquai 67
8005 Zürich

Hr. Fritz Grütter, geb. 1928
Landesprodukte AG
Konradstrasse 54
8005 Zürich

Hr. Max Stingelin, geb. 1921
Direktor, AG für Fruchthandel
Viaduktstrasse 12
4002 Basel

Hr. M. Di Gallo, geb. 1933
Früchte und Gemüse
Habsburgerstrasse 31
6000 Luzern

4. Grossverteiler-Organisationen und Detailhandel

Hr. J. Poltera, geb. 1941
c/o USEGO AG
Solothurnerstrasse 231
4600 Olten

Hr. W. Frei, geb. 1921
c/o ALRO
Bahnhofstrasse
6030 Ebikon

Hr. J. Schönenberger, geb. 1924
Vizedirektor
Mirgros-Genossenschafts-Bund
Postfach 169
8031 Zürich

Hr. Ch. Schwarzwälder, geb. 1916
c/o Schwarzwälder & Co.
Grenzacherstrasse 108
4000 Basel 21

Hr. L. Wohlfart, geb. 1922
Vizedirektor COOP Schweiz
Thiersteinallee 14
4002 Basel

Hr. A. Meyer, geb. 1924
Prokurist, Konsumverein Zürich
Hardturmstrasse 287
8005 Zürich

5. Konservenindustrie

- | | |
|---|--|
| *)Hr. W. Mettler, geb. 1925
Chef des Anbaues, Roco Conserven
9400 Rorschach | *)Hr. J. Feusi, geb. 1937
Chef des Anbaues, Hero Conserven
8500 Frauenfeld |
|---|--|

6. Exportindustrie

- | | |
|---|---|
| Hr. P. Veyrassat, Dr., geb. 1939
VORORT
Postfach 235
8022 Zürich | Hr. F. Ebner, Dr., geb. 1934
VORORT
Postfach 235
8022 Zürich |
|---|---|

7. Konsumentenschaft

- | | |
|--|---|
| Frau A. Sauser-Imobersteg ,
Dr., geb. 1926
Schärgummen
3044 Innerberg | Frl. A. Furrer, geb. 1927
Stadtspital Waid
8037 Zürich |
| Hr. E. Gygax, geb. 1916
Zentralpräsident VHTL
Birmensdorferstrasse 67
8004 Zürich | Hr. A. Müller, geb. 1942
Sekretär VHTL
Rechbergstrasse 5
2501 Biel |

- II. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altergrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird

Herr H. Rengel, 1907, Oensingen,
bis Ende 1977 wiedergewählt.

III. Vom Rücktritt der Herren

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| H. Stauffer, Gampelen | (als Stellvertreter) |
| S. Tencalla, Lugano | (" ") |
| F. Wildberger, Neunkirch | (" ") |
| F. Streit, Genf | (" ") |
| M. Schlegel, Rorschach | (" ") |
| B. Hodler, Bern | (" Mitglied) |

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

- IV. Die Handelsabteilung eröffnet diese Verfügung den interessierten Dienststellen und Organisationen; die Bekanntgabe an die Gewählten bzw. Ausscheidenden erfolgt durch Vermittlung des Sekretariates des Fachausschusses für Gemüse.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

sig. Brugger

Bern, den 23. Juli 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
gestützt auf

Art. 6 der Verordnung vom 2. Mai 1973 über die
Einfuhr von Schnittblumen

v e r f ü g t :

I. Der Fachausschuss Schnittblumen wird für die Amtsperiode 1977/80
wie folgt bestellt:

Präsident:

Moser W., 1920, Geschäftsleiter der Blumenbörse Zürich
Hafnerstrasse 8, 8005 Zürich

Mitglieder:

Stellvertreter:

1. Produktion

Crousaz M., 1914, Horticulteur
1094 Paudex VD

Crot H., 1922 Horticulteur
1800 Vevey

Mark A., 1918, Horticulteur
154, rue du Lac
1815 Clarens-Montreux

Hänni H., 1920, Schnittblumen-
kulturen
Leeacherstrasse
8123 Ebmatingen

Suter E., 1926, Stabilimento
fioricoltura, via dei Fiori,
6598 Tenero

*) Wild Hans-Rudolf, 1937,
Gärtnermeister
4912 Aarwangen

Pognier F., 1909, Horticulteur
19, route de Troinex
1227 Carouge-Genève

Rossel R.F., 1932,
Gärtnermeister
2555 Brügg

Blaser P., 1932, Gärtnerei/
Gemüsekulturen
Neuboden
6017 Ruswil

Fankhauser U., 1948,
Glashauskulturen
9445 Rebstein

*) Studer Max, 1920, Gärtnermeister
Mittelgäustrasse 45
4624 Härkingen/S

*) Müller Albert, 1932, Gärtner-
meister
Im Hubacker
8311 Brütten/ZH

*) neue Mitglieder bzw. Stellvertreter

2. Floristen

Joyet M., 1910, Kiosque de la gare case postale 551 1001 <u>Lausanne</u>	Aeberhard J., 1928, fleuriste 48, rue de Lausanne 1700 <u>Fribourg</u>
Weibel E., 1917, Geschäftsführer der Firma Blumen-Krämer AG Bahnhofstrasse 38 8001 <u>Zürich</u>	Dübi E., 1929 Schaffhauserstrasse 2 8006 <u>Zürich</u>

3. Grossisten

Hottinger W., 1932 i/Fa. Bolleter Hugo Erben & Co. Blumen en gros Hafnerstrasse 7 8005 <u>Zürich</u>	Galli R., 1933 Blumen en gros Walchestrasse 24 8006 <u>Zürich</u>
Fischer E.C. 1932, Blumen en gros Grossmatte 12a 6014 <u>Littau</u>	Ehrmann G., 1932, i/Firma Ehrmann-Balboni Thiersteinerallee 13 4002 <u>Basel</u>
Küffer B., Dr., 1933, Präsident des Schweiz. Grossisten-Verbandes der Blumenbinderei-Branche Theaterplatz 8 3001 <u>Bern</u>	Tétaz R., 1936, i/Firma Flora-Center Tétaz & Widmer AG 8413 <u>Neftenbach</u>

4. Grossverteiler-
Organisationen

Zingg E., 1937, Migros-Genossen- schafts-Bund, Früchte-Abteilung Limmatstrasse 152 8031 <u>Zürich</u>	von Känel E., 1943 Coop Schweiz Blumen Thiersteinerallee 14 4002 <u>Basel</u>
--	--

Von Amtes wegen (mit beratender Stimme):

(Als landwirtschaftlicher Delegierter für Handelsvertrags-
verhandlungen)

Neyroud P., 1944,
Schweizerischer Bauernverband
Laurstrasse 10
5200 Brugg

- II. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird nur bis Ende 1979 wiedergewählt:

Herr F. Pognier, 1909, Carouge-Genève

- III. Vom Rücktritt der Herren

G. Moll (als Mitglied) und
R. Gerber und R. Tschan (als Stellvertreter)

wird unter bester Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

- IV. Mitteilung an die Gewählten, an die ausscheidenden Mitglieder bzw. Stellvertreter sowie an die interessierten Dienststellen und Organisationen durch die Handelsabteilung.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Mitglieder

Vertreter der Regionen:

sig. Brugger

Demetrius Badolf,

1971, Regierungsrat, Vorkon-
sul der Volkswirtschafts- und
Forstwirtschaftsdepartemente,
Kathala,
1500 Sion

Jean-Marie Boudry,

1924, Conseiller d'Etat et Con-
seiller aux Etats, Chef de dépar-
tement de l'agriculture, de l'in-
dustrie et de commerce du Canton
de Vaud, Caroline II,
1003 Lausanne

Georges Fierro,

1926, Conseiller d'Etat et Con-
seiller aux Etats, Directeur du
département de l'intérieur, de
l'industrie et de commerce et de
l'artisanat du Canton de Fribourg,
Chancellerie d'Etat,
1700 Fribourg

- 78 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Art. 2 des Bundesgesetzes vom 22. Juni 1951 über die Arbeitsvermittlung und Art. 8 der Verordnung I vom 21. Dezember 1951 zum Bundesgesetz

verfügt:

1. Die Eidgenössische Kommission für Arbeitsmarktfragen wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: Bonny Jean-Pierre, Fürsprecher, 1931, Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Mitglieder:

Vertreter der Kantone:

Bachmann Rudolf, 1921, Regierungsrat, Vorsteher des Volkswirtschafts- Sanitäts- und Forstdepartements, Rathaus, 4500 Solothurn

Debétaz Edouard, 1917, Conseiller d'Etat et Conseiller aux Etats, Chef du département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du Canton de Vaud, Caroline 11, 1003 Lausanne

Dreyer Pierre, 1924, Conseiller d'Etat et Conseiller aux Etats, Directeur du département de l'intérieur, de l'industrie et du commerce et de l'artisanat du Canton de Fribourg, Chancellerie d'Etat, 1700 Fribourg

- 79 -

Kuoni Tobias, 1921, Regierungsrat, Vorsteher
des Departement des Innern und
der Volkswirtschaft, Graues Haus,
7001 Chur

Vertreter der Wissenschaft:

Frey René Leo, 1939, Prof. Dr., Vorsteher des
Instituts für Sozialwissenschaften
Petersgraben 29, 4051 Basel

Lambelet Jean-Christian, 1938, professeur, Dr.,
Ecole des hautes études com-
merciales, Place de la cathédrale 5
1005 Lausanne

Vertreter der Arbeitgeber:

Dickenmann Hans, ing.agr., 1924, Vizedirektor
des Schweizerischen Bauernver-
bandes, Laurstrasse 10,
5200 Brugg

Ebner Fritz Dr. rer.pol., 1934, Sekretär des
Vororts des Schweiz. Handels- und
Industrie-Vereins, Postfach 235,
8022 Zürich

Leuenberger Jörg, Fürsprecher, 1942, Sekretär des
Schweizerischen Gewerbeverbandes,
Schwarztorstrasse 26,
3000 Bern

Noël Francis, Dr. rer.pol., 1927, Secrétaire
central de la Société suisse des
entrepreneurs, Weinbergstrasse 49,
8035 Zürich

- 80 -

- Schwarb Ernst, Dr. rer.pol., 1919, Erster Sekretär des Zentralverbandes Schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen, Postfach 504, 8034 Zürich
- Vertreter der Arbeitnehmer
- Canonica Ezio, 1922, Zentralpräsident des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes und der Gewerkschaft Bau und Holz, Postfach, 8021 Zürich
- Casetti Guido, Dr. rer.pol., 1935, Präsident des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Postfach 2630, 3001 Bern
- Clivaz Jean, 1925, Secrétaire de l'Union syndicale suisse, Case postale 64, 3000 Berne 23
- * Erb Roger, 1921, Zentralpräsident des Verbandes Technischer Betriebskader, Postfach 226, 8042 Zürich

Vertreterin der Frauenverbände:

- Berenstein-Wavre Jacqueline, lic.sc. sociales, 1921, présidente de l' Alliance de sociétés féminines suisses, av. Krieg 36
1208 Genève

2. Die bisherigen Mitglieder

Thonney-Fischer Jacqueline,	Conseiller juridique, 1921, Alliance de sociétés féminines suisses, av. Riant-Mont 5 1004 Lausanne
Mischler Hans,	1911, Präsident des Schweizeri- schen Metall- und Uhrenarbeit- nehmer-Verbandes (SMUV), Monbi- joustr. 61, 3007 Bern
Portmann Franz,	Dr., 1907, Schulpräsident der Schweizerischen Hotelfachschule, Landschau-Terrasse 17 6006 Luzern

scheiden auf eigenen Wunsch, und das bisherige Mitglied

Golay Jean,	Professeur, 1903, 5, avenue Davel, 1004 Lausanne,
-------------	--

wegen Erreichung der Altersgrenze, unter Verdankung der ge-
leisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit, 3003 Bern.

* neue Mitglieder

EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Bern, 17. November 1976

DAS EIDGENÖSSISCHE VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT,

gestützt auf Artikel 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Mai 1972
über die Errichtung des Schweizerischen Instituts für Berufspäd-
agogik

v e r f ü g t :

1. Die Fachkommission für das Schweizerische Institut für
Berufspädagogik wird für die Amtsdauer 1977-1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

Bonny Jean-Pierre, 1931, Fürsprecher, Direktor des Bundesamtes
für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8,
3003 Bern

Stellvertreter:

Dellsperger Hans, 1912, Vizedirektor des Bundesamtes für
Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Mitglieder:

Aellig Beat, 1941, Geschäftsführer des Schweizerischen
Instituts für Unternehmensschulung im Gewerbe,
Schwarztorstrasse 26, 3007 Bern

Allenspach Heinz, 1928, Direktor des Zentralverbandes
schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen,
Florastrasse 44, 8008 Zürich

Bettex François, 1928, Directeur du Centre d'enseignement
secondaire supérieur du Nord vaudois, rue Pestalozzi,
1400 Yverdon

* Bodmer Hans, 1923, Direktor der Gewerblichen Berufsschule
Winterthur, Wülflingerstrasse 17, 8400 Winterthur

Bosshard Emile, 1912, Directeur du centre de l'enseignement professionnel, Avenue Nestlé 1, 1800 Vevey

Bossy Raphaël, 1917, Directeur du Centre professionnel cantonal, Derrière les Remparts 5, 1700 Fribourg

Chresta Hans, 1917, Dr., Vorsteher des kantonalen Amtes für Berufsbildung, Kaspar-Escher-Haus, 8090 Zürich

Dubs Rolf, 1935, Dr., Professor, Direktor des Instituts für Wirtschaftspädagogik der Hochschule St. Gallen, General-Guisan-Strasse 9, 9010 St. Gallen

Frei Hans, 1919, Rektor der Gewerbeschule der Stadt Luzern, Burgerstrasse 24, 6003 Luzern

Moser Viktor, 1948, Adjunkt der Schweizerischen Arbeiterbildungszentrale und Sekretär der Jugendkommission des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern

Nickler Otto, 1920, Dr., Vorsteher des kantonalen Amtes für Berufsbildung, Nydeggestalden 30, 3011 Bern

Rost Alfred, 1916, Directeur de l'école professionnelle de la SIC, Rue de la Vigie 12, 1003 Lausanne

Sommerhalder Paul, 1917, Direktor der Berufsschule Wetzikon, Vertreter des Schweizerischen Verbandes für beruflichen Unterricht, Hungerbühl, 8611 Bertschikon

Summermatter Otto, 1924, Ausbildungsleiter des Schweizerischen Verbandes Technischer Betriebskader (SVZB), Postfach 226, 8042 Zürich

Zysset Anton, 1945, Gewerbelehrer, Vizepräsident des Schweizerischen Verbandes für beruflichen Unterricht, Chemin de la Chaumière 8, 1001 Lausanne

EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Sekretariat:

Artikel 31 Absatz 2 der Verordnung vom 30. März 1965
zum Bundesgesetz über die Berufsbildung

Schweizerisches Institut für Berufspädagogik, Morgartenstr. 2,
3014 Bern

VERGLEICH

1. Das 2. Das bisherige Mitglied für höhere technische Lehr-
stellen wird für die Amtszeit 1977-1980 wie folgt bestellt:

Gritti Claudio, 1911, Rektor der Gewerbeschule Chur,
Scalettastrasse 33, 7000 Chur, scheidet wegen Pensio-
nierung unter Verdankung der geleisteten Dienste aus
der Kommission aus.

Benny Jean-Pierre,

1931, Vizepräsident, Direktor des Bundes-
amtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Bundesgasse 8, 3003 Bern

3. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt für
Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Stellvertreter

Dellinger Hans,

* neues Mitglied

1917, Vizepräsident, Vizepräsident des
Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und
Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Vertreter der Kantone

Lehmann Rudolf,

1917, Conseiller d'Etat, Chef du Département
EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Schmid Arthur, Dr.,

1920, Mitglied des Erziehungs-
Departements des Kantons Aargau,
5001 Aarau

Vertreter der Berufsverbände

Geldstein Alexander, Dr.,

1916, dipl. Ing. ETH, Direktor in
Firma Brown Boveri & Cie AG,
Affolternstrasse 57, 8030 Zürich
(Schweizerischer Ingenieur- und
Architekten-Verein)

Kasper Max,

1936, dipl. Architekt BSA/SIA, Elmh-
strasse 27, 8001 Zürich
(Bund Schweizer Architekten)

DAS EIDGENÖSSISCHE VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT,

gestützt auf Artikel 31 Absatz 2 der Verordnung vom 30. März 1965
zum Bundesgesetz über die Berufsbildung

verfügt:

1. Die Eidgenössische Fachkommission für Höhere Technische Lehr-
anstalten wird für die Amtsdauer 1977-1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

Bonny Jean-Pierre,

1931, Fürsprecher, Direktor des Bundes-
amtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Bundesgasse 8, 3003 Bern

Stellvertreter

Dellsperger Hans,

1912, Fürsprecher, Vizedirektor des
Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und
Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Vertreter der Kantone

Debétaz Edouard,

1917, Conseiller d'Etat, Chef du Départe-
ment de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce, 1003 Lausanne

Schmid Arthur, Dr.,

1928, Regierungsrat, Chef des Erziehungs-
departements des Kantons Aargau,
5001 Aarau

Vertreter der Berufsverbände

Goldstein Alexander, Dr.,

1916, dipl. Ing. ETH, Direktor in
Firma Brown Boveri & Cie AG,
Affolternstrasse 52, 8050 Zürich
(Schweizerischer Ingenieur- und
Architekten-Verein)

Kaspar Max,

1934, dipl. Architekt BSA/SIA, Kirch-
strasse 27, 8001 Zürich
(Bund Schweizer Architekten)

- Meyer Arnold, Dr., 1921, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern
- Neininger Albert, 1915, Architekt SIA, Schönbühlstrasse 20, 8032 Zürich (Verband der Absolventen und Studierenden schweizerischer Abendtechniken)
- Sauter Otto, Dr., 1939, Sekretär des Arbeitgeberverbandes Schweizerischer Maschinen- und Metallindustrieller, Kirchenweg 4, 8008 Zürich (Zentralverband Schweizerischer Arbeitgeberorganisationen)
- Stäuble Leo, 1946, Architekt-Techniker HTL, Hasli-mattstrasse 12, 6010 Kriens (Dachverband der Ehemaligenvereine Schweizerischer Tages-HTL)
- Tock Heinz, 1935, dipl. Mathematiker, Dozent an der HTL Biel, im Fuchsenried 23, 2500 Biel, (Vereinigung der Dozenten an Höheren Technischen Lehranstalten)
- Wenger Hans, 1915, Ingenieur, Büttenbergstrasse 34, 2504 Biel (Schweizerischer Technischer Verband)

Vertreter der Industrie

- Bacher Jean, Dr., 1923, Personaldirektor der Gebrüder Sulzer AG, 8401 Winterthur
- Benz Peter, 1909, Ingenieur SIA, in Firma Losinger & Co AG, Könizstrasse 74, 3008 Bern
- Schüpbach Rudolf, Dr., 1913, dipl. Ing. ETH, Direktor in Firma Brown Boveri & Cie AG, 5400 Baden

Vertreter der Wissenschaft

- Hauri Hans-Heinrich, Prof., 1924, dipl. Ing. ETH, Vizepräsident des Schweizerischen Schulrates, Leonhardstrasse 33, 8006 Zürich
- Morf Jean-Jacques, 1922, Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne, Sentier du Lycée 1, 1009 Pully

Vertreter der Konferenz der Direktoren der Höheren Technischen Lehranstalten

- * Müller Paul Emile, 1926, ing. dipl. EPF, Directeur de l'Ecole technique supérieure de Genève, chemin Tertoux 23 d, 1218 Grand-Saconnex
- Ottrubay Josef, Prof., 1926, dipl. Ing. ETH, Direktor des Zentralschweizerischen Technikums, Dammstrasse 6, 6003 Luzern
- Winkler Walter, Prof. Dr., 1927, Direktor der Höheren Technischen Lehranstalt Brugg-Windisch, 5200 Windisch

Vertreter der Abendtechniken

- Gaille Raymond, 1920, lic. ès sc. et physique, Directeur du technicum du soir, rue de la Vigie 12, 1003 Lausanne
- Müller Klaus, Dr., 1924, Direktor des Abendtechnikums Bern, Morgartenstrasse 2, 3014 Bern

Sekretariat

- Meyner Peter, Dr., 1935, wissenschaftlicher Adjunkt der Abteilung für Berufsbildung im Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

2. Das bisherige
Mitglied
Huguenin Louis,

1911, ing. dipl. EPF, Directeur de
l'Ecole technique supérieure de Genève,
tritt infolge Pensionierung unter Ver-
dankung der geleisteten Dienste aus
der Kommission aus.

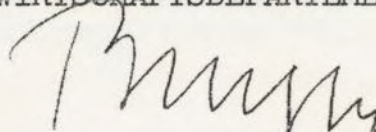
3. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit.

* neues Mitglied

Präsident:

Willepeter Hans, 1912, Viz. Direktor
für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
3003 Bern

EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



Stellvertreter:

Lusserkerys Werner, 1924, Dr., Direktor des Instituts
für Berufspädagogik, Hergartenstrasse 2, 3014 Bern

Mitglieder:

Aversano Eido, 1902, Dr., Direktor der Berufsschule I
der Stadt Zürich, Aeschliwegstrasse 60,
8025 Zürich

* Battinaglio Giacomo, 1910, Heizungsingenieur und Gewer-
belehrer im Nebenamt, Schärlistrasse 126,
5045 Alligenwil

* Bouchet Roger, 1926, Directeur de l'Office d'orienta-
tion et de formation professionnelle du canton de
Genève, 6, rue Frévolet-Martin, 1211 Genève 4

Bischof Norbert, 1918, Direktor der Gewerbeschule
St. Gallen, Heinrich-Pederer-Strasse 17,
9000 St. Gallen

DAS EIDGENOESSISCHE VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

gestützt auf Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe c und Absatz 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Mai 1972 über die Errichtung des Schweizerischen Instituts für Berufspädagogik

v e r f ü g t :

1. Die Fachkommission für Unterrichtshilfen und Baufragen an gewerblich-industriellen Berufsschulen wird für die Amtsdauer 1977-1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

Dellsperger Hans, 1912, Vizedirektor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Stellvertreter:

Lustenberger Werner, 1924, Dr., Direktor des Instituts für Berufspädagogik, Morgartenstrasse 2, 3014 Bern

Mitglieder:

Aversano Cido, 1922, Dr., Direktor der Berufsschule I der Stadt Zürich, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zürich

* Bettinaglio Giacomo, 1930, Heizungsingenieur und Gewerbelehrer im Nebenamt, Schädritstrasse 126, 6043 Adligenswil

* Beuchat Roger, 1934, Directeur de l'Office d'orientation et de formation professionnelle du canton de Genève, 6, rue Prévost-Martin, 1211 Genève 4

Bischof Norbert, 1918, Direktor der Gewerbeschule St. Gallen, Heinrich-Federer-Strasse 17, 9000 St. Gallen

-90-

Chresta Hans, 1917, Dr., Vorsteher des kantonalen
Amtes für Berufsbildung, Kaspar-Escher-Haus,
8090 Zürich

Darbellay Vital, 1929, Directeur de l'Ecole pro-
fessionnelle de Martigny, Ch. prés-de-Croix,
1920 Martigny

Frei Hans, 1919, Rektor der Gewerbeschule Luzern,
Burgerstrasse 24, 6000 Luzern

Ghielmini Claudio, 1933, sostituto presso l'Ufficio
dell'insegnamento professionale, Sezione della
formazione professionale, via Zurigo 9,
6900 Lugano

Meister Kuno, 1927, Direktor der Berufsschule III
der Stadt Zürich, Ausstellungsstrasse 70,
8005 Zürich

* Schläppi Walter, 1932, Gewerbelehrer, Strättlighügel 26,
3645 Gwatt

ein Sitz vakant

* neue Mitglieder

Sekretariat:

Schweizerisches Institut für Berufspädagogik,
Morgartenstrasse 2, 3014 Bern

2. Die bisherigen Mitglieder

Bachmann Alfred, 1926, Regierungsstatthalter,
Oberer Breitenweg 3, 3652 Hilterfingen

Burri Max, 1930, Rektor der Gewerbeschule Emmen,
Erlenstrasse 30, 6020 Emmenbrücke

Milz Richard, 1918, Vorsteher der Gewerbeschule
Frauenfeld, Rüegerholzstrasse 5, 8500 Frauenfeld

1937,
Vella Carlo, Vorsteher-Stellvertreter an der
Berufsschule IV der Stadt Zürich,
Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zürich

scheiden unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der
Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt
für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Präsident: Emil Müller, Dr., 1909, Ab-Direktor der Schweiz.
Nationalbank, St. Gallen, 4000 Zürich
(als zur Erreichung der Altersgrenze Ende 1972)

Vizepräsident: Emil Urs, Prof. Dr., 1911, Universitäts-Direktor,
Kantonsschule, 4000 Zürich

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Vertreter der
Industrie: Paul Schmid, Dr., 1904, Direktor der
Industriellen Anstalt der Stadt Zürich, Wipplinger 8,
8002 Zürich

Vertreter der
Gewerbe: Viktor Schmid, Dr., 1904, Direktor des
Service national de statistique, 2, rue de la
Fédération, 1200 Genève

Vertreter der
Arbeit: Eduard Zbinden, Dr., 1904, Vorsteher des Statisti-
schen Amtes der Stadt Zürich, Wipplinger 8,
8002 Zürich

Vertreter der
Landwirtschaft: August Schmid, Dr., 1904, Direktor des Eidg.
Statistischen Amtes, Hallwilerstr. 15, 3005 Bern

Vertreter der
Handel: Maxime Suter, Dr., 1904, Vorsteher des Statisti-
schen Amtes des Kantons Basel-Stadt, Postfach
4001 Basel

- 92 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Artikel 2 des BRB über die Organisation des Bundesamtes für
Industrie, Gewerbe und Arbeit vom 15. Januar 1946:

verfügt:

1. Die Sozialstatistische Kommission wird für die Amtsdauer
1977-1980 wie folgt bestellt:

- Präsident: Kull Walter, Dr., 1909, Alt-Direktor der Schweiz.
Nationalbank, Etzelstr. 31, 8038 Zürich
(bis zur Erreichung der Altersgrenze Ende 1979)
- Vizepräsident: Guth Hans, Prof. Dr., 1913, Universität Basel,
Aeschenvorstadt 16, 4002 Basel
- Vertreter der Statistik:
- * Knecht Andreas, lic.rer.pol., 1944, Vorsteher
ad interim des Statistischen Amtes der Stadt
Bern, Kapellenstr. 14, 3001 Bern
 - * Pattaroni Robert, économiste, 1937, Directeur du
Service cantonal de statistique, 8, rue du 31-
Décembre, 1200 Genève
 - * Lomecky Ztenek, Dr., 1919, Vorsteher des Stati-
stischen Amtes der Stadt Zürich, Napfgasse 6,
8001 Zürich
- Senglet Jean-Jacques, Dr., 1922, Direktor des Eidg.
Statistischen Amtes, Hallwylstr. 15, 3003 Bern
- Wunderle Karl, Dr., 1928, Vorsteher des Statisti-
schen Amtes des Kantons Basel-Stadt, Postfach
4001 Basel

Vertreter der Arbeitgeber:

Aebli Dietegen, Dr., 1915, Direktor des Arbeitgeberverbandes schweiz. Maschinen- und Metallindustrieller Kirchenweg 4, 8008 Zürich

Thommen Andreas, Dr., 1923, Sekretär des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Florastr. 44 Postfach 111 A, 8034 Zürich

Weiersmüller Hans, Dr., 1911, Generalsekretär des Schweiz. Baumeisterverbandes, Weinbergstr. 49, 8006 Zürich

Vertreter der Arbeitnehmer:

Gruber Bruno, Dr., 1921, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes, Hopfenweg 21, 3007 Bern

vakant, Vereinigung Schweiz. Angestelltenverbände

Hardmeier Benno, Dr., 1930, Wissenschaftlicher Mitarbeiter des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Monbijoustr. 61, 3007 Bern

Vertreter der Landwirtschaft:

Wüest Josef, lic.oec., 1944, Volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweiz. Bauern-Sekretariates, Laurstr. 10, 5200 Brugg

Vertreterin der Konsumentinnen:

* Wildhaber Emilie, Frau, Buchhalterin, 1923, Vertreterin des Konsumentinnenforums der deutschen Schweiz und des Kantons Tessin, Postfach 251, 8024 Zürich

Experten:

* Weber Luc, Prof. Dr., 1941, Université de Genève 6, rue de contaminés, 1200 Genève

Messmer Otto, Dr., 1910, Alt-Vorsteher des Statistischen Amtes der Stadt Bern, Kapellenstr. 14, 3011 Bern

Steimer Robert, 1912, ancien directeur du service cantonal de statistique, rue Beauregard 1, 1204 Genève

Zwingli Ulrich, Dr., 1910, Alt-Vorsteher des Statistischen Amtes der Stadt Zürich, Am Guggenberg 21, 8053 Zürich



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, 21. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf

Art. 2 der Verordnung vom 25. Juni 1975 über die landwirtschaftliche Forschung,

v e r f ü g t :

1. Die Landwirtschaftliche Forschungskommission wird für die Amtsperiode 1977 - 80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Schürch Alfred, 1916, Prof. Dr., Institut für Tierproduktion der ETH,
 Rämistrasse 101, 8006 Zürich

Mitglieder:

Fachprofessoren von Hochschulinstituten

Emch Franz, 1924, Prof. Dr., Lehrstuhl für Verfahrenstechnik der
 Lebensmittelbereitung der ETH, Universitätsstrasse 25,
 8006 Zürich

Hess Emil, 1911, Prof. Dr., Veterinär-bakteriologisches Institut der
 Universität Zürich, Winterthurerstrasse 270, 8057
 Zürich

- * Nösberger Josef, 1935, Prof. Dr., Institut für Pflanzenbau der ETH, Uni-
 versitätsstrasse 2, 8006 Zürich

Reymond Dominique, 1929, Prof. Dr., Sous-directeur et Chef du Service
 chimie, physique et mathématique de la Société
 d'assistance technique pour Produits Nestlé, Clos
 d'Aubonne 19, 1814 La Tour de Peilz

Ritzel Günther, 1924, Prof. Dr., Vorsteher des Schularzamt des Kantons
 Basel-Stadt, St. Albanvorstadt 19, 4052 Basel

Turian Gilbert, 1926, Prof. de Microbiologie, Département de Biologie
 végétale, Université de Genève, rue de Candolle 3,
 1200 Genève

Vertreter der Beratenden Kommission für die eidgenössischen
landwirtschaftlichen Forschungsanstalten

Schwarz, Ernst, 1917, a. Regierungsrat, Präsident der Beratenden
Kommission für die eidgenössischen land-
wirtschaftlichen Forschungsanstalten,
Bühlweg 19, 5235 Rüfenach

Landwirtschaftlicher Beratungsdienst

König, Fritz, 1921, Direktor des Schweiz. landwirtschaftlichen
Technikums, 3052 Zollikofen

Ständige Experten

- *Nabholz, Andreas, 1912, Prof. Dr. med. vet., Direktor des
Eidg. Veterinärarnotes, Thunstrasse 17,
3000 Bern 6
- *Grubinger, Herbert, 1922, Prof. Dr., Institut für Kulturtechnik der
ETH, Hönggerberg, 8093 Zürich
- *Leibundgut, Hans, 1909, Prof. Dr., Institut für Waldbau, ETH-Zentrum,
8092 Zürich
- Rochaix, Michel, 1915, Direktor der Eidg. landwirtschaftlichen
Forschungsanstalt Changins, 1260 Nyon
- Bovay, Ernest, 1919, Dr., Direktor der Eidg. Forschungsanstalt
für Agrikulturchemie und Umwelthygiene,
3097 Liebefeld-Bern
- Blanc, Bernard-Henri, 1930, Prof. Dr., Direktor der Eidg. For-
schungsanstalt für Milchwirtschaft,
3097 Liebefeld-Bern
- Schneeberger, Heinrich, 1926, Dr., Direktor der Eidg. Forschungs-
anstalt für viehwirtschaftliche Produktion
Grangeneuve, 1725 Posieux
- *Brönnimann, Alfred, 1936, Dr., Direktor der Eidg. Forschungsanstalt
für landwirtschaftlichen Pflanzenbau,
8046 Zürich-Reckenholz
- Fritzsche, Robert, 1919, Prof. Dr., Direktor der Eidg. Forschungs-
anstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau,
8820 Wädenswil
- Faessler, Paul, 1916, Dr., Direktor der Eidg. Forschungsanstalt
für Betriebswirtschaft und Landtechnik,
8355 Tänikon

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird nur bis Ende 1979 gewählt:

Leibundgut, Hans, 1909, Prof. Dr., Institut für Waldbau, ETH-Zentrum, 8092 Zürich

3. Vom Rücktritt des bisherigen Mitgliedes

Delucchi, Vittorio, 1925, Prof. Dr., Institut für Entomologie der ETH, Universitätsstrasse 2, 8006 Zürich

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

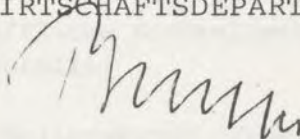
4. Vom Rücktritt des bisherigen Ständigen Experten

Salzmann, Rudolf, 1912, Dr., Direktor der Eidg. Forschungsanstalt für landwirtschaftlichen Pflanzenbau, 8046 Zürich-Reckenholz

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

5. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT





EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 23. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Art. 5 der Verordnung vom 4. Februar 1955 über den
 Verkehr mit landwirtschaftlichen Hilfsstoffen,

v e r f ü g t :

1. Der Fachausschuss für das landwirtschaftliche Kontrollwesen wird für die Amtsperiode 1977 - 80 wie folgt bestellt:

Präsident des Ausschusses
 und seiner Unterausschüsse:

Vollenweider Jakob, 1912, National-
 rat, Landwirt, 8602 Wangen/ZH

Mitglieder:

Stellvertreter:

a) Unterausschuss für Düngemittel

Margot J.A., ing.agr., 1917,
 Directeur du Cercle des agriculteurs
 de Genève et environs,
 Av. Industrielle 9,
 1200 G e n è v e

Massy Henri, 1917, Directeur de
 l'Union des syndicats agricoles
 romands (USAR), Av. des Jordils 1,
 1000 L a u s a n n e 6

* Neuenschwander Willy, 1926,
 Präsident des Verbandes schweiz.
 Düngerhändler,
 c/o Lagerhaus Lohn AG,
 4573 L o h n

von Gunten Gérard, 1934, c/o
 Gérard von Gunten & Cie,
 Fourrages - Engrais,
 Rue du Torrent 10,
 1800 V e v e y

Mitglieder:

Tschannen Max, 1929,
Direktor des VLG-Bern,
Speichergasse 12,
3000 B e r n

Schoch R., dipl. Ing.agr., 1922,
c/o Chemische Fabrik Uetikon,
8707 U e t i k o n am See

Stellvertreter:

Hofer Hans, 1913, Direktor des
Verbandes landw. Genossenschaften
des Kantons St. Gallen,
Teufenerstrasse 2,
9001 St. G a l l e n

*Menzi J.C., dipl. Ing.agr., 1930,
c/o Lonza AG,
4002 B a s e l

b) Unterausschuss für Futtermittel

Marbach Hans, Dr., 1924, Direktor
der Vereinigung schweiz. Futter-
mittelfabrikanten (VSF), Bernstr. 55,
3052 Z o l l i k o f e n

Margot J.A., ing.agr., 1917,
Directeur du Cercle des agriculteurs
de Genève et environs,
Avenue Industrielle 9,
1200 G e n è v e

Pasche Georges, 1917,
Direktor der Firma André & Cie SA,
Chemin Messidor 7, Postfach,
1001 L a u s a n n e

Tschannen Max, 1929,
Direktor des VLG-Bern,
Speichergasse 12,
3000 B e r n

Wächter Martin, 1943,
Müllereitechniker,
4805 B r i t t n a u

Spycher Eduard, Chemiker, 1941,
c/o VSF,
Bernstrasse 55,
3052 Z o l l i k o f e n

Massy Henri, 1917, Directeur
de l'USAR,
Avenue des Jordils 1,
1000 L a u s a n n e 6

Schweizer Kurt, 1925,
c/o Karl Schweizer AG, Getreide,
Freiburgstrasse 2,
3000 B e r n 10

Hofer Hans, 1913, Direktor des
Verbandes landw. Genossenschaften
des Kantons St. Gallen,
Teufenerstrasse 2,
9001 St. G a l l e n

Bugnion Cl., 1925, Minoteries de
Plainpalais SA, Rue Minoteries 20,
1200 G e n è v e

c) Unterausschuss für Sämereien

Gloor G., 1917,
Place Chauderon 14,
1000 L a u s a n n e

Blank R., 1926, Président de
l'Association des marchands grainiers
de la Suisse romande (AMGSR),
Montreux-Fontanivent,
1817 B r e n t

Mitglieder:

Krebs Hans-Ulrich, 1943
c/o G.R. Vatter AG,
Postfach,
3098 K ö n i z

Neuenschwander Willy, 1926
Präsident VSD
c/o Lagerhaus Lohn AG,
4573 L o h n

Braunschweiler Ernst, Dr., 1914
Direktor des VOLG
Schaffhauserstrasse 6
8401 W i n t e r t h u r

Stellvertreter:

Bosshard Willy, 1925
c/o Altdorfer Samen AG
Fellenbergstrasse 276
8047 Z ü r i c h

von Gunten Gérard, 1934
c/o Gérard von Gunten & Cie,
Fourrages-Engrais
Rue du Torrent 10
1800 V e v e y

Zimmerli Ernst, 1915
Direktor der Erich Schweizer Samen AG
Maienstrasse 8
3601 T h u n

d) Unterausschuss für Pflanzenschutzmittel

Günthart E., Dr., 1917
c/o Dr. R. Maag AG,
8157 D i e l s d o r f

Aeschlimann Jean, 1923
Prokurist,
c/o Ciba-Geigy AG,
4002 B a s e l

Tschannen Max, 1929,
Direktor des VLG-Bern,
Speichergasse 12
3000 Bern

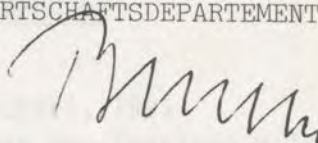
Bosch Erich, Dr., 1919
c/o Siegfried AG,
4800 Z o f i n g e n

Moilliet Pierre, 1916, Ing.agr.,
c/o Bayer (Schweiz) AG, Verkauf
Pflanzenschutz, Postfach 189,
3052 Z o l l i k o f e n

Hofer Hans, 1913, Direktor des
Verbandes landw. Genossenschaften
des Kantons St.Gallen, Teufenerstr. 2,
9001 St.Gallen

2. Vom Rücktritt der Herren G. Schmid und R. Rütli wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.
3. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT





EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf

die Artikel 26-28 der

Verordnung des Bundesrates vom 25. Oktober 1960
 über die BUTYRA, Schweizerische Zentralstelle
 für Buttersversorgung,

v e r f ü g t :

- I. Der Vorstand der BUTYRA wird für die Amtsperiode 1977-1980
 wie folgt bestellt:

Mitglieder:

Stellvertreter:

1. Zentralverband schweizerischer
 Milchproduzenten (ZVSM):

A. Amacher, 1912
 Direktor Milchverband Basel
 St. Jakobsstrasse 191
 4052 Basel

R. Anderhub, 1913
 Vizedirektor der Butterzentrale Luzern
 Postfach
 6002 Luzern

F. Bonnard, 1922
 Directeur Union laitière vaudoise
 35, St-Martin
 1006 Lausanne

N. Brügger, 1941
 Chef der Butterabteilung des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

vakant

M. Guscetti, 1921
 Direktor des Tessiner Milchverbandes
 Postfach 297
 6501 Bellinzona

Mitglieder:

Dr. F. Hofmann, Nationalrat, 1924
 Direktor des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

H. Lindt, 1924
 Direktor Milchverband Bern
 Postfach 2685
 3001 Bern

R. Nellen, 1925
 Directeur de la Fédération
 laitière et agricole du Valais
 1951 Sion

2. Schweizerische Butter-Union (SBU):

Dr. H. Fuchs, 1920
 i.Fa. Fuchs & Co. AG
 9400 Rorschach

Frau R. Wenger, 1923
 Geschäftsführerin der
 Schweiz. Butter-Union
 Hotelgasse 1
 3011 Bern

E. Zimmermann, 1924
 i.Fa. F.+ E. Zimmermann AG
 Haltingerstrasse 92/94
 4057 Basel

Stellvertreter:

A. Traber, 1926
 Direktor des Milchverbandes
 St. Gallen-Appenzell
 Poststrasse 18
 9001 St. Gallen

P. Reynaud, 1917
 Directeur de la Crema SA
 Case postale 167
 1701 Fribourg

M. Schweizer, 1936
 dipl. Ing. agr.
 Markenbutterinspektor des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

F. Baechler, 1913
 Directeur Produits laitiers
 Lausanne SA
 1001 Lausanne

E. Lütolf, 1929
 i.Fa. Lütolf & Co. AG
 Butter en gros
 6244 Nebikon / LU

W. Schmutz, 1907
 i.Fa. Ad. Schmutz GmbH
 Butter en gros
 3293 Dotzigen

Mitglieder:Stellvertreter:3. Verband Buttergrosshandel (VBG):

H. Jaberg, 1907
i.Fa. A. Sargenti & Cie
Butter en gros
6573 Magadino

W. Auf der Mauer, 1912
i.Fa. Burra Handels AG
Rautistrasse 60
8048 Zürich

4. Coop Schweiz:

R. Rüfenacht, 1928
Vizedirektor der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

M. Chapuis, 1920
Directeur de la Coop La Chaux-de-Fonds
Rue de Commerce 100
2300 La Chaux-de-Fonds

L. Wohlfart, 1922
Vizedirektor der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

M. Fleig, 1926
Prokurist der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

W. Zürn, 1919
Direktor der Coop Bern
Kasparstrasse 7/9
3027 Bern-Bethlehem

O. Schütz, 1929
Direktor des Lebensmittelvereins
Zürich
Militärstrasse 8
8004 Zürich

5. Migros-Genossenschafts-Bund (MGB):

E. Angehrn, 1921
Direktor
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

M. Freitag, 1927
Handlungsbevollmächtigter
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

E. Gugelmann, 1931
Direktor und Chef Marketing-Dpt.
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

H.-R. Keller, 1946
Marketing Milchprodukte, Eier
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

Mitglieder:

A. Schumacher, 1930
 Prokurist
 Migros-Genossenschafts-Bund
 Postfach 266
 8031 Zürich

Stellvertreter:

J. Pasquier, 1926
 Directeur
 Mifroma SA
 1675 Ursy / FR

6. Vertreter von Firmen des Buttergrosshandels, die keiner Organisation angeschlossen sind:

J. Poltéra, 1941
 Prokurist
 USEGO AG
 Einkauf Frischprodukte
 Solothurnerstrasse 231
 4600 Olten

H. Wynistorf, 1928
 WYRO, Engros-Handel mit Butter
 und Rahm
 8135 Langnau a.A.

7. Schweiz. Milchkäuferverband (SMKV):

F. Emmenegger, 1916
 Präsident des Schweiz. Milch-
 käuferverbandes
 Käserei und Molkerei
 6170 Schüpfheim

P. Hofer, 1925
 dipl. Ing. agr.
 Schweiz. Milchkäuferverband
 Gurtengasse 6
 Postfach
 3001 Bern

W. Gerber, 1933
 dipl. Ing. agr.
 Sekretär des Schweiz. Milch-
 käuferverbandes
 Gurtengasse 6
 Postfach
 3001 Bern

L. Méan, 1926
 Président de l'Association des
 fromagers du canton de Vaud
 1411 Villars-Burquin

Mitglieder:Stellvertreter:8. Schweiz. Verband des Milch-, Butter- und Käsehandels (SMBK):

F. Ritschard, 1920
Avenue Vibert 22
1227 Carouge

X. Graf, 1920
Schauenbergstrasse 11
8046 Zürich

9. Zentralverband der schweiz. Fettindustrie:

M. Hodler, 1918
Fürsprecher
Elfenstrasse 19
3006 Bern

Dr. W. Hefti, 1930
Grütstrasse 15
8134 Adliswil

10. Schweizerische Käseunion AG (SK):

W. Rüegg, 1934
Leiter der kaufm. Abteilung der
Schweiz. Käseunion AG
Postfach 2719
3001 Bern

Dr. H. Feldmann, 1925
Fürsprecher
Präsident des Verbandes schweiz.
Käseexporteure
Schwarztorstrasse 56
3007 Bern

11. Vorort des schweiz. Handels- und Industrievereins (VSHI):

Dr. F. Ebner, 1934
Sekretär des VSHI
Postfach 235
8022 Zürich

D. Fürstenberger, 1937
lic.rer.pol.
Sekretär der VSIG
Postfach 230
4010 Basel

Mitglieder:Stellvertreter:12. Bund schweizerischer Frauenorganisationen (BSF):

Madame E. Carrard, 1912
 Chemin de Roseneck 10
 1006 Lausanne

Frau Dr.rer.pol. E. Lieberherr, 1924
 Stadträtin
 Grossmannstrasse 30
 8049 Zürich

Frau M. Tomarkin-Favre, 1938
 Seftigenstrasse 30
 3007 Bern

Frau E. Schönmann, 1924
 Karl Jaspers-Allee 40
 4052 Basel

13. Schweizerischer Gewerkschaftsbund (SGB):

Dr. B. Hardmeier, 1930
 Sekretär des SGB
 Postfach 64
 3000 Bern 23

E. Weyermann, 1917
 Präsident der Landeskommission der
 Milchwirtschaftsarbeiter des VHTL
 Rebgrasse 14
 4058 Basel

14. Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer
und Konsumenten (AGAK):

A. Neukomm, 1945
 Grossrat
 Sekretär der Stiftung für
 Konsumentenschutz
 Schlosstrasse 137
 3008 Bern

E. Wittker, 1936
 Sekretär der Vereinigung Schweiz.
 Angestelltenverbände (VSA)
 Talacker 34
 8001 Zürich

15. Schweizerischer Konsumentenbund (SKB):

Frau H. Walker, 1930
 Schäfereistrasse 21 A
 3052 Zollikofen

A. Altenweger, 1943
 lic. rer. pol.
 Geschäftsführer SKB
 Gerechtigkeitsgasse 67
 3011 Bern

Mitglieder:Stellvertreter:16. Fachausschuss Milch:

H.U. Pfister, 1935
 dipl. Ing. agr. ETH
 Pestalozzistrasse 10
 3400 Burgdorf

17. Amtsstellen:a) Abteilung für Landwirtschaft des EVD:

Prof. Dr. K. Rudolf
 Stellvertretender Direktor der
 Abteilung für Landwirtschaft
 3003 Bern

E. Vonlanthen
 Wissenschaftlicher Adjunkt
 Abteilung für Landwirtschaft
 3003 Bern

b) Handelsabteilung des EVD:

M. Lusser, Fürsprecher
 Abteilungschef
 3003 Bern

Dr. K. Weber
 iur. Beamter
 3003 Bern

c) Eidg. Preiskontrollstelle:

J. Bossart
 Abteilungschef
 3003 Bern

vakant

d) Eidg. Finanzverwaltung:

Dr. P. Probst
 Sektionschef
 3003 Bern

M. Schädler
 Wissenschaftlicher Adjunkt
 3003 Bern

II. Die Kontrollstelle der BUTYRA wird für die Amtsperiode 1977-1980 wie folgt bestellt:

Mitglieder:

P. Horisberger, 1918
Marketing-Direktor
Milchverband Bern
Postfach 2685
3001 Bern

E. Küttel, 1929
Kaufmann
i.Fa. M. Bossi SA
Via Landriani 5
6900 Lugano

W. Saegesser, 1922
Columbus Treuhand AG
4002 Basel 2

Stellvertreter:

W. Nobs, 1924
Vizedirektor
Cremo SA
Postfach 167
1701 Fribourg

A. Greuter, 1916
Columbus Treuhand AG
4002 Basel 2

III. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen werden nur bis Ende 1977 wiedergewählt:

- als Mitglied des Vorstandes

Herr H. Jaberg, 1907
i.Fa. A. Sargenti & Cie
Butter en gros
6573 Magadino

- als stellvertretendes Mitglied des Vorstandes

Herr W. Schmutz, 1907
i.Fa. A. Schmutz GmbH
Butter en gros
3293 Dotzigen

IV. Herr F. Dick, in Fa. Althaus-Wyss AG, Basel,

scheidet wegen Erreichens der Altersgrenze als stellvertretendes Vorstandsmitglied und als Revisor aus, unter Verdankung der geleisteten Dienste.

V. Vom Rücktritt der Vorstandsmitglieder bzw. Stellvertreter

Herr Dr. W. Brodmann, Handelsabteilung EVD, Bern

Herr H. Gasser, in Fa. Gasser, Butter en gros, Bärswil / BE

Herr Dr. R. Kohler, Direktor der Coop Schweiz, Basel

Herr E. Matter, Basel

Herr H.-D. Weyermann, Handelsabteilung EVD, Bern

Frau M. Zaugg-Alt, Adliswil

sowie des Revisors

Herr A. Schild, Zürich

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

VI. Als Delegierter des EVD und als Vertreter der Konsumenten im Geschäftsausschuss werden bezeichnet:

Delegierter EVD:

Prof. Dr. K. Rudolf
Stellvertretender Direktor der
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

Konsumentenvertreter:

Dr. B. Hardmeider, 1930
Sekretär des SGB
Postfach 64
3000 Bern 23

Stellvertreter:

E. Vonlanthen
Wissenschaftlicher Adjunkt
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

Stellvertreterin:

Mme. E. Carrard, 1912
Chemin de Roseneck 10
1006 Lausanne



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu les articles 26 à 28 de

l'ordonnance du Conseil fédéral du 25 octobre 1960
 concernant la BUTYRA, centrale suisse
 du ravitaillement en beurre,

a r r ê t e :

I. Le Conseil d'administration de la BUTYRA est composé comme
 il suit pour la période administrative 1977-1980:

Membres:

1. Union centrale des producteurs
 suisses de lait (UCPL) :

A. Amacher, 1912
 Direktor Milchverband Basel
 St. Jakobsstrasse 191
 4052 Basel

F. Bonnard, 1922
 Directeur Union laitière vaudoise
 35, St-Martin
 1006 Lausanne

vacant

Suppléants:

R. Anderhub, 1913
 Vizedirektor der Butterzentrale Luzern
 Postfach
 6002 Luzern

N. Brügger, 1941
 Chef der Butterabteilung des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

M. Guscetti, 1921
 Direktor des Tessiner Milchverbandes
 Postfach 297
 6501 Bellinzona

Membres:

Dr. F. Hofmann, Nationalrat, 1924
 Direktor des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

H. Lindt, 1924
 Direktor Milchverband Bern
 Postfach 2685
 3001 Bern

R. Nellen, 1925
 Directeur de la Fédération
 laitière et agricole du Valais
 1951 Sion

2. Union suisse des marchands de beurre:

Dr. H. Fuchs, 1920
 i.Fa. Fuchs & Co. AG
 9400 Rorschach

Frau R. Wenger, 1923
 Geschäftsführerin der
 Schweiz. Butter-Union
 Hotelgasse 1
 3011 Bern

E. Zimmermann, 1924
 i.Fa. F.+ E. Zimmermann AG
 Haltingerstrasse 92/94
 4057 Basel

Suppléants:

A. Traber, 1926
 Direktor des Milchverbandes
 St. Gallen-Appenzell
 Poststrasse 18
 9001 St. Gallen

P. Reynaud, 1917
 Directeur de la Crema SA
 Case postale 167
 1701 Fribourg

M. Schweizer, 1936
 dipl. Ing. agr.
 Markenbutterinspektor des ZVSM
 Postfach 35
 3000 Bern 6

F. Baechler, 1913
 Directeur Produits laitiers
 Lausanne SA
 1001 Lausanne

E. Lütolf, 1929
 i.Fa. Lütolf & Co. AG
 Butter en gros
 6244 Nebikon / LU

W. Schmutz, 1907
 i.Fa. Ad. Schmutz GmbH
 Butter en gros
 3293 Dotzigen

Membres:Suppléants:3. Fédération du commerce de beurre en gros:

H. Jaberg, 1907
i.Fa. A. Sargenti & Cie
Butter en gros
6573 Magadino

W. Auf der Mauer, 1912
i.Fa. Burra Handels AG
Rautistrasse 60
8048 Zürich

4. Coop Suisse:

R. Rüfenacht, 1928
Vizedirektor der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

M. Chapuis, 1920
Directeur de la Coop La Chaux-de-Fonds
Rue de Commerce 100
2300 La Chaux-de-Fonds

L. Wohlfart, 1922
Vizedirektor der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

M. Fleig, 1926
Prokurist der Coop Schweiz
Postfach 1285
4002 Basel

W. Zürn, 1919
Direktor der Coop Bern
Kasparstrasse 7/9
3027 Bern-Bethlehem

O. Schütz, 1929
Direktor des Lebensmittelvereins
Zürich
Militärstrasse 8
8004 Zürich

5. Fédération des coopératives Migros:

E. Angehrn, 1921
Direktor
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

M. Freitag, 1927
Handlungsbevollmächtigter
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

E. Gugelmann, 1931
Direktor und Chef Marketing-Dpt.
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

H.-R. Keller, 1946
Marketing Milchprodukte, Eier
Migros-Genossenschafts-Bund
Postfach 266
8031 Zürich

Membres :

A. Schumacher, 1930
 Prokurist
 Migros-Genossenschafts-Bund
 Postfach 266
 8031 Zürich

Suppléants :

J. Pasquier, 1926
 Directeur
 Mifroma SA
 1675 Ursy / FR

6. Représentants des maisons du commerce
 de beurre en gros affiliées à aucune
 organisation:

J. Poltéra, 1941
 Prokurist
 USEGO AG
 Einkauf Frischprodukte
 Solothurnerstrasse 231
 4600 Olten

H. Wynistorf, 1928
 WYRO, Engros-Handel mit Butter
 und Rahm
 8135 Langnau a.A.

7. Union suisse des acheteurs de lait (USAL):

F. Emmenegger, 1916
 Präsident des Schweiz. Milch-
 käuferverbandes
 Käserei und Molkerei
 6170 Schüpfheim

P. Hofer, 1925
 dipl. Ing. agr.
 Schweiz. Milchkäuferverband
 Gurtengasse 6
 Postfach
 3001 Bern

W. Gerber, 1933
 dipl. Ing. agr.
 Sekretär des Schweiz. Milch-
 käuferverbandes
 Gurtengasse 6
 Postfach
 3001 Bern

L. Méan, 1926
 Président de l'Association des
 fromagers du canton de Vaud
 1411 Villars-Burquin

Membres:Suppléants:8. Union suisse du commerce de lait,
beurre et fromage:

F. Ritschard, 1920
Avenue Vibert 22
1227 Carouge

X. Graf, 1920
Schauenbergstrasse 11
8046 Zürich

9. Union centrale de l'industrie suisse
des graisses:

M. Hodler, 1918
Fürsprecher
Elfenstrasse 19
3006 Bern

Dr. W. Hefti, 1930
Grütstrasse 15
8134 Adliswil

10. Union suisse du commerce de fromage SA (USF):

W. Rüegg, 1934
Leiter der kaufm. Abteilung der
Schweiz. Käseunion AG
Postfach 2719
3001 Bern

Dr. H. Feldmann, 1925
Fürsprecher
Präsident des Verbandes schweiz.
Käseexporteure
Schwarztorstrasse 56
3007 Bern

11. Directoire de l'Union suisse du
commerce et de l'industrie:

Dr. F. Ebner, 1934
Sekretär des VSHI
Postfach 235
8022 Zürich

D. Fürstenberger, 1937
lic.rer.pol.
Sekretär der VSIG
Postfach 230
4010 Basel

Membres:Suppléants:12. Alliance des sociétés féminines suisses:

Madame E. Carrard, 1912
Chemin de Roseneck 10
1006 Lausanne

Frau Dr.rer.pol. E. Lieberherr, 1924
Stadträtin
Grossmannstrasse 30
8049 Zürich

Frau M. Tomarkin-Favre, 1938
Seftigenstrasse 30
3007 Bern

Frau E. Schönmann, 1924
Karl Jaspers-Allee 40
4052 Basel

13. Union syndicale suisse (USS):

Dr. B. Hardmeier, 1930
Sekretär des SGB
Postfach 64
3000 Bern 23

E. Weyermann, 1917
Präsident der Landeskommission der
Milchwirtschaftsarbeiter des VHTL
Rebgasse 14
4058 Basel

14. Communauté d'action des salariés
et des consommateurs:

A. Neukomm, 1945
Grossrat
Sekretär der Stiftung für
Konsumentenschutz
Schlossstrasse 137
3008 Bern

E. Wittker, 1936
Sekretär der Vereinigung Schweiz.
Angestelltenverbände (VSA)
Talacker 34
8001 Zürich

15. Fédération suisse des consommateurs:

Frau H. Walker, 1930
Schäfereistrasse 21 A
3052 Zollikofen

A. Altenweger, 1943
lic. rer. pol.
Geschäftsführer SKB
Gerechtigkeitsgasse 67
3011 Bern

Membres:Suppléants:16. Commission de spécialistes du lait:

H.U. Pfister, 1935
dipl. Ing. agr. ETH
Pestalozzistrasse 10
3400 Burgdorf

17. Offices fédéraux:a) Division de l'agriculture du DEP:

Prof. Dr. K. Rudolf
Stellvertretender Direktor der
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

E. Vonlanthen
Wissenschaftlicher Adjunkt
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

b) Division du commerce du DEP:

M. Lusser, Fürsprecher
Abteilungschef
3003 Bern

Dr. K. Weber
iur. Beamter
3003 Bern

c) Office fédéral du contrôle des prix:

J. Bossart
Abteilungschef
3003 Bern

vacant

d) Administration fédérale des finances:

Dr. P. Probst
Sektionschef
3003 Bern

M. Schädler
Wissenschaftlicher Adjunkt
3003 Bern

II. La commission de contrôle de la BUTYRA est composée comme il suit pour la période administrative 1977-1980:

Membres:

P. Horisberger, 1918
Marketing-Direktor
Milchverband Bern
Postfach 2685
3001 Bern

E. Küttel, 1929
Kaufmann
i.Fa. M. Bossi SA
Via Landriani 5
6900 Lugano

W. Saegesser, 1922
Columbus Treuhand AG
4002 Basel 2

Suppléants:

W. Nobs, 1924
Vizedirektor
Cremo SA
Postfach 167
1701 Fribourg

A. Greuter, 1916
Columbus Treuhand AG
4002 Basel 2

III. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 14 juillet 1959 fixant la durée des fonctions et la limite d'âge des membres des commissions extraparlimentaires, les personnes suivantes sont nommées jusqu'à la fin de 1977 seulement:

- en qualité de membre du Conseil d'administration

Herr H. Jaberg, 1907
i.Fa. A. Sargenti & Cie
Butter en gros
6573 Magadino

- en qualité de membre suppléant du Conseil d'administration

Herr W. Schmutz, 1907
i.Fa. A. Schmutz GmbH
Butter en gros
3293 Dotzigen

IV. Monsieur F. Dick, de la maison Althaus-Wyss AG, Basel,

atteint par la limite d'âge, a dû abandonner ses fonctions de membre suppléant du Conseil d'administration et de membre de la Commission de contrôle. Nous le remercions pour les services rendus.

V. Il est pris acte, en les remerciant pour les services rendus, de la démission de

Messieurs Dr. W. Brodmann, Handelsabteilung EVD, Bern

H. Gasser, in Fa. Gasser, Butter en gros, Bärswil / BE

Dr. R. Kohler, Direktor der Coop Schweiz, Basel

E. Matter, Basel

H.-D. Weyermann, Handelsabteilung EVD, Bern

Madame M. Zaugg-Alt, Adliswil

de leurs fonctions de membre ou de membre suppléant du Conseil d'administration,

ainsi que de

Monsieur A. Schild, Zurich

de ses fonctions de membre de la Commission de contrôle.

VI. Sont désignés en qualité de délégués du DEP et de représentants des consommateurs au sein du Comité directeur:

Délégué du DEP:

Prof. Dr. K. Rudolf
Stellvertretender Direktor der
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

Représentant des consommateurs:

Dr. B. Hardmeier, 1930
Sekretär des SGB
Postfach 64
3000 Bern 23

Suppléant:

E. Vonlanthen
Wissenschaftlicher Adjunkt
Abteilung für Landwirtschaft
3003 Bern

Suppléant:

Mme. E. Carrard, 1912
Chemin de Roseneck 10
1006 Lausanne



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
 gestützt auf
 Art. 40 der Schlachtviehordnung vom 27. September 1972

v e r f ü g t :

1. Der Fachausschuss Fleisch wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Bürgi Paul, Dr., Ständerat, 1921,
 Poststrasse 23
 9001 St. Gallen

Mitglieder

Ersatzmitglieder

A. Produzenten

Schweiz. Bauernverband, Brugg

Juri René, Ing. agr., 1922,
 Direktor des
 Schweiz. Bauernverbandes
 5200 Brugg

de Giorgi Giovanni, 1945,
 Mitarbeiter der Preisberichts-
 stelle des SBV
 5200 Brugg

Schweiz. Viehproduzentenverband, Brugg

Schwarz Ernst, Ing. agr., 1917,
 Präsident des Schweiz.
 Viehproduzentenverbandes
 5235 Rüfenach

Märki Hermann, Ing. agr., 1926,
 Präsident der AGS
 5043 Holziken

Studiger Josef, Ing. agr., 1920,
 Direktor des Schweiz.
 Viehproduzentenverbandes
 5200 Brugg

Burri Oskar, 1910, Präsident des
 Bauernverein des Kantons Luzern
 6014 Littau

Centralverband Schweiz. Milchproduzenten, Bern

Morel Maurice, 1919, Président
de la Fédération laitière du Jura
1141 Montricher

Birrer Julius, 1909,
Präsident des
Milchverbandes Luzern
6130 Willisau

Schweiz. Milchkäuferverband, Bern

Eigenmann Eugen, 1918, Direktor
der Schweiz. Schweinever-
wertungs AG, Gurtengasse 6,
3000 Bern

Gerber Werner, Ing. agr., 1933,
Sekretär des SMKV
Gurtengasse 6
3000 Bern

Kommission Schweiz. Viehzuchtverbände, Bern

Wyss Werner, 1924, Direktor der
Kommission Schweiz. Viehzucht-
verbände, Villettenmattstr. 9
3007 Bern

* Hari Fritz, 1928, Vizepräsident
der Kommission Schweiz. Viehzucht-
verbände, Gwanne
3713 Reichenbach i.K.

B. Handel und Metzgerschaft

Schweizerischer Viehhändler-Verband, St. Gallen

Burri Fritz, 1912,
Viehhändler
3098 Schliern b.Köniz

Bruder Charles, 1909,
Viehhändler
1530 Payerne

Verband Schweiz. Viehimporteure, Basel

Matile Henri, 1920,
Avenue Dubois 15
2000 Neuchâtel

Schneider Walter, 1932,
Vieh & Fleisch AG
Hauptstrasse 49
4102 Binningen

Verband Schweizer Metzgermeister, Zürich

Stump Albert, 1926, Präsident
des Verbandes Schweizer
Metzgermeister
9620 Lichtensteig

* Lanz Werner, 1915, Vizepräsident
des Verbandes Schweizer
Metzgermeister
4938 Rohrbach b/Huttwil

Gutknecht Fritz, 1911,
Postfach
8021 Zürich

Valentin Walter, 1927,
Scheibenstrasse 41
3000 Bern

Verband Schweiz. Grossmetzgereien mit Filialgeschäften, Bern

Hodler Marc, Fürsprecher, 1918,
Präsident des Verbandes Schweiz.
Grossmetzgereien mit Filialge-
schäften, Elfenstrasse 19
3006 Bern

Küng Heini, Dr., 1923,
Präsident der Direktion der
Bell AG
Elsässerstrasse 184
4000 Basel

neue Mitglieder

Verband Schweiz. Fleischwaren-Fabrikanten, Bern

Niedermann Fritz, 1915,
Butzenstrasse 39
8038 Zürich

Aebi Hans, 1922, Direktor
der Hero Fleischwaren AG
5600 Lenzburg

C. Weitere OrganisationenVorort des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins, Zürich

Jetzer Alexandre, Fürsprecher,
1941, Sekretär des Vororts
Börsenstrasse 26
8022 Zürich 1

Veyrassat Paul, Dr ès sc. pol.,
1939, Sekretär des Vororts
Börsenstrasse 26
8022 Zürich 1

Vereinigung des Schweiz. Import- und Grosshandels, Basel

Gölden Hubert, Dr., 1911,
Direktor des COLGRO
Thunstrasse 95
3000 Bern

Fürstenberger Dieter, lic.rer.pol.,
1938, Sekretär des VSIG
St. Alban-Anlage 16
4000 Basel 10

COOP Schweiz, Basel

Kilchenmann Rolf, 1928, Vize-
direktor der COOP Schweiz
Thiersteinerallee 32
4002 Basel

* Aeschbacher Willy, 1938,
Prokurist der Coop Schweiz
Thiersteinerallee 32
4002 Basel

MIGROS-Genossenschafts-Bund, Zürich

Enz Werner, 1928,
stv. Direktor MGB
Limmatstrasse 152
8031 Zürich

* Frey Max, 1927,
Prokurist MGB
Limmatstrasse 152
8031 Zürich

Schweiz. Gewerkschaftsbund, Bern

Vuillemin Philippe, 1950,
Zentralsekretär VHTL
Grossalbis 3
8045 Zürich

Hardmeier Benno, Dr., 1930,
Sekretär des Schweiz.
Gewerkschaftsbundes
Monbijoustrasse 61
3000 Bern

Vereinigung Schweiz. Angestelltenverbände, Zürich

vakant

Vonwiller Charles, 1920,
Zentralpräsident der "Hermes" -
Schweiz.Vereinigung der Handels-
reisenden, Ackersteinstrasse 180
8049 Zürich

neue Mitglieder

Schweiz. Hotelier-Verein, Bern und Schweizer Wirteverband, Zürich

Gasche Theo, Dr. med.vet., 1924,
Direktor der Howeg-Frigo
2544 Bettlach

Twerenbold Paul, lic.oec.publ., 1946,
Leiter der wirtschaftspolitischen
Abteilung des Schweizer Wirteverbandes
Gotthardstrasse 61
8027 Zürich

Schweizerische Konsumenten-Organisationen, Zürich/Genf

Taugwalder-Hochuli Elsi, Frau,
1924, Vertreterin des Konsumenten-
forumms der deutschen
Schweiz und des Kantons Tessin
Goldernstrasse 9
5000 Aarau

* Weinberger Michèle, Frau, 1929,
représentante de la Fédération
romande des consommatrices
Botzet 1
1700 Fribourg

Schweizer Verband Volksdienst, Zürich

Bohren-Hoerni Margrit, Frau,
Dr. jur. Dr. med.h.c., 1917,
Geschäftsführende Direktorin
des Schweizer Verband Volksdienst
Neumünsterallee 1
8032 Zürich

Rudolf Kitty, Frau, 1927,
Prokuristin des Schweizer
Verband Volksdienst
Neumünsterallee 1
8032 Zürich

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer
und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen
werden wiedergewählt

ur bis Ende 1979
als Ersatzmitglieder:

Birrer Julius, 1909,
Präsident des Milchverbandes Luzern
6130 Willisau

Bruder Charles, 1909
Viehhändler
1530 Payerne

als bisherige Mitglied

Sciuchetti Andrea, Dr., 1906,
Präsident der Kommission Schweiz.
Viehzuchtverbände
7205 Zizers GR

scheidet wegen Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten
dienste aus dem Fachausschuss Fleisch aus.

neue Mitglieder



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, 27. Dezember 1976

DAS EIDGENÖSSISCHE VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

gestützt auf

Art. 8 der Verordnung über den Eiermarkt und die Eierver-
 sorgung (Eier-Ordnung) vom 19. Februar 1954

v e r f ü g t :

Der Fachausschuss Eier wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Neutraler Präsident ohne Stimmrecht: Brugger A., 1923, Chef der Sektion für Ein- und Ausfuhr, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern

Mitglieder:

Gremaud E., Grossrat, 1925, Bauernsekretär, 1701 Fribourg

Hartmann R., Ing.agr., 1908, a.Vizedirektor des Schweiz. Bauernverbandes, Präsident des SEG-Verbandes, Krummenland, 5107 Schinznach-Dorf

*De Georgi G., Ing.agr., 1945, Schweiz. Bauernverband, 5200 Brugg

Buess P., Ing.agr., 1923, Präs. d. IG-Geflügel und d. Schweiz. Geflügelzuchtverbandes (SGV), 4452 Itingen (BL)

Bachmann H., 1907, Präsident des Verbandes schweiz. Geflügelhalter (VSGH), 1054 Morrens

Stellvertreter:

Jaquier D., 1942, Landwirt, Verwaltungsmitglied der SEG-Romande, 1432 Gressy

Schneider F., 1912, Vorstandsmitglied der SEG-Basel, Sodackerstrasse 50, 4133 Pratteln

Widmer F., Ing.agr., 1917, Ecole cantonale d'agriculture, 1950 Sion-Châteauneuf

Hofer W., 1918, Schachen, 3533 Bowil

Stauffer P., 1927, Vizepräsident des Verbandes schweiz. Geflügelhalter (VSGH), Tannlihaag, 5600 Lenzburg

- Gabriel E., 1930, Präs. der Association des aviculteurs producteurs romands (ADAPR), Parc avicole du Chalet Rose, 1880 Bex
- Guignard E., 1920, Parc avicole, 1041 Bottens
- Schweizer H., Frau, 1926, Breiten, Lohnstorf, 3127 Mühlethurnen
- Droz-Bille M., Mme, 1922, Fontaines 22 2087 Cornaux
- Bommottet J., 1933, Landwirt, Vizepräsident der SEG-Romande, 1349 Penthaz
- von Allmen F., 1934, Prokurist VLGN, Verwaltungsmitglied der SEG-Basel, 4513 Langendorf
- Lehmann L., 1914, Geschäftsführer der SEG-Romande, 32, Av. de Gilamont, 1800 Vevey
- Zurkinden A., 1919, Direktor des Verbandes landw. Genossenschaften des Kantons Freiburg, Zeughausstrasse 10, 1700 Fribourg
- Kilcher H., 1923, Direktor des SEG-Verbandes, Zeughausstrasse 51, 4002 Basel
- Thöni P., 1932, Direktor der SEG-Zürich, Sägereistrasse 20 8152 Glattbrugg
- Gerber F., 1924, Präsident der SEG-Bern, Hardhof, 3054 Schüpfen
- Röthlisberger F., Dr., 1934, Direktor der SEG-Bern, Engehaldenstr. 31, Postfach, 3001 Bern
- Frick H., Dr., 1928, Geschäftsführer der Genossenschaft für Landeiereinkauf (GELA), Gerechtigkeitsgasse 55, 3000 Bern
- Sutter H., 1918, i.Fa. Lüchinger AG, Steinachstrasse 102, 9006 St. Gallen
- Schmid O., Dr., 1924, Präsident der Genossenschaft für Landeiereinkauf (GELA), Oberfeldstr. 26, Postfach, 8302 Kloten
- Peyer O., 1924, i.Fa. Peyer Eierimport AG, Freigutstrasse 24, 8023 Zürich
- Grosjean R., 1914, i.Fa. René Grosjean SA, Av. de France 20a, 1000 Lausanne
- Kaeslin K., 1910, Kleinmattstrasse 8, Postfach 570, 6002 Luzern
- Lüchinger A., 1925, i.Fa. Lüchinger AG, Dornacherstrasse 34, 4002 Basel
- Hufschmid A., 1920, Direktor der Fa. Raco AG, Eier-Import, Tellstrasse 48, 4002 Basel

- Hodler M., Fürsprecher, 1918,
Präsident des Verbandes Schweiz.
Eier-Importeure (VSEI),
Elfenstrasse 19,
3006 Bern
- Angehr E., 1921, Direktor,
Migros-Genossenschafts-Bund,
Postfach Industrie 169,
8031 Zürich
- Wohlfart L., 1922, Vizedirektor,
COOP-Schweiz,
Thiersteinerallee 14,
4002 Basel
- Bischofberger K., 1936,
i.Fa. Bischofberger AG,
Hagenholzstrasse,
8050 Zürich
- Zbinden H., Dr., 1917,
Zentralsekretär des Schweiz.
Verbandes der Lebensmittel-
Detailisten (VELEDES),
Falkenplatz 1, 3001 Bern
- Rudolf K., Frau, 1927,
Prokuristin, Schweizer Verband
Volksdienst, Postfach 124,
8032 Zürich
- Vuillemin P., 1950,
Zentralsekretär des Verbandes
der Handels-, Transport- und
Lebensmittelarbeiter der
Schweiz (VHTL),
Grossalbis 3, 8045 Zürich
- Bebié K., 1913, Direktor des
Konsumvereins Zürich,
Badenerstrasse 15,
8021 Zürich
- Tanner H., 1934, Prokurist,
Migros-Genossenschafts-Bund,
Postfach Industrie 169,
8031 Zürich
- Fleig M., 1926, Prokurist,
COOP-Schweiz,
Thiersteinerallee 14,
4002 Basel
- Gassmann S., 1939,
i.Fa. Eipro GmbH,
Rietgrabenstrasse 83,
8152 Opfikon
- Blattner A., 1918,
Zentralsekretär des Schweiz.
Verbandes der Lebensmittel-
Detailisten (VELEDES),
Falkenplatz 1, 3001 Bern
- Lips Th., 1949, lic. oec. publ.
Schweizer Verband Volksdienst,
Postfach 124, 8032 Zürich
- Hardmeier B., Dr., 1930,
Sekretär des Schweiz.
Gewerkschaftsbundes,
Monbijoustrasse 61,
3000 Bern

Experten:

- Bättig A., 1912,
Präsident des Eier- und Geflügel-
händlerverbandes Luzern, 6217 Kottwil
- Thomann W., Dr., Ing.agr., 1917,
Direktor der Schweiz. Zentralstelle
für Geflügel und der SGS, 3052 Zollikofen
- Fürstenberger D., 1938, Sekretär der
Vereinigung des schweiz. Import- und
Grosshandels, St. Albananlage 16, 4000 Basel

Der Arbeitsausschuss wird aus folgenden Herren gebildet:

Mitglieder:

E. Gremaud
R. Hartmann
P. Buess
H. Bachmann
L. Lehmann
H. Kilcher
H. Frick
O. Schmid
A. Lüchinger
R. Grosjean
E. Angehrn
L. Wohlfart

Stellvertreter:

F. Widmer
F. Schneider
W. Hofer
P. Stauffer
A. Zurkinden
P. Thöni
H. Sutter
M. Hodler
A. Hufschmid
K. Kaeslin
H. Tanner
M. Fleig

EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen werden wiedergewählt:

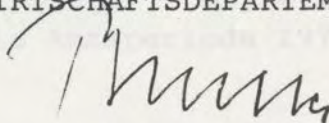
Herr H. Bachmann,	<u>Morrens</u>	nur bis Ende 1977
Herr R. Hartmann,	<u>Schinznach</u>	nur bis Ende 1978

3. Wegen Erreichung der Altersgrenze und Rücktrittes scheiden unter Verdankung der geleisteten Dienste als Mitglied oder Stellvertreter aus:

Frau E. Potterat, Fräulein E. Hotz sowie die Herren G. Bernhard, H. Renfer, J. Schmidli und G. Zbinden.

4. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some words like 'Direktor', 'Vize-Direktor', and 'Landwirtschaft' are faintly visible.]



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 15. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf

Art. 33 des Milchbeschlusses

vom 29. September 1953,

v e r f ü g t :

1. Der Fachausschuss Milch wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Pfister, Hans Ulrich, 1935, Dipl. Ing.agr. ETH, Pestalozzistr. 10,
 3400 Burgdorf

Mitglieder:

Stellvertreter:

Produzenten:

Juri, René, 1922,
 Direktor des Schweiz.
 Bauernverbandes
 5200 Brugg

Neukomm, Willy, Dr., 1918,
 Vize-Direktor des Schweiz.
 Bauernverbandes
 5200 Brugg

Egli, Franz, 1916,
 Direktor des Zentralschweiz.
 Milchverbandes
 6002 Luzern

Amacher, Arnold, 1912,
 Direktor des Verbandes nordwest-
 schweiz. Milch- und Käseerei-
 genossenschaften
 4002 Basel

Ferrot, Roland, 1914,
 Agriculteur
 1411 Donneloye

Bonnard, François, 1922,
 Directeur de l'Union laitière
 vaudoise
 1000 Lausanne

Mitglieder:

Hofmann, Fritz, Dr., 1924,
Direktor des Zentralverbandes
schweiz. Milchproduzenten
3000 Bern 6

Stellvertreter:

Reichling, Rudolf, 1924,
Präsident des ZVSM
Seestrasse 149
8712 Stäfa

Käserschaft:

Emmenegger, Fredy, 1916,
Käsermeister
6170 Schüpflheim

Méan, Lucien, 1926,
Maître fromager
1411 Villars-Burquin

Gerber, Werner, 1933,
Sekretär des Schweizerischen
Milchkäuferverbandes
3000 Bern

Hofer, Peter, 1925,
Redaktor,
Schweizerischer Milchkäuferverband
3000 Bern

Käse-Grosshandel:

Roth, Alfred, Dr. phil., 1913,
in Firma G. Roth + Co. AG
3400 Burgdorf

Stauffer, Jean, 1923,
Direktor der Firma Beutler SA
1510 Moudon

Feldmann, Hans, Dr. iur., 1926,
Präsident des Verbandes
Schweiz. Käse-Experteure
3000 Bern 14

Lemann, Ernst, 1918,
Kaufmann
in Firma Lemann + Co.
3550 Langnau

Schachtelkäseindustrie und Inlandgrossisten:

Ackermann, Ernst, Dr., 1910,
Geschäftsführer SESK
3001 Bern

Bürki, Paul R., Dr., 1921,
in Firma Bürki & Co. AG
6002 Luzern

Mitglieder:Stellvertreter:Schweiz. Zentralstelle für Butterversorgung (BUTYRA):

Dreier, Christian, 1923,
Direktor der BUTYRA
3001 Bern

Wohlfart, Louis, 1922,
Vizedirektor Coop Schweiz
4002 Basel Postfach 1285

Milchkonservenindustrie:

Stöcklin, Heinz, Dr.rer.pol., 1932,
Direktor der Schweiz.
Milch-Gesellschaft AG
6280 Hochdorf

Marti, Max, 1915,
Generaldirektor,
Nestlé Produkte AG
1800 Vevey

Milch-, Butter- und Käse-Detailhandel:

Küffer, Fritz, 1912,
Teufenerstrasse 145
9012 St. Gallen

*Graf, Xaver, 1920,
Schauenbergstrasse 11
8046 Zürich

Fettindustrie:

Hodler, Marc, Fürsprecher, 1918,
Direktor des Zentralverbandes
der Schweiz. Fettindustrie,
Elfenstrasse 19
3000 Bern

Ebner, Fritz, Dr., 1934,
Sekretär des Vororts des Schweiz.
Handels- und Industrievereins,
Börsenstrasse 26
8001 Zürich

Konsumentenschaft:

Hardmeier, Benno, Dr., 1930,
Sekretär des Schweiz.
Gewerkschaftsbundes
3000 Bern

Gygax, Erich, 1916,
Zentralpräsident VHTL
Postfach
8036 Zürich

Guinand-Cartier, Hélène,
lic.en droit, 1910,
31, Quai du Mont-Blanc
1201 Genève

Oettli, Marie-Louise, 1908,
Witikonerstrasse 432
8053 Zürich

Experten:

Best, Peter, 1925,
 Direktor der Schweiz. Käseunion AG,
 Postfach 2719
 3001 Bern

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird die bisherige Stellvertreterin:

Oettli, Marie-Louise, 1908, Witikonerstrasse 432,
 8053 Zürich

nur bis Ende 1978 wiedergewählt.

3. Vom Rücktritt des bisherigen Stellvertreters:

Grünig, Hansueli, 1923, Molzgasse 10, 2500 Biel

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

4. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDGENÖSSISCHES
 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

[Handwritten signature]

Bern, den 18. November 1978

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

V e r f ü g u n g

des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements

betreffend die Einkaufsgruppe für Lieferungen
von Milchprodukten an internationale Hilfswerke

1. Die Einkaufsgruppe für Lieferungen von Milchprodukten an internationale Hilfswerke wird für die Amtsperiode 1977-80 wie folgt bestellt:

Vorsitz : Herr Prof. Dr. K. Rudolf,
Abteilung für Landwirtschaft

Mitglieder: Herr Dr. A. Nell, Generalsekretariat EVD
Herr Dr. E. Schneeberger, Eidg. Finanzkontrolle
Herr P. Morgenthaler, Sektion Hilfswerke EPD

2. Im übrigen gelten die Verfügungen unseres Departementes vom 8. Dezember 1960 und 28. November 1972.

EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Bern, den 15. Dezember 1976

Geht an:

- die Mitglieder der Einkaufsgruppe
- das Politische Departement
- das Finanz- und Zolldepartement
- die Abteilung für Landwirtschaft
- die Eidg. Preiskontrollstelle



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Bern, den

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Artikel 62 der Bodenverbesserungs-Verordnung vom 14. Juni 1971

v e r f ü g t :

1. Die Kommission für Bodenverbesserungen wird für die Amtsperiode 1977 - 80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Grubinger Herbert, Prof., Dr., 1922, o. Professor für Kulturtechnik an der Eidg. Technischen Hochschule,
ETH-Aussenstation, Höggerberg, 8049 Z ü r i c h

Mitglieder:

Deblue John, 1929, agriculteur, député,
1297 Founex VD

Faessler Paul, Dr. ing.agr., 1916, Direktor der Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik,
8355 Tänikon b. Aadorf

*Dr. Flury Ulrich, dipl. Ing., 1934, a.o. Professor ETH,
Institut für Kulturtechnik, ETH-Aussenstation, Höggerberg, 8049 Z ü r i c h

Hammer Armin, Kulturingenieur, 1916, Chef des Kantonalen Meliorationsamtes Solothurn, Sandmattstrasse 2, Visura-Gebäude, 4500 S o l o t h u r n

Keller Ernst, Prof. Dr., 1921, Versuchsgut für Pflanzenbau und Landarbeitstechnik der Eidg. Technischen Hochschule Zürich,
Rossberg, Oberdorf, 8310 K e m p t t a l

Regamey Pierre, professeur, Dr, 1916, Institut de génie rural, Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, En Bassenges, 1024 Ecublens-Lausanne

*Wandeler Heinz, dipl. Ing., 1939, Adjunkt beim Eidg. Oberforstinspektorat, 3000 B e r n 14 / Postfach 2889

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird bis Ende 1977 wiedergewählt:

Vital Not, Kulturingenieur, 1907, Chapfstrasse 65,
8126 Z u m i k o n

* neu



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3. Vom Rücktritt der Herren

Bern, 3. November 1976
 Bauer Walter, dipl. Ing., 1912, Weststrasse 22,
 3005 B e r n

Weidmann Theo, Professor, 1909, Institut für Orts-, Regional-
 und Landesplanung, ETH-Aussenstation, Höggerberg,
 8049 Z ü r i c h

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genom-
 men.

4. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirt-
 schaft.

EIDGENÖSSISCHES
 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Präsident: Bauer Albert, Prof. Dr., 1914,
 Bürgerstrasse 9, 8810 Mägenwil SO

Vizepräsident: Zimmermann Hermann, 1913, Ing. dipl.,
 4571 Küttigen SO

Mitglieder: Bachmann Pierre-Yves, 1931, Ing. dipl.,
 Direktor, Ecole d'agriculture Marcellin,
 1112 Morges

Fuchs Hans, 1911, Landmann,
 8841 Willerswil SO

Byser Walter, 1914, Ing. dipl.,
 Gebelstrasse 27, 5200 Brugg SO

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Bern, 5. November 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
gestützt auf

Art. 10 der Verordnung vom 10. November 1971 über den land-
wirtschaftlichen Produktionskataster und über die Abgrenzung
des Berggebietes sowie der voralpinen Hügelzone

v e r f ü g t :

1. Die Eidgenössische Expertenkommission für die Abgrenzung
der Berggebiete wird für die Amtsperiode 1977 - 80 wie
folgt bestellt:

Präsident: Hauser Albert, Prof. Dr., 1914,
Bürglistrasse 9, 8820 Wädenswil ZH

Vizepräsident: Zimmermann Hermann, 1915, ing.agr.,
4571 Küttigkofen SO

Mitglieder: Bachmann Pierre-Yves, 1931, ing.agr.,
Direktor, Ecole d'agriculture Marcelin,
1110 Morges

Fuchs Hans, 1911, Landammann,
8841 Willerzell SZ

Ryser Walther, 1916, ing. agr.
Habsburgerstrasse 37, 5200 Brugg AG

2. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Land-
wirtschaft.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
 gestützt auf

Artikel 40 des Weinstatuts vom 23. Dezember 1971

v e r f ü g t :

1. Der Fachausschuss für die schweizerische Weinwirtschaft wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Clottu Caston, a. conseiller d'Etat, 1912,
 2072 Saint-Blaise

Mitglieder:

Actis Jean,
 1929,
 Directeur de Provins
 1950 Sion

Badoux Henri,
 1909, propriétaire-encaveur,
 Av. du Chamossaire 18,
 1860 Aigle

Bujard Paul,
 1940,
 Maison Bujard Fils SA,
 1095 Lutry

Grosclaude Daniel,
 1939, Secrétaire de la Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande,
 Case postale, 1000 Lausanne 6

vakant

Hägeli Ernst,
 1918, Sekretär VHTL,
 Laupenstr. 6,
 3008 Bern

Ersatzmitglieder:

Cleusix Jean,
 avocat et notaire, 1921,
 Juge cantonal,
 1912 Leytron

Bührer Walter,
 1921,
 Directeur de la Maison Orsat SA,
 1920 Martigny

Rutishauser Walter,
 1937,
 in Firma Rutishauser & Cie AG,
 8596 Scherzingen

Gros Marcel,
 1925,
 Directeur de Uvavins,
 1111 Tolochenaz

* Rindlisbacher Willy, Fürsprecher,
 1930, Geschäftsführer des Verbandes Schweiz. Angestelltenvereine der Maschinen- und Elektroindustrie, Usteristr. 14,
 8001 Zürich

* Kummler Walter,
 1941, Zentralsekretär VHTL,
 Birnenstorferstr. 67,
 8004 Zürich

Mitglieder:

- Haussener François,
1931, Président de la Fédération neuchâteloise des viticulteurs, Grand-Rue 13,
2072 Saint-Blaise
- Isoz Robert,
1925, Président de la Fédération vaudoise des vignerons,
1858 Yvorne
- Matasci Giuseppe,
1924,
négociant en vins,
6598 Tenero
- Meier Anton,
1929,
Rebschule,
5303 Würenlingen
- Moren Pierre,
1928, Président de la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers,
6, rue de Lausanne,
1950 Sion
- Neuhaus Beat, Dr.,
1925, Direktor der Eidg. Weinhandelskommission, Bürglistr. 17, Postfach,
8027 Zürich
- Pfister Emil,
1930, Hotelier-Restaurateur, Hotel Stern,
Reichsgasse 11,
7002 Chur
- Ramu Jean,
1923,
propriétaire-viticulteur,
1242 Bourdigny
- Sackmann Karl,
1914, Vizedirektor und Leiter der Abteilung Getränke der Coop Schweiz,
Thiersteinallee 14,
Postfach 1285,
4002 Basel

Ersatzmitglieder:

- Louis Walter,
1930,
Weinbauer,
2514 Schafis (Post Ligerz)
- Sauty Robert,
1924, Président de la Chambre vaudoise d'agriculture,
1141 Denens
- Valsangiacomo Cesare,
1929,
c. S. Gottardo 107,
6830 Chiasso
- Juri René,
1922, Direktor des Schweizerischen Bauernverbandes,
5200 Brugg
- Haller Fritz,
1918,
Buffetier,
Bahnhofbuffet,
3001 Bern
- Zimmermann Louis-E.,
1909, négociant en vins,
17, rue des Caroubiers,
1227 Carouge-Genève
- Bonvin Jean-Claude,
1929,
Hôtel du Golf et Sports,
3963 Crans-sur-Sierre
- Pellegrin Pierre,
1926,
1242 Peissy
- * Roos Werner,
1931,
Usego AG,
Solothurnerstr. 231,
4600 Olten

Mitglieder:

Schütz Fritz,
1910,
Sous-directeur,
Schenk SA,
1180 Rolle

* Varini Alfonsito,
1924, Presidente della
Federazione dei viticoltori
della Svizzera Italiana,
v. G. Cattori 4,
6601 Locarno

Wäckerlin Oskar,
Ing.agr., 1913,
a. Rebbaukommissär,
8224 Löhningen

Experten:

Herold Hans, Prof.Dr.,
1908, Vorort des
Schweiz. Handels- und
Industrievereins,
Börsenstr. 26,
Postfach 235, 8022 Zürich

Ersatzmitglieder:

Cavallero Silvio,
1925,
Maison S. & M. Cavallero,
Rue Voltaire 8,
1211 Genève

Chiesa Mirko,
1920, Capo servizio cantonale
della viticoltura,
Palazzo Nuovo Centro,
6500 Bellinzona

Pfenninger Kurt,
Ing.agr., 1927,
Präsident des Schweizerischen
Weinbauvereins,
8712 Stäfa

Jaberg Hans,
1907, Präsident des Verbandes
schweiz. Traubensafthersteller,
Virano SA,
6573 Magadino

Juri René,
1922, Direktor des Schwei-
zerischen Bauernverbandes,
5200 Brugg



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 22. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

die Verordnung vom 23. Dezember 1971 über den Rebbau und den Absatz der Rebbauerzeugnisse (Weinstatut)

v e r f ü g t :

1. Die Expertenkommission Rebbaukataster wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Chaudet Marc-Henri, avocat, 1936,
Rue de la Clergère 1, 1800 Vevey

Mitglieder:

Ersatzmitglieder:

Baumgartner Ernst,
Ing.agr., 1926,
Landwirtschaftsdirektion
des Kantons Bern, Abtei-
lung Weinbau, Kramgasse 65,
3011 Bern

Chervet François,
ing.agr., 1935,
1781 Praz/Vully

Castagnola Carlo,
Dott.ing.agr., 1925,
Specialista in viticol-
tura ed enologia,
Via Regina 15,
6943 Vezia/TI

* Ramu Jean,
1923, Président de l'Office
des vins genevois,
Case postale,
1211 Genève 13

Fontannaz Placide,
ing.agr., 1921,
Chef du Service cantonal
de la viticulture,
1951 Châteauneuf/Sion

* Wegelin Hans,
1917,
Weinbau,
7208 Malans/GR

Wäckerlin Oskar,
Ing.agr., 1913,
8224 Löhningen/SH

2. Das bisherige Mitglied

Heer Karl, Dr.iur., 1906, a. Grundbuchverwalter, 8200 Schaffhausen, scheidet wegen Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

* neu



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 28. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
 gestützt auf

das Bundesgesetz vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (Landwirtschaftsgesetz)

v e r f ü g t :

1. Die Eidgenössische Kommission zur Ermittlung der Produktionskosten der Trauben und des Weines wird für die Amtsperiode 1977 bis 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: * Maillat Denis, 1940, Professeur à l'Université,
 Trois Portes 17, 2006 Neuchâtel

Mitglieder:

Bujard Michel, 1942, c/o Maison Bujard Fils SA, 1095 Lutry

Franck Hansjörg, Dr., 1927, Chef der Abteilung für Rentabilitäts-
 erhebungen beim Schweizerischen Bauernverband, 5200 Brugg

Grosclaude Daniel, 1939, Secrétaire de la Fédération des sociétés
 d'agriculture de la Suisse romande, Case postale, 1000 Lausanne 6

Guarneri Sandro, 1939, ing.agr., Direttore dell'Istituto agrario
 cantonale di Mezzana, 6828 Balerna

Herren Willy, 1916, Président de la Société vaudoise des cafetiers,
 restaurateurs et hôteliers, 42, avenue Général Guisan, 1009 Pully

Koblet Werner, Dr., 1932, Eidg. Forschungsanstalt für Obst-, Wein-
 und Gartenbau, 8820 Wädenswil

Landolt Felix, 1928, Weinhändler, Freigutkellerei, Brandschenke-
 strasse 64, 8002 Zürich

Ruedin André, 1920, encaveur, La Grillette, rue Molondin,
 2088 Cressier

Simon Jean-Louis, 1930, fonc. féd., Le Caudoz, 1009 Pully.

2. Vom Rücktritt von Herrn Luc-Etienne Matile, Dr en droit, avocat-
 conseil, av. Reneveyres 18, 1110 Morges, wird unter Verdankung der
 geleisteten Dienste Kenntnis genommen.
3. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

* neu

EIDGENOESSISCHES
 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 28. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
gestützt auf

die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 30. April 1958 betreffend die Kontrolle von für die Ausfuhr bestimmtem inländischem Weinmost und Wein (Reglement für die Ausfuhr von inländischen Weinen)

v e r f ü g t :

1. Die Kontrollkommission und die Oberexpertenkommission für den Export von Schweizerweinen werden für die Amtsperiode 1977 bis 1980 wie folgt bestellt:

a. Kontrollkommission:

Präsident: Crettenand Jean, oenologue, 1927,
Chef de la Section de technologie, Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon

Mitglieder:

* Gnägi Frédéric, chimiste, 1944, Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon

* Schwarzenbach Jean, Dr ing.agr., 1927, 3, rue de la Justice, 1096 Cully

Ersatzmitglieder:

* Simon Jean-Louis, ing.vitic., 1930, chef de section, Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon

Saluz Gieri, Dr.iur., 1914, Abteilung für Landwirtschaft/EVD, 3003 Bern

b. Oberexpertenkommission:

Präsident: Schopfer Jean-François, Dr, 1929, Directeur de l'Ecole supérieure de viticulture de Changins, 1260 Nyon

Mitglied:

Steininger Louis, 1914, Directeur de la Cave de l'Association de viticulteurs de la Côte neuchâteloise, Gd-Rue 25, 2036 Cormondrèche

Ersatzmitglied:

Testuz Jean-Philippe, 1939, 1096 Treytorrens/Cully

Mitglieder ad hoc:Ersatzmitglieder:Neuenburg/Vully, Bielersee:

Humbert-Droz J.-R., 1925,
ing.agr.,
2012 Auvernier

Montandon A., 1912,
Saars no 2,
2000 Neuchâtel

Genf:

Berner Ch., 1908,
Chimiste cantonal,
bd James-Fazy 11,
1201 Genève

Zimmermann Louis-E., 1909,
Négociant en vins,
17, rue des Caroubiers,
Case postale 118,
1227 Carouge-Genève

Waadt:

Ramuz Aimé, 1920,
ing. chimiste cantonal,
1052 Mont-sur-Lausanne

Martin Paul, 1909,
viticulteur,
Les Abbesses,
1026 Echandens/VD

Wallis:

Bayard Silvio, 1923,
Courtier en vins,
1950 Sion

Venetz Joseph, 1910,
Chimiste cantonal,
1950 Sion

Tessin:

Castagnola Carlo, 1925,
Dott.ing.agr.,
Specialista in viticoltura
ed enologia,
Via Regina 15,
6943 Vezia/TI

Crivelli Ezio, 1924,
Enologo,
Cantina sociale Mendrisio,
6850 Mendrisio

Ostschweiz:

Landolt Felix, 1928,
Weinhändler,
Freigutkellerei,
Brandschenkestr. 64,
8002 Zürich

Cottinelli Paul, 1908,
p.a. Cottinelli AG,
Weinkellereien,
7208 Malans

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen werden wiedergewählt:

a. nur bis Ende 1978: Herr Ch. Berner, Genf,
Herr Paul Cottinelli, Malans;

EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DEPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

- b. nur bis Ende 1979: Herr L.-E. Zimmermann, Carouge-Genève,
 Herr Paul Martin, Echandens.
3. Die Herren P. Castiglioni, Nyon, und W. Linherr, Epalinges,
 bisher Mitglieder, und Dr. J.-F. Schopfer, Nyon, bisher
 Präsident der Kontrollkommission, scheiden unter Verdankung
 der geleisteten Dienste aus.
4. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Land-
 wirtschaft.

EIDGENÖSSISCHES
 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

[Handwritten signature]

1. Die Eidg. Pferdebesitzkommission wird für die Aussprüche 1977-80
 wie folgt bestellt:

Präsident: Inackerberg Viktor, 1914,
 Direktor des Eidg. Gestütts
 3580 Ayrches

Mitglieder: Annabell Jönsen, 1927,
 Dr. med. vet.
 2740 Basiglio

Brodj Robert, 1910,
 1440 Chancy

Jullienet Arthur, 1910,
 Metzger
 2747 Bellegny

Klofer Samuel, 1924,
 Ing. agr.
 3600 Illenshofen

Kalre George, 1921,
 2901 Montigny

Reinhard Hans, 1919,
 Konduktionsrat
 2015 Wärtschelden

Rust Jean-Claude, 1944,
 1030 Coligny a'Oron

Schneider Ernst, 1905,
 Verwalter Distrikt Aargau
 8500 Olten



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
 DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

Bern, den 15. Dezember 1976

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Art. 6 der Verordnung über die Pferde- und Maul-
 tierzucht vom 4. November 1960

v e r f ü g t :

1. Die Eidg. Pferdeschaukommission wird für die Amtsperiode 1977-80
 wie folgt bestellt:

Präsident: Leuenberger Hektor, 1924,
 Direktor des Eidg. Gestüts
 1580 Avenches

Mitglieder: Annaheim Joseph, 1927,
 Dr.med.vet.
 2740 Moutier

Brody Clément, 1917,
 2906 Chevenez

Juillerat Arthur, 1918,
 Econome
 2713 Bellelay

Kipfer Samuel, 1925,
 Ing.agr.
 3052 Zollikofen

Maître Georges, 1921,
 2851 Montmelon

Reinhard Hans, 1919,
 Kantonstierarzt
 5035 Unterentfelden

Rosat Jean-Claude, 1934,
 1837 Château d'Oex

Schneider Ernst, 1925
 Verwalter Gutsbetrieb Adelberg
 8505 Pfyn

Schnider Peter, 1926,
Ing.agr.
Schürtannen
6166 Hasle

*Uebelhard Armin, 1923,
Landwirt
2646 Niederbuchsitten

Leistungsprüfungen für Zuchthengste

Weber Walter, 1916,
Prof. Dr.vet.
3052 Zollikofen

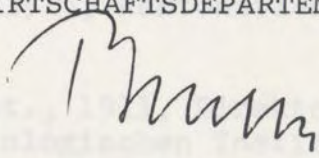
2. Das bisherige Mitglied

Baumann Jakob, 1906, Dr., Ing.agr., 1581 Montmagny

scheidet wegen Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten durch die Abteilung für Landwirtschaft.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



*neues Mitglied

Hoff Ball, Prof. Dr. med. vet., 1925, Schlachtmeister
Veterinär-Institut für Fleischbeschau und Fleisch-
hygiene, Winterthurerstrasse 270, 8057 Zürich

Keller Hans, Prof. Dr. med. vet., 1928, Kanton-
tlerarzt, Schmitthenackerstrasse 111,
8904 Wallisellen

* Daniel Natta, Dr. med. vet., 1926, Birkweg 2,
8710 Schiltli

Riggenbach Christophe, Dr. med. vet., 1933,
Directeur vétérinaire des Établissements,
2303 La Chaux-de-Fonds

Schweizer Pierre-André, Dr. med. vet., 1924,
Kantonstierarzt, Rue du Dr Ober-Fox 11,
1005 Lausanne

* neues Mitglied

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf Artikel 104 der Bundesverfassung

verfügt:

1. Die Beratende Expertenkommission für Fleischschau und Fleischhygiene wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: * Könz Riet, Dr. med. vet., 1928, Abteilungschef des Eidg. Veterinäramtes, 3000 Bern 6

Mitglieder: Després Pierre, Dr. med. vet., 1923, Schlachthofdirektor, Route des Jeunes 10, 1227 Genf

Ernst Rudolf, Dr. med. vet., 1928, Kantonstierarzt und Schlachthofdirektor, Schlachthofstrasse 55, 4025 Basel

Grogg André, Dr. med. vet., 1915, Kantonstierarzt, 4500 Solothurn

Hess Emil, Prof. Dr. med. vet., 1911, Direktor des Veterinär-bakteriologischen Instituts, Winterthurerstrasse 270, 8057 Zürich

Keller Hans, Prof. Dr. med. vet., 1928, Kantonstierarzt, Schmittackerstrasse 10, 8304 Wallisellen

* Raselli Raeto, Dr. med. vet., 1926, Birkenweg 2, 4710 Balsthal

Riggenbach Christophe, Dr. med. vet., 1933, Directeur vétérinaire des Abattoirs, 2303 La Chaux-de-Fonds

Schneider Pierre-André, Dr. med. vet., 1924, Kantonstierarzt, Rue du Dr César-Roux 37, 1005 Lausanne

* neue Mitglieder

2. Vom Rücktritt der bisherigen Mitglieder

Nabholz Andreas, Prof. Dr. med. vet., 1912,
Direktor des Eidg. Veterinärarnantes,
3000 Bern 6

Hebeisen Ulrich, Dr. med. vet., 1921, Kreistier-
arzt, 3506 Grosshöchstetten

1. Die Expertenkommission für Fragen der Maul- und Klauenseuche-
wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

3. Mitteilung an die Gewählten und Austretenden durch das Eidge-
nössische Veterinärarnnt.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Mitglieder: Mohr Oswald, Dr. med. vet., 1925, Kantons-
veterinärarzt, Schwittlenoberstrasse 10,
8304 Wallisellen

Postinal Sergio, Dr. med. vet., 1925, Kantons-
veterinärarzt, Via Fedevilla 10,
6500 Follonica

Schneider Pierre-Antoine, Dr. med. vet., 1924,
Kantonstierarzt, Rue du Dr Oskar-
Boss 37, 1005 Lausanne

* Siegfried Jean-Pierre, Dr. med. vet., 1927, Kan-
tonstierarzt, Im oberen Boder 27,
8154 Arisbühl

3003 Bern, 15. Oktober 1976

1. Vom Rücktritt der bisherigen Mitglieder

Kropf Willy, Dr. med. vet., 1913, Kantonstierarzt,
St. Ragniberg 10, 9000 St. Gallen

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

* neues Mitglied

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf Artikel 104 der Bundesverfassung

verfügt:

1. Die Expertenkommission für Fragen der Maul- und Klauenseuche-
schutzimpfung wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt be-
stellt:

Präsident: Keller Hans, Prof. Dr. med. vet., 1928, Kantons-
tierarzt, Schmitthenackerstrasse 10,
8304 Wallisellen

Mitglieder: Möhr Oswald, Dr. med. vet., 1916, Kantonstierarzt,
Lürlibadstrasse 85, 7000 Chur

Postizzi Sergio, Dr. med. vet., 1918, Kantons-
tierarzt, Via Pedevilla 10,
6500 Bellinzona

Schneider Pierre-André, Dr. med. vet., 1924,
Kantonstierarzt, Rue du Dr César-
Roux 37, 1005 Lausanne

* Siegfried Jean-Pierre, Dr. med. vet., 1927, Kan-
tonstierarzt, Im oberen Boden 22,
4144 Arlesheim

2. Vom Rücktritt des bisherigen Mitgliedes

Krapf Willy, Dr. med. vet., 1913, Kantonstierarzt,
St. Magniberg 10, 9000 St. Gallen

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

* neues Mitglied

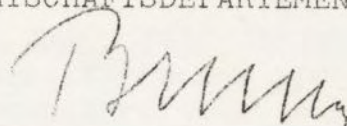
- 148 -

3. Mitteilung an die Gewählten sowie an Herrn Dr. Krapf, St. Gallen, durch das Eidgenössische Veterinäramt.

gestützt auf Artikel 7 des Bundesratsbeschlusses vom 2. Juli 1965 über die Unterstützung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinezucht sowie die Bekämpfung gemeingefährlicher Krankheiten der Schweine

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

verfügt:



1. Die Aufsichtskommission für die Durchführung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinezucht wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: * Biagrist Jean-Jacques, Dr. med. vet., 1916,
Stellvertretender Direktor des Bldg.
Veterinäramtes, 3000 Bern 6

3003 Bern, 22. Dezember 1976

Mitglieder: * Akeret Hans, Dr. med. vet., 1923, Kantonstier-
arzt, 8500 Frauenfeld

Bills René, 1915, Fédération romande pour l'élevage du menu bétail, Laiterie Centrale, La Ruisse 2, 2525 Le Landeron

Bonnli Hans, 1932, landwirtschaftlicher Betriebsberater, Schweiz, Zuchtverband für das veredelte Landschwein, 8502 Herdern

Eberhard Albert, 1921, Sektionschef der Abteilung für Landwirtschaft EVD, Mattenhofstr. 5, 3003 Bern

* Federer Otto, Dr. med. vet., 1928, Entlobacherstrasse 18, 6110 Wölhusen

Hager Fina, Agro-Techniker, 1945, Landwirtschaftliche Betriebsberatung SVBL, Freihofstrasse 20, 8703 Erlenbach

Lesmann Werner, Prof. Dr. med. vet., 1915, Direktor der Veterinär-medizinischen Klinik, 8057 Zürich

* neue Mitglieder

- 149 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf Artikel 7 des Bundesratsbeschlusses vom 2. Juli 1965 über die Unterstützung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinezucht sowie die Bekämpfung gemeingefährlicher Krankheiten der Schweine

verfügt:

1. Die Aufsichtskommission für die Durchführung des Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweinezucht wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: * Siegrist Jean-Jacques, Dr. med. vet., 1916,
Stellvertretender Direktor des Eidg.
Veterinärarnes, 3000 Bern 6

Mitglieder: * Ackeret René, Dr. med. vet., 1923, Kantonstier-
arzt, 8500 Frauenfeld

Bille René, 1915, Fédération romande pour l'éle-
vage du menu bétail, Laiterie Centrale,
La Russie 2, 2525 Le Landeron

Bommeli Hans, 1932, landwirtschaftlicher Betriebs-
berater, Schweiz. Zuchtverband für das
veredelte Landschwein, 8502 Herdern

Eberhard Albert, 1921, Sektionschef der Abteilung
für Landwirtschaft EVD, Mattenhofstr. 5,
3003 Bern

* Federer Otto, Dr. med. vet., 1928, Entlebucher-
strasse 18, 6110 Wolhusen

Hager Pius, Agro-Techniker, 1945, Landwirtschaft-
liche Betriebsberatung SVBL, Freihof-
strasse 20, 8703 Erlenbach

Leemann Werner, Prof. Dr. med. vet., 1915,
Direktor der Veterinär-medizinischen
Klinik, 8057 Zürich

* neue Mitglieder

- 150 -

Lienhard Gerhard, 1923, Gutsbetrieb Ebenrain,
4450 Sissach

Maute Theo, 1923, Freudenberg, 9542 Münchwilen

* Oberli Hans, 1918, Präsident des Verbandes
schweiz. Edelschweinezüchter, Rislen,
9512 Rossrüti

* Rebsamen Alfred, Dr. ing. agr., 1938, Geschäfts-
führer des Schweiz. Verbandes für Mast-
und Schlachtleistungsprüfungen beim
Schwein, Mattweid 6, 6204 Sempach

Staehli Jean, Dr. med. vet., 1918, Kantonstier-
arzt, 2001 Neuchâtel

Weber Walter, Prof. Dr. med. vet., 1916, Direktor
des Instituts für Tierzucht und Hygiene,
Gartenstrasse 7, 3052 Zollikofen

2. Vom Rücktritt der bisherigen Mitglieder

Nabholz Andreas, Prof. Dr. med. vet., 1912,
Direktor des Eidg. Veterinärarnes,
3000 Bern 6

Bütikofer Hans, 1915, Landwirt, Präsident des
bernischen Schweinezüchterverbandes,
3308 Grafenried

Gerwig Claude, Dr. ing. agr., 1927, Leiter des
Versuchsgutes Chamau des Instituts für
Tierproduktion an der ETH, 6330 Cham

Reinhard Hans, Dr. med. vet., 1919, Kantonstier-
arzt, Rain 21, 5000 Aarau

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

3. Mitteilung an die Gewählten und Austretenden durch das Eidgenös- sische Veterinärarn.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

* neue Mitglieder

3003 Bern, 15. Oktober 1976

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf Artikel 104 der Bundesverfassung

verfügt:

1. Die Expertenkommission für das Schatzungswesen in der Tierseuchenbekämpfung (Schatzungskommission) wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: Wagner Jürg, Dr. med. vet., 1924, Wissenschaftlicher Adjunkt des Eidg. Veterinär-amtes, 9642 Ebnat-Kappel

Mitglieder: Germann Friedrich Emanuel, dipl. Ing. agr., 1943, Vizedirektor des Schweiz. Fleckviehzuchtverbandes, Rüttistrasse, 3052 Zollikofen

Herzog Heinz, Ing. agr., lic. iur., 1939, Direktor des Schweiz. Braunviehzuchtverbandes, Chamerstrasse 56, 6300 Zug

Piccot Marcellin, Ing. agr., 1918, Avenue de Tourbillon 57, 1950 Sion

Schneuwly Joseph, Ing. agr., 1922, Chemin des Charmilles 14, 1752 Villars-sur-Glâne

2. Vom Rücktritt des bisherigen Mitgliedes

Fehse Robert, Dr., 1936, Leiter der Schweiz. Zentralstelle für Kleinviehzucht, Belpstrasse 16, 3000 Bern 14

wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

3. Mitteilung an die Gewählten sowie an Herrn Dr. Fehse, Bern,
durch das Eidgenössische Veterinäramt.

Das Eidgenössische Volkswirtschafts-
departement gestützt auf Artikel 2 des
Regulamentes für die Gewährung von For-
schungsbeiträgen vom 5.

EIDGENOESSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Fehse

verfügt

1. Die Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung
wird für die Amtsdauer 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

3003, Bern, 22. Dezember 1976

Allesandru Rupp, Dr., 1921, Professor / Präsident im Auftrag des
Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Kantonal-
bank Solothurn, Anstaltplatz 4, 4500 Solothurn

Mitglieder

Vertreter der Wirtschaft

Carletti Aurelio, Dr., 1918, Professor, Direktor der Sandoz AG,
Lichtstrasse 35, 4000 Basel

Felix Werner, Dr., 1911, Vizdirektor der Gebrüder Sulzer AG,
8400 Winterthur

Ferrer Max, Dr., 1925, Directeur du Centre Electronique Horloger
SA, rue Dreguet 2, 2000 Neuchâtel

Kilchenmann Klaus, dipl. Pl. Ing. ETH, 1952, Präsident und Dele-
gierter des Verwaltungsrates der Milchwerke AG,
Bernstrasse 95, 3132 Kohlenatz

Kullmer Andreas, Dr., 1922, Präsident und Delegierter des Ver-
waltungsrates der Raduser & Co AG, 9326 Nyon

Rossier Claude, Dr. Ing., 1921, Président de la direction de la
Société Anonyme des Ateliers de Sâcheron, Case postale
Sâcheron, 1221 Genève

Das Eidgenössische Volkswirtschafts-
departement gestützt auf Artikel 2 des
Reglementes für die Gewährung von For-
schungsbeiträgen vom 5. Februar 1969

v e r f ü g t :

1. Die Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung wird für die Amtsdauer 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

Allemann Hugo, Dr., 1921, Professor / Präsident im Auftrag des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Kantonalbank Solothurn, Amthausplatz 4, 4500 Solothurn

Mitglieder:

Vertreter der Wirtschaft

Cerletti Aurelio, Dr., 1918, Professor, Direktor der Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4000 Basel

Felix Werner, Dr., 1911, Vizedirektor der Gebrüder Sulzer AG, 8400 Winterthur

Forrer Max, Dr., 1925, Directeur du Centre électronique horloger SA, rue Breguet 2, 2000 Neuchâtel

Kilchenmann Klaus, dipl.El.Ing. ETH, 1932, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Kilchenmann AG, Bernstrasse 95, 3122 Kehrsatz

Raduner Andreas, Dr., 1922, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Raduner & Co AG, 9326 Horn

Rossier Claude, Dr.Ing., 1921, Président de la direction de la Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Case postale Sécheron, 1221 Genève

Weber Georg, Dr., 1918, Mitglied der Konzernleitung Landis & Gyr AG, 6300 Zug

Vertreter der Wissenschaft

Burckhardt Jakob, Dr., 1913, Minister, Präsident des Schweizerischen Schulrates, ETH-Zürich, Leonhardstrasse 33
8006 Zürich

Reverdin Olivier, Dr., 1913, Professeur, Conseiller aux Etats, Président du Conseil national de la recherche,
rue des Granges 8, 1204 Genève

Rivier Dominique, Dr., 1918, Professeur, Recteur de l'Université de Lausanne, 4, place de la Cathédrale, 1005 Lausanne

Vertreter der Verwaltung

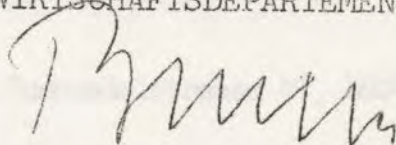
Ernst Hans-Ulrich, Fürsprecher, 1933, Vizedirektor der Eidgenössischen Finanzverwaltung, Bernerhof, 3003 Bern

Bonny Jean-Pierre, Fürsprecher, 1931, Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8,
3003 Bern

Madöry Robert, Dr., 1928, Chef des Dienstes für internationale Industriefragen, Handelsabteilung EVD, 3003 Bern

2. Mitteilung an die Gewählten durch das Büro des Delegierten für Konjunkturfragen.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Artikel 104 der Bundesverfassung

verfügt:

1. Die Kommission für Konjunkturfragen wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Würgler Hans, Prof. Dr., 1927, Baumenstrasse 7, 8330 Pfäffikon

Mitglieder: Allemann Hugo, Prof. Dr., 1921, St. Niklaus, 4532 Feldbrunnen

Altenweger* Alois, lic. rer. pol., 1943, Tillierstrasse 19,
3005 Bern

Bieri Hermann Gottlieb, Prof. Dr., 1914, Lutertalstrasse 105,
3065 Bolligen

Borner Silvio, Prof. Dr., 1941, Dufourstrasse 6, 9008 St. Gallen

Bombach Gottfried, Prof. Dr., 1919, Seltisbergerstrasse 74,
4059 Basel

Ebner Fritz, Dr., 1934, Sekretär des Vororts des Schweiz.
Handels- und Industrievereins, Rebbergstrasse 27,
8102 Oberengstringen

Hauser Gerold, Prof. Dr., 1932, Sunnebühlstrasse 40, 8604 Volketswil

vakant, Schweiz. Gewerkschaftsbund

Kamber Markus, lic. rer. pol., 1936, Vizedirektor des Schwei-
zerischen Gewerbeverbandes, 3256 Bangerten

L'Huillier Jacques, Prof. Dr., 1917, route de Chêne 57,
1203 Genève

- 156 -

Ritzmann Franz, Prof. Dr., 1929, Germaniastrasse 3,
8006 Zürich

Schaller François, Prof. Dr., 1920, Villa Estérel,
en Marin, 1066 Epalinges

Wüest Josef, lic. oec., 1944, volkswirtschaftlicher
Mitarbeiter des Schweiz. Bauernverbandes,
Remigerstrasse 325, 5223 Riniken

* neues Mitglied

Vertretene Amtsstellen

Eidg. Statistisches Amt

Institut für Wirtschaftsforschung der ETH-Z

Eidg. Finanzverwaltung

Abteilung Statistik und Wirtschaftsdienst der Eidg. Steuerverwaltung

Abteilung Handelsstatistik der Eidg. Oberzolldirektion

Handelsabteilung des EVD

Abteilung für Sozialstatistik des BIGA

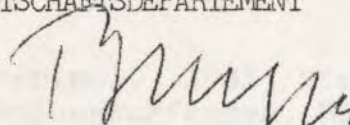
Büro des Delegierten für Konjunkturfragen

Sektion Statistik der Generaldirektion SBB

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung der Schweiz. Nationalbank

2. Das Sekretariat der Kommission wird beauftragt, die Mitglieder und die Amtsstellen über ihre Ernennung resp. Vertretung durch Zustellung eines Exemplars dieser Verfügung zu orientieren.

EIDGENÖSSISCHES
VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



- 157 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Bundesratsbeschluss vom 4. März 1974

verfügt :

1. Die Arbeitsgruppe "Strukturpolitik" wird für die Amtsdauer 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: Der Delegierte für Konjunkturfragen, Belpstrasse 53, 3003 Bern

Mitglieder: Allemann Hugo, Prof.Dr.rer.pol., 1921, Präsident der Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Amthausplatz 4, 4500 Solothurn

*Baschung Marius, Fürsprecher, 1928, Delegierter für Raumplanung, Bundesrain 20, 3003 Bern

Bieri Rudolf, Fürsprecher, 1920, Direktor der Eidg. Finanzverwaltung, Bernerhof, 3003 Bern

Bonny Jean-Pierre, Fürsprecher, 1931, Direktor des BIGA, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Fröhlicher Kurt, Dr.rer.pol., 1929, Chef des Wirtschaftsdienstes des Generalsekretariats EVD, Bundeshaus Ost, 3003 Bern

Kneubühler Heinz, Dr.rer.pol., 1931, Stellvertreter des Delegierten für Konjunkturfragen, Belpstrasse 53, 3003 Bern

Mühlemann Fritz, Dr.rer.pol., 1939, Stellvertretender Direktor des BIGA, Bundesgasse 8, 3003 Bern

Müller Walter, Prof.Dr.rer.pol., 1918, Präsident der Studienkommission für Preis-, Kosten- und Strukturfragen, Ferenbergstrasse 21, 3066 Stettlen

Popp Hans, Dr.oec., Ing.agr., 1930, Vizedirektor der Abteilung für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern

*Rothenbühler Fritz, Botschafter, 1914, Delegierter für Handelsverträge, Handelsabteilung EVD, Bundeshaus Ost, 3003 Bern

Schürmann Leo, Prof.Dr.iur. 1917, Vizepräsident des Direktoriums der Schweiz. Nationalbank, Bundesplatz 1, 3003 Bern

Siegrist Hans Rudolf, Dr.iur., Fürsprecher, 1913, Direktor des Amtes für Energiewirtschaft, Kapellenstr. 14, 3001 Bern

Trachsel Peter, Fürsprecher, 1925, Direktor des Amtes für Verkehr, Bundeshaus Nord, 3003 Bern

Würgler Hans, Prof.Dr.oec., 1927, Institut für Wirtschaftsforschung ETHZ, ETH-Zentrum, 8092 Zürich

Zwahlen Jean, Minister, 1931, Chef des Finanz- und Wirtschaftsdienstes EPD, Bundeshaus West, 3003 Bern

Sekretär: Schnyder Sebastian, Dr.rer.pol., 1940, Büro des Delegierten für Konjunkturfragen, Belpstrasse 53, 3003 Bern

2. Die bisherigen Mitglieder

Languetin Pierre, Botschafter, Generaldirektor der Schweizerischen Nationalbank, Börsenstrasse 15, 8022 Zürich

Rotach Martin, Prof.dipl.Ing., Vorsteher des Instituts für Verkehrsplanung und Transporttechnik ETHZ, 8049 Zürich

schieden infolge Amtswechsels unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Arbeitsgruppe aus und wurden durch die mit * bezeichneten Mitglieder ersetzt.

3. Mitteilung an die Gewählten durch den Delegierten für Konjunkturfragen.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

[Handwritten signature]

- 159 -

Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartementverfügt:

1. Das Gesprächsforum für Baufragen wird für die Amtsdauer 1977 bis 1980 wie folgt bestellt:

Präsident: Der Delegierte für Konjunkturfragen,
Belpstrasse 53, 3003 Bern

Persönliche

Mitgliedschaft: Canonica Ezio, 1922, Nationalrat, Präsident der
Gewerkschaft Bau und Holz, Kirchstrasse 52,
8953 Dietikon

Cogliatti Aldo, 1928, dipl. Bauing., Präsident
des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins,
Hirtenweg 8, 8053 Zürich

Frei Hansjörg, 1941, Dr., Direktor des Schweiz.
Spenglermeister- und Installateurverbandes,
Bruggäckerstrasse 8, 8617 Mönchaltorf

Freiburghaus Erwin, 1914, Nationalrat, Präsident
des Schweiz. Gemeindeverbandes, Moosweg 1,
3075 Rüfenacht

Lasserre Claude, 1921, Dr., Délégué de la Socié-
té des Chaux et Ciments de la Suisse romande,
ch. du Levant 125, 1005 Lausanne

Loretan Wolfgang, 1914, Dr., Regierungsrat,
Präsident der Kant. Finanzdirektorenkonferenz
Rue de Lausanne 39, 1951 Sitten

Losinger Vinzenz, 1935, dipl. Ing., Präsident
der Gruppe der Schweiz. Bauindustrie,
3115 Gerzensee

Messmer Willy, 1917, Zentralpräsident des Schweiz.
Baumeisterverbandes, Kirchstrasse 80,
8583 Sulgen

Neukomm Ernst, 1935, Regierungsrat, Mitglied des Vorstandes der Kant. Baudirektorenkonferenz, Biberichstrasse, 8224 Löhningen

Roost Roland, 1931, Zentralsekretär der Gewerkschaft Bau und Holz, Hirzenbachstrasse 57, 8051 Zürich

Schelker Markus, 1944, Dr., Zentralsekretär der Gewerkschaft Bau und Holz, Wildenbühlstrasse 59, 8135 Langnau

Schürmann Leo, 1917, Prof. Dr., Vizepräsident des Direktoriums der Schweiz. Nationalbank, Paslerstrasse 57, 4600 Olten

Schwendimann Armin, 1936, Dr., Geschäftsführer der Schweiz. Bauwirtschaftskonferenz, Rauchensteinerstrasse 11, 5000 Aarau

Tschäppät Reynold, 1917, Nationalrat, Präsident des Schweiz. Städteverbandes, Jolimontstrasse 2, 3006 Bern

Amtliche

Mitgliedschaft: Ernst Hans-Ulrich, 1933, Fürsprecher, Vizedirektor Eidg. Finanzverwaltung, Bernerhof, 3003 Bern

Guggenheim Thomas, 1932, Fürsprecher, Direktor Bundesamt für Wohnungswesen, Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

Huber Jean-Werner, 1922, dipl. Arch., Prof., Direktor Eidg. Baudirektion, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Jakob Jules, 1925, dipl. Ing., Direktor Amt für Strassen und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern

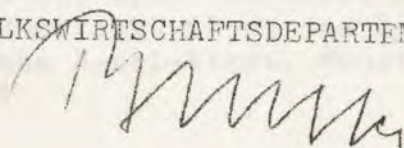
Moser Emilio, 1917, Dr. iur., Minister, Vizedirektor Handelsabteilung, Bundeshaus Ost, 3003 Bern

Walther Bernhard, 1946, Dr.rer.pol., Stellvertr. Abteilungschef BIGA, Bundesgasse 8, 3003 Bern

2. Mitteilung an die Gewählten durch das Büro des Delegierten für Konjunkturfragen.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Bern, 26.10.1976



Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement

gestützt auf

Artikel 13, Abs. 3, der Vollzugsverordnung zum Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz vom 20. August 1975

verfügt:

1. Die Forschungskommission Wohnungswesen wird für die Amtsdauer 1977-80 wie folgt bestellt:

Präsident: Aregger Hans, Stadtplaner, 1915, Stadtplanungsamt, Schwarztorstrasse 9, 3007 Bern

Mitglieder: Berger Fritz, Bau-Ing ETH, 1926, Emch + Berger, Gartenstrasse 1, 3007 Bern

Bourquin Edouard, Bau-Ing, 1923, ch. Rieu 8, 1208 Genève

Campiche Roland, sociologue, 1936, Institut d'éthique sociale de la FEPS, Beau-Séjour 28, 1003 Lausanne

Dubach Paul, dipl. Ing ETH/SIA, 1925, Weinbergstrasse 17, 8623 Wetzikon

Glaus Otto, dipl. Arch. BSA/SIA, 1914, Büro Glaus, Allemann und Partner, Freiestrasse 80, 8032 Zürich

Grandjean Etienne, Prof.Dr.med., Physiologe, 1914, Institut für Hygiene und Arbeitsphysiologie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich

Hess Walter, Prof.Dr.rer.pol., 1937, Volkswirtschaftliches Institut, Vereinsweg 23, 3012 Bern

Kunz Heinrich, dipl. Arch. ETH/SIA, Professor, ETH-Zürich, 1922, Institut für Hochbauforschung, ETH-Hönggerstrasse, 8093 Zürich

Kuttler Alfred, Dr.iur., a.o. Professor Universität Basel, 1923, Rechtsabteilung des Baudepartements des Kantons Basel-Stadt, Münsterplatz 11, 4001 Basel

- 162 -

Lévy Marx, Stadtrat, 1924, Administration communale, r. Beau-Séjour 8, 1003 Lausanne

Nessi Luigi, dipl. Arch. SIA/BSP, 1932, Via Lepori 16, 6900 Lugano

North Yolande, lic.soc., Soziologin, 1945, Av. des Boveresses 55, 1010 Lausanne

Oswald Franz, dipl. Arch. ETH/SIA, Professor ETH-Zürich, 1938, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

Risch Heinrich, Direktor der Kantonalbank Bern, 1927, Generaldirektion der Kantonalbank von Bern, Bundesgasse 6, 3001 Bern

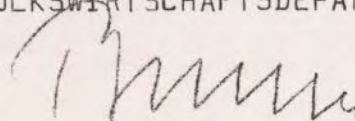
Beisitzer:

Baumgartner Klaus, Dr.rer.pol., Chef der Sektion Koordination im Bundesamt für Wohnungswesen, 1937, Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

Gurtner Peter, Dr.oec., Chef der Sektion Forschung im Bundesamt für Wohnungswesen, 1943, Weltpoststrasse 4, 3000 Bern 15

2. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt für Wohnungswesen.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT



Bern, 11. November 1976

-163 -

DAS BUNDESAMT FUER INDUSTRIE, GEWERBE UND ARBEIT

gestützt auf Artikel 2 des Bundesrats-
beschlusses vom 15. Januar 1946 über
die Organisation des Bundesamtes für
Industrie, Gewerbe und Arbeit

v e r f ü g t :

1. Die Konsultative Kommission für die Arbeitslosenversicherung
wird für die Amtsdauer 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

Der Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und
Arbeit oder dessen Stellvertreter

Mitglieder:

- | | |
|-------------------|---|
| Ballmer Adolf, | Dr., 1913, Vorsteher des Kantonalen
Arbeitsamtes Baselland, Schulstrasse 27,
4414 Füllinsdorf |
| Bögli Hans, | 1917, Präsident der paritätischen Ar-
beitslosenversicherungskasse industriell-
er Betriebe, Bergstrasse 21,
8700 Küsnacht ZH |
| Cousin Roger, | 1917, Administrateur de la Caisse de
chômage de l'Association paritaire
interprofessionnelle, rue François-
Jacques 3, 2114 Fleurier |
| Gianetta Alberto, | 1924, Capo della Sezione delle assicu-
razioni sociali del Dipartimento delle
opere sociali del Cantone Ticino,
6518 Gorduno |
| Kübler Heini, | 1930, Vorsteher des Arbeits- und Berufs-
bildungsamtes des Kantons Thurgau,
Bahnhofstrasse 20, 8500 Frauenfeld |

- Leuthy Fritz, 1931, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Rehhagstrasse 33, 3018 Bern
- Marville Pierre, 1915, Adjoint administratif au Service vaudois de l'industrie, du commerce et du travail, av. Secrétan 7bis, 1005 Lausanne
- Miffon Albert, 1922, Directeur de la caisse cantonale genevoise d'assurance contre le chômage, av. Ernest-Hentsch 5, 1207 Genève
- Mischler Hans, 1911, a. Zentralpräsident des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeitnehmer-Verbandes, Haldenstrasse 107, 3014 Bern
- Müller Otto, 1924, Zentralsekretär des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Hirschweg 7, 8135 Langnau a. Albis
- Nussbaumer Karl, 1931, Zentralsekretär und Leiter der Sozialinstitutionen der Gewerkschaft Bau und Holz, Hallwylstrasse 22, 8004 Zürich
- * Portenier Hans, 1926, Vorsteher der öffentlichen Arbeitslosenversicherungskasse Thun, des städtischen Arbeitsamtes Thun und der Gemeindeausgleichskasse Thun, Niederhornstrasse 19, 3600 Thun
- * Scherrer Anton, 1922, Zentralsekretär des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes der Schweiz, Guggenbühlstrasse 119, 8404 Winterthur
- Sovilla Kurt, Dr., 1928, Sekretär des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Im Glockenacker 26, 8053 Zürich

2. Den bisherigen Mitgliedern

- Renatus Robert, 1907, a. Vorsteher des Städtischen Arbeitsamtes und der Städtischen Arbeitslosenkasse Biel, Sonnhalde 6, 2502 Biel, und
- Tschopp Franz, 1939, Zentralsekretär des Christlich-nationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Waldgasse 18, 3360 Herzogenbuchsee,

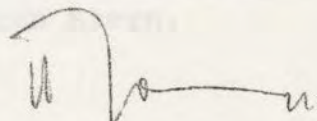
die sich für eine Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung gestellt haben, wird für die geleisteten Dienste der beste Dank ausgesprochen.

3. Mitteilung an die Gewählten durch das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

* neue Mitglieder

BUNDESAMT FUER INDUSTRIE
GEWERBE UND ARBEIT

Der Direktor



Bern, den 7. Dezember 1976
si/02.1.48



EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
DEPARTEMENT FEDERAL DE L'ECONOMIE PUBLIQUE
DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA

3003 Bern, den 30. Dezember 1976

Abteilung für Landwirtschaft
Division de l'agriculture
Divisione dell'agricoltura

3003 Bern

Die Abteilung für Landwirtschaft,

gestützt auf

Artikel 27 Absatz 3

des schweizerischen Milchlieferungsregulativs,

v e r f ü g t :

Die Kommission zur Begutachtung von Beschwerden gegen die Silozoneneinteilung wird für die Amtsperiode 1977-80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Stettler Heinz, 1922, Chef der eidg. Zentralstelle für den milchwirtschaftlichen Kontroll- und Beratungsdienst, 3097 Liebefeld-Bern

Mitglieder:

Stellvertreter:

Produzenten:

Röthlisberger Ernst, 1923, Käsermeister, Chefinspektor des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten 3000 Bern 6

vorläufig v a k a n t
vorgesehen ist der noch nicht gewählte Nachfolger von Herrn Stern.

Milchkäufer:

Schläfli Walter, 1928, Schweizerischer Milchkäuferverband, 3000 Bern

Hofer Peter, 1925, Redaktor, Schweizerischer Milchkäuferverband, 3000 Bern

Silolandwirte:

Horst Peter, 1920, Landwirt, 3292 Busswil bei Büren a.A.

Schwander Otto, 1925, Landwirt, Dingenhart 8500 Frauenfeld

3003 Bern, den 17. Januar 1973

Nicht-Silolandwirte:

Für die deutschsprachige Schweiz:

Hunkeler Anton, 1926,
Grossrat,
6247 Schötz

Schüpbach Hans, 1933,
Käsereiinspektor,
3132 Riggisberg

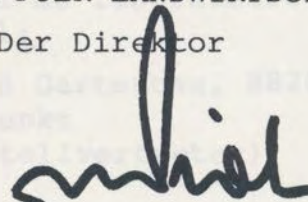
Für die welsche Schweiz:

Guignard-Graber René, 1917,
Les Gros-Fougentels
1349 Vaulion VD

Grandjean Ernest, 1922,
député,
1699 Le Crêt-près Semsales FR

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT

Der Direktor



Darbailly Arthur, Ing. agr., 1943, Département commercial de
Province Valais, 1931 Sion

Huber Hans, 1926, Betriebsleiter, c/o Uof, 5270 Bischofszell

Moser Siegfried, 1911, Direktor, c/o VLG, 5218 Sursee

Jaberg Hans, 1907, Direktor der Vitano SA, 5375 Magadino

Emmer Pierre, 1923, c/o Grapillon SA, 1181 Mont-sur-Rolle

Keller Hanspeter, Ing. agr., 1928, Prokurist und Betriebsleiter

der Abteilung Produktanverwertung des Verbandes deutschschweizerischer

landwirtschaftlicher Genossenschaften (VDLG), 5403 Winterthur

Bahn Robert, 1928, I. Pa. Wismung-Hellerei Bahn, 8215 Ballen

Weyer Paul, 1924, Betriebsleiter VLG, 5160 Nersensbach

Tschumi Jean, 1917, Direktor der Gesellschaft für WA-Produkte,

5918 Affoltern n.A.

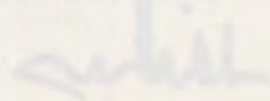
2. Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer
und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen
wird Herr Direktor Jaberg, Magadino, nur bis Ende 1972 wiedergewählt.

3. Vom Rücktritt der Vorsitzenden Dr. Herbert Kappeler, Widnau,
und Jean-François Schopfer, Changins/Wyss, sowie des Mitglieds
Nationalrat Rudolf Etter, Arvenen, wird unter Ver-
dankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

4. Die Kommissionmitglieder werden nach Bedarf gemäß den Be-
stimmungen des Reglements für die Kontrolle der verbilligten
alpinen Fremdenverkehrsmittel ernannt.

CH. W. LANDWIRTSCHAFTSDEPARTMENT
Abteilung für Landwirtschaft

Der Direktor



(J.-Cl. Vint)

3003 Bern, den 17. Januar 1977

DIE ABTEILUNG FÜR LANDWIRTSCHAFT/EVD

gestützt auf
die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
über den weissen Traubensaft

v e r f ü g t :

1. Die Degustationskommission für Traubensäfte wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Vorsitzende:

Eidg. landw. Forschungsanstalt von Changins, 1260 Nyon:
Station fédérale de recherches agronomiques de Changins, 1260 Nyon:
Crettenand Jean, 1927, technicien oenologue,
Chef de la section de technologie

* Gnägi Frédéric, Dr ès sciences, 1944, Chef de laboratoire
de la section de technologie (suppléant);

Eidg. Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, 8820 Wädenswil:
Schobinger Ulrich, Dr.Ing.agr., 1929, Adjunkt

* Tanner Hans, dipl.Chem., 1923, Adjunkt (Stellvertreter)

Mitglieder:

Darbellay Arthur, ing.agr., 1943, Département commercial de
Provins Valais, 1951 Sion

Huber Hans, 1926, Betriebsleiter, c/o OBI, 9220 Bischofszell

Huser Siegfried, 1911, Direktor, c/o VLGZ, 6210 Sursee

Jaberg Hans, 1907, Direktor der Virano SA, 6573 Magadino

Kursner Pierre, 1922, c/o Grapillon SA, 1181 Mont-sur-Rolle

Peter Hansulrich, Ing.agr., 1928, Prokurist und Betriebsleiter
der Abteilung Produktenverwertung des Verbandes ostschweizerischer
landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), 8401 Winterthur

Rahm Robert, 1938, i.Fa. Rimuss-Kellerei Rahm, 8215 Hallau

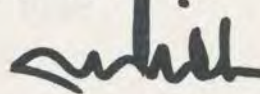
Weber Paul, 1924, Betriebsleiter VLG, 3360 Herzogenbuchsee

Zwahlen Jean, 1917, Direktor der Gesellschaft für OVA-Produkte,
8910 Affoltern a.A..

2. Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1959 über Amtsdauer und Altersgrenze der Mitglieder ausserparlamentarischer Kommissionen wird Herr Direktor Jaberg, Magadino, nur bis Ende 1977 wiedergewählt.
3. Vom Rücktritt der Vorsitzenden Dr. Herbert Rentschler, Wädenswil, und Jean-François Schopfer, Changins/Nyon, sowie des Mitglieds Nationalrat Rudolf Etter, Aarwangen, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.
4. Die Kommissionsmitglieder werden nach Bedarf gemäss den Bestimmungen des Reglements für die Kontrolle der verbilligten alkoholfreien Traubensäfte aufgeboden.

EIDG. VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT
Abteilung für Landwirtschaft
Der Direktor

* neu



(J.-Cl. Piot)



Bern, den 28. Dezember 1976

Abteilung für Landwirtschaft
Division de l'agriculture
Divisione dell'agricoltura

3003 Bern

Die Abteilung für Landwirtschaft

v e r f ü g t :

1. Die Kreditkommission für die Milchwirtschaft wird für die Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident: Emch Franz, 1924, Prof. Dr.,
Universitätsstrasse 25, 8006 Zürich

Mitglieder:

- Etter Emile, 1925, maître-fromager, 1699 Ecoteaux (nouveau)
- Hofmann Fritz, Dr., 1924, Ing.-Agr., Direktor des Zentralverbandes Schweiz. Milchproduzenten, Weststr. 10, 3000 Bern 6
- Oesch Fritz, 1911, Käsermeister, 3611 Homberg/Thun
- Reynaud Pierre, 1917, directeur de la CREMO SA, Av. Guintzet 23, 1700 Fribourg

2. Das bisherige Mitglied

Meier Walter, 1908, Käsermeister, 8506 Ammenhausen TG
scheidet wegen Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten.

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT
Der Direktor

J.-Cl. Piot

3003 Bern, den

Die Abteilung für Landwirtschaft
gestützt auf

Artikel 6, Absatz 1 der Tierzuchtverordnung vom 29. August 1958/
24. März 1976

v e r f ü g t :

1. Die Kommission zur Beurteilung der KB-Stiere wird für die
Amtsperiode 1977/80 wie folgt bestellt:

Präsident:

Balsiger O., 1946, Tierzuchtlehrer, Westerfeld, 8273 Ermatingen

Mitglieder:

vet.med. Fakultäten: Dr. Weber W., 1916, Prof., Institut für
Tierzucht der Universität Bern, Garten-
strasse 7,
3052 Zollikofen

Herdebuchstellen:

Eugster H., 1925, Direktor der Herde-
buchstelle für Braunvieh, Sonnmatt,
6311 Allenwinden

Germann E., 1943, Viez-Dir. des Schweiz.
Fleckviehzuchtverbandes, Rüttistrasse,
3052 Zollikofen

Piccot M., 1918, Herdebuchstelle für
Eringervieh, Ch. de l'Agasse,
1950 Sion

Singy R., 1925, Herdebuchstelle für
Schwarzfleckvieh
1752 Villars-s/Glâne

Sitzkantone:

Bieri A., 1925, Viehzüchter, Schwarzen-
matt,
3766 Boltigen

Märki H., 1926, Landwirtschaftslehrer,
Hard,
5043 Holziken/AG

Zentralbibliothek
 Universität Zürich
 8008 Zürich

Hadorn W., 1918, Landwirt,
 2058 Le Pâquier/NE

Zogg M., 1940, Landwirtschaftslehrer,
 Rotschürstrasse 9,
 9500 Wil

Weitere Experten: Demierre C., 1925,
 1681 Mézières

Bracher H., 1914, Landwirt,
 5243 Mülligen

Ineichen T., 1913, Gutsbesitzer, Sentenhof,
 5630 Muri

Zuber F., 1925, Landwirt,
 8475 Ossingen

2. Die Kommission arbeitet in Gruppen, die zusammengesetzt sind aus dem Präsidenten, dem Vertreter der vet.med. Fakultäten und jeweils dem für die betr. Rasse und betr. Station zuständigen Vertreter der Herdebuchstellen, der Sitzkantone und der weiteren Experten.

3. Mitteilung an die Gewählten.

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT
 Der Direktor



Abteilung für Landwirtschaft
Division de l'agriculture
Divisione dell'agricoltura

3003 Bern

☎ 031 612111

Die Abteilung für Landwirtschaft des EVD

gestützt auf

Artikel 33 Absatz 2 der Verordnung vom 5. März 1962 über
 Pflanzenschutz, in der Fassung vom 18. Dezember 1972,

v e r f ü g t :

1. Die Eidgenössische Pflanzenschutzkommission wird für die Amtsperiode 1977 - 1980 wie folgt bestellt:

Präsident:

W. Keller, Ing. agr., 1928, Chef Abteilung Landwirtschaft, Finanz-
 departement des Kantons Aargau, 5001 Aarau

Mitglieder:

Kantone:

Keller Erni, Ing. agr., 1926, Chef des Kant. Pflanzenschutzdienstes,
 8272 Ermatingen, Fruthwilerstrasse

Mauri Giovanni, Ing. agr., 1939, caposervizio fitosanitario,
 6500 Bellinzona, via Canc. Molo 15

Carlen Albert, Ing. agr., 1933, Chef Station cantonale de protection des
 plantes, 1950 Sion, Chemin des collines 15

Organisationen:

Neyroud Pierre, lic. hec., 1944, Schweizerischer Bauernverband,
 5200 Brugg, Laurstrasse 10

Feldmann Charles, Direktor, 1923, Schweiz. Verband für Waldwirtschaft,
 4500 Solothurn, Rosenweg 14

Kunz Alfred, Gärtnermeister, 1924, Verband Schweizerischer Baumschulen,
 5200 Windisch, Zürcherstrasse 17
 Privat: 3612 Steffisburg, Eichfeldstrasse 25

Käser Peter, Geschäftsführer, 1930, Schweizerischer Verband der Garten-
 bauproduzenten, 5200, Windisch, Zürcherstrasse 17

Schmid Werner, Direktor, 1922, Schweizerischer Obstverband,
 6300 Zug 2, Postfach

Spreng Hans, Direktor, 1926, Schweizerische Zentrale für Obstbau,
 3425 Oeschberg-Koppigen

- Steinemann Otto, Direktor, 1933, Schweizerischer Saatzuchtverband,
4500 Solothurn, Poststrasse 10
- Herren Fritz, Ing. agr., 1918, Schweizerische Gemüse-Union, Postfach 3212,
8023 Zürich
Privat: 3210 Kerzers, Wydacker
- Stamm Rudolf, Generalsekretär, 1926, Vereinigung der landwirtschaftlichen
Genossenschaftsverbände der Schweiz, 8401 Winterthur, Postfach 164
- * Walther Charly, viticulteur encaveur, 1937, Fédération romande des vigneron, s,
1006 Lausanne, av. des Jordils 3
Privat: 1181 Luins
- Wohlfart Louis, Vizedirektor, 1922, COOP SCHWEIZ, Abteilung Früchte und Gemüse,
4002 Basel, Thiersteinerallee 14
- Gröbli Walter, Direktor, 1932, MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Abteilung Früchte,
Gemüse, Blumen und Getränke, 8005 Zürich, Limmatstrasse 152
- Gerber Erwin, Dr. rer. pol., 1925, Schweizerische Vereinigung des privaten
landwirtschaftlichen Handels, 3001 Bern, Bubenbergrplatz 11,
c/o A. Gerber & Cie AG, 3250 Lyss
- Speich Hans, Dr., Vizedirektor, 1915, Schweizerische Gesellschaft für Chemische
Industrie, 8035 Zürich, Nordstrasse 15
c/o CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel, Abteilung Agrochemikalien
- Fröhlich Hans-Peter, Ing. agr., 1924, Schweizerische Gesellschaft für Chemische
Industrie, 8035 Zürich, Nordstrasse 15,
c/o Dr. R. Maag, AG, 8157 Dielsdorf, Entwicklungs-Departement

2. Das bisherige Mitglied

Müller Hans, Ing. agr., 1925, 3186 Düdingen


scheidet wegen seines Austrittes aus der Schweiz. Kartoffelkommission unter
Verdankung der geleisteten Dienste aus der Kommission aus.

3. Mitteilung an die Gewählten.

* neues Mitglied

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT

Der Direktor:



(J.-Cl. Piot)

Bern, den 13. Januar 1977

402/2/77

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT

1976, Dez 3, November 1976
12.12.76

Die Abteilung für Landwirtschaft der Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 12. Juni 1973

Koordinationskommission für die zentrale Auswertung von Buchhaltungsdaten

Der Direktor der Abteilung für Landwirtschaft hat am 3. Dezember 1976 als Präsidenten bestätigt:

- Ing. agr. W. Nebiker, Im Pfeiffengarten 62, 4153 Reinach/BL
Landwirtschaft, ETH, Säpazstr. 8, 8092 Zürich
dipl. Ing.-Agr., 1946, Lehrer an der landwirtschaftlichen Schule Grenchen, 2860 Delémont
- Herrn Paul, dipl. Ing.-Agr., 1931, Direktor des landwirtschaftlichen Instituts der Kantone Freiburg, Grenchen, 1715 Solothurn
- Herrn Gottlieb, dipl. Ing.-Agr., 1939, Direktor des landwirtschaftlichen Instituts Solothurn, 8100 Solothurn
- Herrn Robert, dipl. Ing.-Agr., 1937, Direktor des landwirtschaftlichen Instituts Grenchen, 1715 Solothurn
- Herrn Fritz, dipl. Ing.-Agr., 1942, Direktor des landwirtschaftlichen Instituts Grenchen, 1715 Solothurn
- Herrn Alfred, dipl. Ing.-Agr., 1930, Lehrer an der landwirtschaftlichen Schule Grenchen, 1715 Solothurn

Herrn Ringli

- Z. zuzustellen ist:
- Ringli für Koordination
 - Fachliche Zusammenarbeit mit den Kantonsregierungen
 - Sekretariat, Vorstand der Eidgenössischen Agrarwissenschaftlichen Hochschule (Herrn Müller)
 - Direktionssekretariat
 - Personal- und Buchhaltungsdienst
 - Registrator

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT
12.12.76
[Signature]

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT EVD

Bern, den 3. November 1976 Ch/vf
132.8/40

Die Abteilung für Landwirtschaft des
Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes,
gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 12. Juni 1973

v e r f ü g t :

1. Das CIEA-Komitee wird für die Amtsperiode 1977 - 80 wie folgt bestellt:

Präsident: Thomann Werner, Dr., dipl. Ing.-Agr., 1917, Direktor der
Schweizerischen Geflügelzuchtschule,
3052 Zollikofen

Mitglieder: Bachmann Marc, Prof. Dr., 1928, Institut für Lebensmittel-
wissenschaft, ETH, Eisgasse 8, 8004 Zürich
Beuret Bernard, dipl. Ing.-Agr., 1946, Lehrer an der Land-
wirtschaftlichen Schule Courtemelon,
2850 Delémont

Bourqui Paul, dipl. Ing.-Agr., 1922, Direktor des Landwirt-
schaftlichen Instituts des Kantons Freiburg,
Grangeneuve, 1725 Posieux

Ganz Gottlieb, dipl. Ing.-Agr., 1926, Direktor der Land-
wirtschaftlichen Schule Unterland,
8180 Bülach

*Kaeser Robert, dipl. Ing.-Agr., 1927, Direktor der Land-
wirtschaftlichen Schule Langnau, 3552 Bärau
König Fritz, dipl. Ing.-Agr., 1921, Direktor des Schwei-
zerischen Landwirtschaftlichen Technikums
3052 Zollikofen

Wehrli Alfred, Dr., dipl. Ing.-Agr., 1928, Lehrer an der
Landwirtschaftlichen Schule Schwand,
3110 Münsingen

*Neues Mitglied

2. Mitteilung an: - Mitglieder des Komitees
- Technische Zusammenarbeit, Sektion Stipendien
- Schweiz. Verband der Ingenieur Agronomen und der
Lebensmittelingenieur (Herr Matter)
- Direktionssekretariat
- Personal- und Rechnungsdienst
- Registratur

ABTEILUNG FUER LANDWIRTSCHAFT
Der Direktor

